

# WE 105 X

Стиральная машина

**Руководство по установке и эксплуатации**

Washing machine

**Instructions for installation and use**

Machine à laver

**Instruction pour l'installation et l'emploi**

Pračka

**Návod k instalaci a použití**

Lavabiancheria

**Istruzioni per l'installazione e l'uso**

 **INDESIT**



|   |           |
|---|-----------|
| <b>СIS</b> Стиральная машина<br>Руководство по установке и эксплуатации | <b>1</b>  |
| <b>GB</b> Washing machine<br>Instructions for installation and use      | <b>13</b> |
| <b>F</b> Machine à laver<br>Instruction pour l'installation et l'emploi | <b>25</b> |
| <b>CZ</b> Pračka<br>Návod k instalaci a použití                         | <b>37</b> |
| <b>I</b> Lavabiancheria<br>Istruzioni per l'installazione e l'uso       | <b>49</b> |



# Краткий путеводитель

## Прочитайте, изучите и извлеките максимальную выгоду!

Настоящее Руководство содержит 11 разделов. Внимательно изучите их. Вы откроете для себя множество секретов эффективной стирки, узнаете возможности своей стиральной машины, научитесь обращаться с ней. Настоятельно рекомендуем обратить особое внимание на правила техники безопасности.

### 1. Установка и подключение (с. 10)

Установка — очень важная операция, от которой во многом зависит, как будет работать ваша стиральная машина. Обязательно проверьте:

1. Соответствие характеристик стиральной машины и электрической сети в вашем доме.
2. Правильность подключения заливного и сливного шлангов.  
**Не используйте шланги повторно.**
3. Горизонтальность установки — это влияет на срок службы стиральной машины и качество стирки.
4. Что фиксирующие барабан болты, которые находятся на задней стороне машины, удалены.

### 2. Подготовка белья и запуск машины (с. 2)

Правильный подбор стираемых вещей и равномерность загрузки гарантируют высокое качество стирки и долгий срок службы машины. В этом разделе вы найдете много полезных советов.

### 3. Что на этикетках (с. 5)

Вы должны научиться читать этикетки, прикрепляемые к одежде и белью, чтобы правильно выбирать режимы стирки, сушки и глажения.

### 4. Типичные ошибки и как их избежать (с. 6)

Раньше вы обращались за советами к своим бабушкам. Но в их времена еще не было синтетических тканей и стирка считалась простым делом. Сегодня лучший консультант — Стиральная машина. Благодаря ей вы сможете стирать даже шерстяные изделия, и результат будет лучше, чем при ручной стирке.

### 5. Распределитель моющих средств (с. 7)

Советы и рекомендации по использованию отделений распределителя моющих средств.

### 6. Панель управления (с. 3)

Конструкция панели управления Стиральная машина проста: всего несколько кнопок, с помощью которых вы выбираете режим стирки (от интенсивного до деликатного). При правильном выборе режима высокое качество стирки и долговечность машины гарантированы.

### 7. Программы стирки (с. 4)

Таблица программ позволит вам правильно выбрать температурный режим, моющие средства, ополаскиватели и смягчители. Правильный выбор программы — это не только высокое качество стирки, но и существенная экономия электроэнергии и воды.



### 8. Обслуживание и уход (с. 11)

Стиральная машина — ваш настоящий друг. Проявите к нему внимание, и он ответит вам преданностью и благодарностью. Не слишком обременительный уход за стиральной машиной продлит срок ее службы на многие годы.

### 9. Возможные неисправности и способы их устранения (с. 8 и 9)

Многие проблемы вы сможете решить сами, если внимательно изучите приведенные в этом разделе рекомендации. В сложных ситуациях немедленно вызывайте техников сервисного центра Indesit.

### 10. Технические характеристики (с. 9)

Краткие технические данные, которые необходимо знать владельцу стиральной машины: модель, потребление электроэнергии, расход воды, габариты, скорость вращения барабана в разных режимах, соответствие итальянским и европейским нормам и стандартам и пр.

### 11. Ваша безопасность и безопасность ваших детей (с. 12)

Как обеспечить безопасность дома и семьи — это самое главное, что вы должны знать как владелец и пользователь стиральной машины.

# Как пользоваться машиной

Вы сделаете большое дело, если перед стиркой рассортируете белье по материалу и цвету, прочитаете этикетки на отдельных вещах и смешаете крупные вещи с мелкими.

## Подготовка белья.

Разберите белье по материалу и по устойчивости окраски. Белое и цветное белье стирайте отдельно. Не забудьте вынуть все из карманов, особенно мелкие предметы, (монеты, значки, иголки и др.), которые могут повредить машину. Проверьте, хорошо ли держатся пуговицы и застегните молнии.

## Сверяйтесь с этикетками.

На одежде и белье имеются этикетки, показывающие как ухаживать за этими изделиями. В таблице (см. с. 5) приведены символы, проставляемые на этикетках, и раскрыто их содержание. Соблюдение правил стирки надолго сохранит ваши вещи.

## Смешивайте крупные и мелкие вещи при загрузке машины.

Машина оборудована электронным устройством, контролирующим загрузку барабана. Перед выполнением цикла отжима это устройство старается более или менее равномерно распределить нагрузку по барабану, что, в свою оче-

Для получения хороших результатов очень важно разобрать белье по ткани и цвету

редь, зависит как от типа стираемых вещей, так и от их начальной загрузки. Если нагрузка распределена более или менее равномерно, то машина может выполнять отжим на высоких оборотах без шума и тряски.

## Пуск машины


После установки новой машины включите цикл стирки по программе "1" с температурой 90°C.

Правильный пуск машины очень важен с точки зрения повышения качества стирки и увеличения срока эксплуатации оборудования. После загрузки машины и заправки моющих средств и различных добавок обязательно убедитесь в том, что:

1. Дверца машины надежно закрыта.
2. Машина включена в электрическую сеть.
3. Открыт кран подачи воды.

**Включить машину**  
Нажмите кнопку **C** (позиция I).


## Выбор программы

Выберите нужную программу по таблице, которая приведена на с. 4. Поверните рукоятку программатора **A** так, чтобы выбранная программа совпала с отметкой на рукоятке; Установите опции для выбранной Вами программы (индикаторы всех доступных для изменения режимов мигают) как описано на страницах 3 и 4 (ссылка ) , затем нажмите кнопку **B** (Start/Reset).



Если Вы хотите прервать программу в процессе выполнения, удерживайте кнопку **B** в нажатом положении или нажмите кнопку **B** не менее чем на 3 секунды .

## По окончании стирки...

Дождитесь, пока вместо символа  появится слово **End**.

Выключите стиральную машину нажатием кнопки **C**

(положение **O**). Откройте дверцу машины. Вынув белье, оставьте дверцу машины приоткрытой, чтобы дать испариться оставшейся влаге.

Перекройте кран подачи воды.

**В случае отключения электропитания или самопроизвольного выключения машины заданная программа сохраняется в памяти.**

Для защиты предметов одежды из деликатных тканей (нижнее белье, чулки) поместите их в холщевые мешочки

## Как избавиться от пятен: общие рекомендации

**Паста шариковых ручек или фломастер:** нанесите метиловый спирт на кусочек ваты и протрите пятно, затем стирайте при 90 °C.  
**Деготь и смазка:** счистите толстый слой загрязнения, размягчьте остаток маргарином или сливочным маслом, оставьте на время; затем снимите скипидаром и сразу же простирайте вещь.

**Воск:** счистите воск, положите ткань между двумя листами рыхлой бумаги и прогладьте горячим утюгом; сразу же обработайте ватным тампоном, смоченным скипидаром или метиловым спиртом.

**Жевательная резинка:** удалите с помощью жидкости для снятия лака, затем протрите чистой тканью.

**Плесень:** хлопковые и льняные ткани замочите в растворе 1 части жидкого моющего средства на 5 частей воды и добавьте столовую ложку уксуса. Тотчас простирайте. Загрязнения иных белых тканях смочите в 10%-ном растворе перекиси водорода и простирайте.

**Губная помада:** хлопок или шерсть обработайте жидким моющим средством и протрите; шелк очищайте пятновыводителем.

**Лак для ногтей:** положите ткань между двумя листами рыхлой бумаги, смочите жидкостью для снятия лака.

**Пятна от травы:** используйте тампон, смоченный этиловым спиртом.

# Панель управления

Управляя машиной — главное сделать правильный выбор. И это очень просто!

**A**

## Переключатель программ

Используйте эту рукоятку для выбора программы стирки.

Для того, чтобы выбрать программу, поверните рукоятку программатора так, чтобы символ/номер требуемой программы совпал с отметкой на рукоятке.

**B**

## Start/Reset (Старт/Сброс)

Эта кнопка позволяет Вам запустить или прервать выбранную программу. Короткое нажатие на кнопку **включает** машину, продолжительное (не менее 3 секунд) **прерывает** программу.

После установки программы, **вращение рукоятки выбора программ А уже не имеют никакого значения.**

**C**

## Кнопка включения / выключения

Нажатие на кнопку включает машину. Если кнопка не нажата, то машина выключена.

**Выключение машины не отменяет заданную программу.**

Когда машина включена, все символы загорятся на дисплее по меньшей мере на 8 секунд, затем останутся гореть символы только тех функций, которые можно выбрать.

**D**

## Распределитель моющих средств

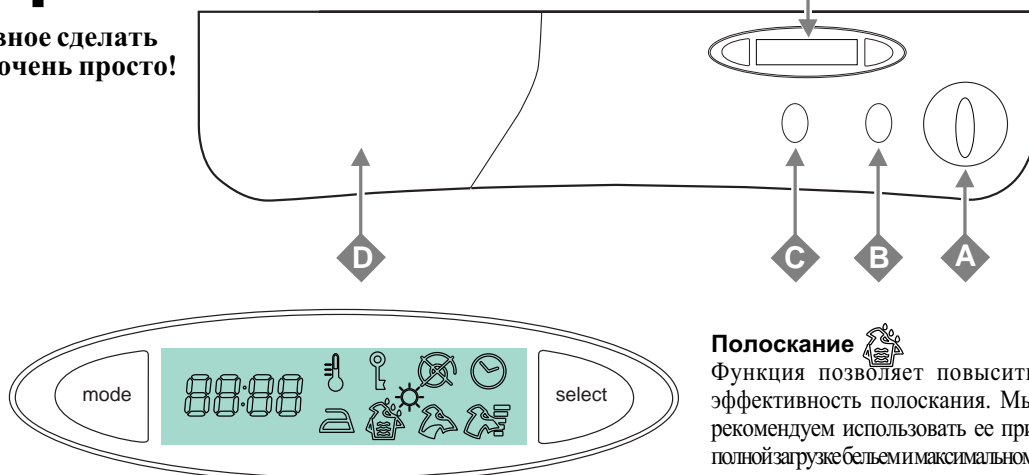
Распределитель моющих средств имеет три отделения:

- 1- моющее средство для предварительной стирки
- 2- моющее средство для стирки
- 3- добавки

Дополнительное отделение 4, предназначенное для отбеливателя, можно вставить в отделение 1.



Распределитель моющих средств с дополнительной вставкой для отбеливателя находится здесь.



**E**

## Display (Дисплей)

Все доступные функции представлены в правой части дисплея.

Используйте кнопку **“mode”** для установки требуемой функции и соответствующий символ начнет мигать.

С левой стороны высвечивается значение или статус (On/Off-Включена/выключена) выбранной функции, вы можете изменять их, используя кнопку **“select”**.

Для доступа к последующим функциям нажмите кнопку выбора; если Вам не нужны дополнительные функции, нажмите кнопку **B** для запуска цикла стирки.

Список всех доступных функций приведен ниже.

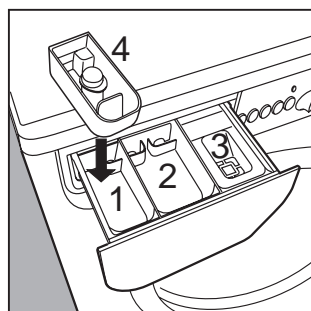
**Доступны будут лишь функции, относящиеся к заданной программе.**

## Температура

На дисплее отображается максимально возможная для данной программы температура, которая может быть понижена до холодной стирки (появится символ **Off**) нажатием кнопки **“select”**.

## Отжим

На дисплее отображается максимально возможная для данной программы скорость отжима, которая может быть понижена до отключения отжима (появится символ **Off**) нажатием кнопки **“select”**.



Во время выполнения программы стирки появление символа обозначает, что функция исключения отжима доступна (функция доступна для всех программ, за исключением программ **Сливи II**).

## Отложенный старт

Эта функция позволяет отложить включение машины на время от 1 до 24 часов нажатием кнопки **“select”**. Напоминанием о том, что задан отложенный старт, служит появление на дисплее символа , который будет гореть, пока не начнется цикл стирки. Функция не доступна на программах **Слива** и **Отжима**.

## Легкое Глажение

Применение этой функции позволяет Вам избежать образования складок на белье и тем самым обеспечить более легкое глажение.

Машина регулирует условия стирки в соответствии с типом стираемой ткани.

Функция доступна с программами **3-4-5-6-7-8-10-11** и программами **Полоскание**.

Для активации функции (на дисплее появится символ **On**) нажмите кнопку **“select”**.

На программах **6-7-8-10-11** и программах **Деликатное полоскание** цикл стирки прерывается, машина останавливается с водой в барабане. Вы можете завершить цикл стирки нажатием кнопки **“select”**.

Напоминанием о том, что активирована функция **“Легкое Глажение”**, служит появление на дисплее символа , который будет гореть в течение цикла стирки.

**Внимание:** эту функцию нельзя использовать совместно с функцией **“Удаление пятен”**.

## Полоскание

Функция позволяет повысить эффективность полоскания. Мы рекомендуем использовать ее при полной загрузке белья максимальным заполнением моющим средством.

Вы можете выбрать нажатием кнопки **“select”** одну из трех возможных степеней

|         |  |
|---------|--|
| Низкая  |  |
| Средняя |  |
| Высокая |  |

Функция доступна на программах **1-2-3-4-5-6-7-8** и программах **Полоскание**.

## Удаление пятен

Для активации функции (на дисплее появится символ **On**) нажмите кнопку **“select”**.

Напоминанием о том, что активирована функция **“Удаление пятен”**, служит появление на дисплее символа , который будет гореть в течение всего цикла стирки.

Функция доступна с программами **2-3-4-5-6-7-8** и программами **Полоскания**.

**Внимание:** эту функцию нельзя использовать совместно с функцией **“Легкое Глажение”**.

## Интенсивность цикла стирки

Эта функция позволяет изменять характеристики выбранной программы в зависимости от степени загрязнения белья.

Вы можете выбрать нажатием кнопки **“select”** одну из трех возможных степеней.

|         |  |
|---------|--|
| Низкая  |  |
| Средняя |  |
| Высокая |  |

Функция доступна на программах **1-2-3-4-5-6-7-8**.

**Специальные обозначения**  
(левая часть дисплея):


**После того, как вы  
включили машину...**  
Вы можете увидеть на дисплее время последней проводившейся программы стирки.


**Длительность программы**  
Показывает время, оставшееся до окончания текущей программы.

**Сообщение об ошибке**  
Появляется в случае возникновения аномалии в работе машины, при звонке в Авторизованный сервисный центр следует сообщить ее значение, выведенное на дисплее (например, **F-01**).






**Окончание программы**  
По окончании программы на дисплее появится символ **End**.

**В течение цикла стирки...**  
В процессе выполнения программы вы можете видеть ее характеристики (для этого нажмите кнопку **"mode"**) и, если хотите, изменить их (нажмите кнопку **"select"**).

**Блокировка двери**  
Символ  показывает, что дверь стиральной машины заблокирована во избежание

случайного открытия. Не пытайтесь силой открыть люк, это может привести к поломке машины. Дождитесь, пока символ  исчезнет и загорится **End**, теперь вы можете открыть дверцу.

## Что стираем сегодня? Программы на все случаи жизни

| Ткань и степень загрязнения   | Программа   | Температура | Моющее-средство | Смягчитель | Удаление пятен/Отбеливание | Длительность цикла (мин) | Описание цикла стирки   |
|---|---|-------------|-----------------|------------|----------------------------|--------------------------|---|
| <b>Хлопок</b>   |   |             |                 |            |                            |                          |   |
| Сильно загрязненное белое белье (простыни, скатерти и т.д.)                   | <b>1</b>  | <b>90°C</b> | ◆               | ◆          |                            | <b>140</b>               | Предварительная стирка в теплой воде-, Стирка при 90°C, полоскание, промежуточный и окончательный отжим |
| Сильно загрязненное белое белье (простыни, скатерти и т.д.)                   | <b>2</b>  | <b>90°C</b> | ◆               | ◆          | Деликатн./Обычн.           | <b>125</b>               | Стирка при 90°C, полоскание, промежуточный и окончательный отжим  |
| Сильно загрязненное белое и линяющее цветное белье                            | <b>3</b>  | <b>60°C</b> | ◆               | ◆          | Деликатн./Обычн.           | <b>130</b>               | Стирка при 60°C, полоскание, промежуточный и окончательный отжим  |
| Слабо загрязненное белое и цветное деликатное белье (рубашки, тенниски и пр.) | <b>4</b>  | <b>40°C</b> | ◆               | ◆          | Деликатн./Обычн.           | <b>86</b>                | Стирка при 40°C, полоскание, промежуточный и окончательный отжим  |
| Несильно загрязненное цветное белье   | <b>5</b>  | <b>30°C</b> | ◆               | ◆          | Деликатн./Обычн.           | <b>75</b>                | Стирка при 30°C, полоскание, промежуточный и окончательный отжим  |
| <b>СИНТЕТИКА</b>  |   |             |                 |            |                            |                          |   |
| Цветная, линяющая, сильно загрязненная (детская одежда и пр.)                 | <b>6</b>  | <b>60°C</b> | ◆               | ◆          | Деликатная                 | <b>94</b>                | Стирка при 60°C, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим                                     |
| Слабо загрязненная нестойкая синтетика (все типы слабо загрязненной одежды.)  | <b>6</b>  | <b>40°C</b> | ◆               | ◆          | Деликатная                 | <b>79</b>                | Стирка при 40°C, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим                                     |
| Цветная, линяющая, сильно загрязненная (детская одежда и пр.)                 | <b>7</b>  | <b>50°C</b> | ◆               | ◆          | Деликатная                 | <b>89</b>                | Стирка при 50°C, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим                                     |
| Цветная, деликатная, слабо загрязненная (любая одежда)                        | <b>8</b>  | <b>40°C</b> | ◆               | ◆          | Деликатная                 | <b>69</b>                | Стирка при 40°C, полоскание, остановка с водой или деликатный отжим                                     |
| Цветная, деликатная, слабо загрязненная (любая одежда)                        | <b>9</b>  | <b>30°C</b> | ◆               | ◆          |                            | <b>30</b>                | Стирка при 30°C, полоскание и деликатный отжим  |
| <b>ДЕЛИКАТНЫЕ ТКАНИ</b>   |   |             |                 |            |                            |                          |   |
| Ручная стирка   | <b>10</b>   | <b>40°C</b> | ◆               | ◆          |                            | <b>49</b>                | Стирка при 40°C, полоскание и деликатный отжим  |
| Особо деликатные изделия и ткани (шторы, шелк, вискоза)                       | <b>11</b>   | <b>30°C</b> | ◆               | ◆          |                            | <b>60</b>                | Стирка при 30°C, полоскание, остановка с водой исллив   |
| <b>НЕПОЛНЫЕ ПРОГРАММЫ</b>   |   |             |                 |            |                            |                          |   |
| полоскания  |  |             |                 |            |                            |                          | Циклы полоскания, циклы отжима  |
| легкое полоскание   |  |             |                 |            |                            |                          | Полоскание, остановка с водой исллив  |
| Отжим   |  |             |                 |            |                            |                          | Цикл слива и отжима   |
| Деликатный отжим  |  |             |                 |            |                            |                          | Слив и окончательный отжим  |
| Слив  |  |             |                 |            |                            |                          | Слив  |

**Важно:** для того, чтобы отменить только что заданную программу, нажмите кнопку **В** и держите по меньшей мере в течение **5 секунд (Stop/Reset - Старт/Сброс)**.

Данные, приведенные в таблице, являются всего лишь справочными и могут меняться в зависимости от конкретных условий стирки (объем стирки, температура воды в водопроводной системе, комнатная температура и др.)






### Специальные программы

**Повседневная стирка** : программа быстрой стирки для слабо загрязненной одежды. Выберите программу **9** и температуру **30°C** и можете стирать одежду из самых разных тканей (кроме шерсти и шелка) при максимальной загрузке барабана **3 кг**. Программа, длящаяся около **30 минут**, отличается экономным расходом электроэнергии. *Рекомендуем пользоваться жидким моющим средством.*

# Символика на этикетках

Символы на этикетках, прикрепляемых к одежде, это своего рода инструкции, выполнение которых позволит вам добиться замечательных результатов при стирке и дольше сохранит вашу одежду.

В странах Европы символика на этикетках одежды несет очень важную информацию. Вы должны научиться понимать эти символы, чтобы правильно ухаживать за одеждой.

Все символы разделяются на пять групп: стирка , отбеливание , глажение , химчистка  и сушка .



Температуру надо выбирать правильно!

## Полезные советы
































Рубашки выверните наизнанку — это позволит добиться лучших результатов при стирке и рубашки прослужат дольше.

Обязательно выньте все из карманов.

Перед стиркой сверьтесь с этикетками на одежде.

При загрузке машины смешивайте крупные и мелкие предметы одежды.

Изучите предлагаемую таблицу, постарайтесь запомнить символьные обозначения. Это поможет вам лучше ухаживать за своей одеждой и использовать стиральную машину Indesit Стиральная машина с наибольшим эффектом.

|  Стирка          |  |  Отбеливание                       |  Глажение              |  Химчистка   |  Сушка                  |                       |
|---|---|---|---|---|--|-----------------------|
| Нормальная  | Деликатная  |   |   |   | Высокая температура  | Умеренная температура |
|  Стирка при 95°C |  |  Отбеливать только в холодной воде |  Гладить при max 200°C |  Химчистка с любым растворителем                         |  Машинная сушка         |                       |
|  Стирка при 60°C |  |  Не отбеливать                     |  Гладить при max 150°C |  Химчистка: только перхлорид, бензин, спирт, R111 и R113 |  Нельзя сушить в машине |                       |
|  Стирка при 40°C |  |   |  Гладить при max 110°C |  Химчистка: бензин, спирт и R113                         |  Сушить расправленным   |                       |
|  Стирка при 30°C |  |   |  Не гладить            |  Не подвергать химчистке                                 |  Сушить на веревке      |                       |
| Ручная стирка   |  |   |   |   |  Сушить на плечиках     |                       |
| Не стирать  |  |   |   |   |  |                       |



# Типичные ошибки и как их избежать

## ■ Не стирайте в машине.

- ветхие, непрочные и “нежные” вещи. Если все-таки требуется постирать эти вещи в машине, поместите их в льняной мешочек;

- глубоко окрашенные вещи вместе с белыми вещами.

## ■ Не превышайте рекомендованные нормы загрузки.

Если вы хотите добиться наилучших результатов стирки, не перегружайте машину. Нормы загрузки сухого белья приведены ниже:

*Прочные ткани:*

*5 кг (максимум)*

*Синтетические ткани:*

*2,5 кг (максимум)*

*Деликатные ткани:*

*2 кг (максимум)*

*Шерсть:*

*1 кг (максимум)*

## ■ Что и сколько весит?

1 простыня: 400-500 г

1 наволочка: 150-200 г

1 скатерть: 400-500 г

1 халат: 900-1200 г

1 полотенце: 150-200 г

■ **Тенниски и бумажные свитера**, окрашенные или с надписями, при стирке лучше выворачивать наизнанку. Гладить только с внутренней стороны.

## ■ Комбинезоны.

Модные комбинезоны имеют множество шнурков, ремешков и замков, которые могут повредить барабан стиральной машины. Мелкие детали одежды во время стирки рекомендуется поместить в отдельный мешочек или положить во внутренний карман.

## ■ Отпуск: выключите электроприборы.

Если вы не собираетесь пользоваться стиральной машиной достаточно долгое время (например, во время отпуска), то выключите ее из электросети, перекройте кран подачи воды и оставьте дверцу слегка приоткрытой, чтобы внутри машины не скапливался неприятный запах.

## Шерсть

Для достижения наилучших результатов рекомендуем не загружать более 1 кг белья и использовать специальные порошки для стирки шерстяных изделий.

# Стирать можно практически все

## ■ Занавески и шторы.

Занавески и шторы обычно сильно мнутся. Чтобы этого избежать, сложите их аккуратно и положите в наволочку. Стирайте отдельно, убедившись, что вес не превышает половины рекомендуемой нормы загрузки.

Напоминаем, что существует программа **11**, которая автоматически исключает режим отжима.

## ■ Стеганные одеяла и ветронепроницаемые куртки.

В машине можно стирать пуховые одеяла и куртки, при этом не следует загружать более 2-3 кг изделий сразу. Полоскание выполните 1-2 раза, отжим производите на пониженной скорости.

## ■ Парусиновые туфли.

Парусиновые туфли предварительно очистите от грязи и стирайте с прочными тканями или джинсами, если позволяет цвет. Не стирайте с белыми вещами.

# Для качества стирки это важно

## Секреты распределителя моющих средств

Первый секрет самый простой — распределитель открывается наружу.

Рекомендуемая дозировка моющих средств и добавок обычно указывается изготовителем на упаковке продукции. При заполнении распределителя моющих средств следует учитывать объем предстоящей стирки, жесткость воды и степень загрязненности белья. В дальнейшем, приобретя некоторый опыт, Вы сможете сами определять, какое количество моющих средств и добавок требуется в том или ином случае. Это уже будет ваш собственный секрет.

Перед заполнением моющим средством отделения предварительной стирки 1 убедитесь, что отделение 4 для отбеливателя в нем не установлено.

Не переполняйте ополаскивателями отделение 3 выше решетки.

Действуя по программе, машина сама подает добавки моющих средств в воду.

Жидкое моющее средство заливается в отделение 2 за непосредственно перед пуском машины.

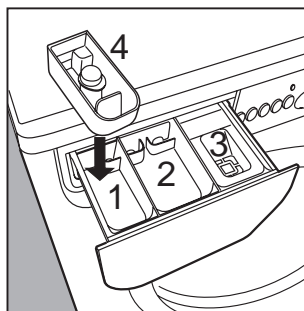
Помните, что жидкие моющие средства пригодны для стирки при температуре до 60°C и для программ, не предусматривающих предварительную стирку.

Существуют порошки и жидкие моющие средства в специальных контейнерах, которые закладываются прямо в барабан. Действуйте согласно инструкции на упаковке этих средств.

Не пользуйтесь средствами, предназначенными только для ручной стирки, поскольку обильное пенообразование может вывести из строя стиральную машину.

В скором времени ожидается появление моющих средств, предназначенных и для ручной, и для машинной стирки.

В заключение еще один секрет: при стирке в холодной воде уменьшайте количество моющего средства, так как в холодной воде оно растворяется лучше, чем в теплой.



**Отделение 1:** моющее средство для предварительной стирки (порошок)

**Отделение 2:** моющее средство для стирки (порошок или жидкое)

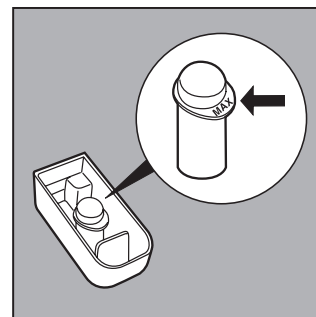
**Отделение 3:** Добавки (смягчители, ароматизаторы и пр.)



**Отделение 4:** Отбеливатель и деликатный отбеливатель

## Отбеливание и кнопка «Удаление пятен»

Лоток 4 для отбеливателя вставляется в отделение 1 распределителя моющих средств. Не заполняйте лоток 4 выше отметки *max* (см. рисунок).

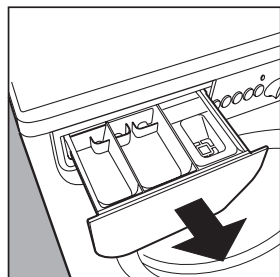
При отбеливании режим предварительной стирки не требуется. Обычный отбеливатель применяют при стирке прочных белых тканей; деликатный отбеливатель можно использовать для цветных, синтетических и шерстяных тканей. Отбеливание не применяется в программах стирки шелковых тканей и в специальных программах (см. с. 4).



Если вы хотите провести отбеливание **отдельно** от цикла стирки, залейте отбеливатель в 4 отделение, установите программу **полоскания**  для хлопковых тканей или **легкое полоскание**  для синтетических тканей.

Уровень полоскания следует установить на **Средняя** или **Высокая** (см. стр. 3).

Если отбеливание проводится **во время цикла стирки**, заполните порошками и ополаскивателями в специальное отделение (см. таблицу на стр. 4), установите необходимую программу и выберите функцию **Удаление пятен**.



Для того, чтобы помыть распределитель моющих средств, потяните его на себя, как указано на рисунке. Затем оставьте его под струей воды на несколько минут.

## Как снизить расходы

*Экономная эксплуатация бытовых приборов не наносит ущерба окружающей среде.*

### МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА

Старайтесь максимально загружать машину, этим вы сэкономите электроэнергию, воду, моющие средства и время. Например, при полной загрузке расход электроэнергии будет на 50% меньше, чем при загрузке наполовину.

### НУЖНА ЛИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СТИРКА?

Программы предварительной стирки нужны только для сильно загрязненного белья! Отказ от предварительной стирки сэкономит моющие средства, воду и затраты электроэнергии на 5-15%, не говоря уже о вашем личном времени.

### ТАК ЛИ НЕОБХОДИМА ГОРЯЧАЯ ВОДА?

Перед стиркой замочите белье, обработайте пятна специальными средствами, и вам не потребуется слишком горячая вода. Стирка при 60 °C способна сэкономить до 50% электроэнергии.

### ПЕРЕД ВЫБОРОМ ПРОГРАММЫ СУШКИ ...

После отжима белья на высоких оборотах сушка белья пойдет быстрее.

# Неисправности и их устранение

## Разберитесь с проблемой сами...

Возможно вам придется столкнуться с какой-либо неисправностью, но не торопитесь вызывать мастера. Во многих случаях вы сами можете решить возникшие проблемы

### Машина не включается.

- Вставлена ли вилка в розетку? Вы могли выключить машину на время чистки.
- Не отключено ли электричество? Из-за перегрузки мог сработать автомат электросети. Не исключено, что в вашем районе произошла какая-то авария.
- Закрыта ли дверца машины? Стиральная машина не может быть включена, если дверца открыта. Это сделано из соображений безопасности.

### ■ Нажата ли кнопка включения/выключения?

Если кнопка нажата, но машина все же не включается, то, значит, был задан программный пуск (по таймеру).

### ■ Нажата ли кнопка Start/Reset (Старт/Сброс)?

Если кнопка нажата, но машина все же не включается, то, значит, был задан программный пуск (по таймеру).

- Открыт ли кран подачи воды? Машина, не заполненная водой, не может включиться. Это сделано из соображений безопасности.



## ПРАВИЛЬНО НЕПРАВИЛЬНО

Закрывайте кран после каждой стирки.

Ограничьте использование гидравлической системы машины, когда никого нет дома – этим вы уменьшите опасность протечки.

Оставляйте дверцу в приоткрытом положении, чтобы в машине не скапливался неприятный запах.

Внешние панели машины протирайте с большой осторожностью. Корпус машины и резиновые детали протирайте чистой тканью, смоченной в теплой воде с мылом.

При чистке оставьте стиральную машину подключенной к сети.

Во время обслуживания машина всегда должна быть отключена от сети.

Используйте растворители и активные абразивы. Никогда не применяйте растворители или абразивы для чистки внешних и резиновых частей стиральной машины.

Не заботьтесь о распределителе моющих средств. Съёмный распределитель можно легко промыть под проточной водой.

Уезжая надолго, не забудьте о машине. Перед отъездом всегда проверяйте, что стиральная машина отключена и закрыт кран подачи воды.

### Где же вода в машине?

Просто: с новой технологией Indesit вы затратите воды два раза меньше, а эффект от стирки будет в два раза выше! Вот почему вы не можете видеть воду через дверцу: ее очень мало. Это забота об окружающей среде без отказа от максимальной чистоты. И вдобавок ко всему, вы экономите электричество.



### Машина не заливает воду.

- Правильно ли подсоединен шланг?
- Не перекрыта ли подача воды в доме? Возможно, в вашем доме или поблизости ведется ремонт и водоснабжение временно отключено.
- Достаточно ли давление в водопроводе? Возможно, неисправен автоклав.
- Не засорен ли фильтр? Фильтр на заливном шланге может быть забит известковыми частицами или мусором, оставшимся после ремонта водопровода.
- Не пережат ли шланг подачи воды? Проследите, как проложен шланг, нет ли изгибов и переломов.

### Машина заливает и сливает воду одновременно.

- Не слишком ли низко расположен сливной шланг? Конец шланга должен находиться на высоте 60-100 см.
- Не оказался ли конец шланга в воде?
- Имеется ли отводная трубка в сливной системе?
- Если попытки устранить неисправность не увенчались успехом, выключите машину, перекройте воду и обратитесь в сервисный центр за помощью.
- На верхних этажах здания может сказаться так называемый “сифонный эффект”. Для его устранения устанавливают специальный антисифон.



### Проблемы при сливе воды и отжиме.

- Предполагает ли выбранная программа автоматический слив? В некоторых программах слив выполняется вручную.
- Была ли выбрана функция “Легкое Глажение”? ... Завершите программу нажатием кнопки “select”.
- Не засорен ли сливной насос? Для проверки закройте кран, выключите машину из сети, далее – см. инструкции на с. 11. При необходимости вызовите специалиста сервисного центра.

- Не пережат ли сливной шланг? Проследите, как проложен шланг, нет ли изгибов и переломов.
- Нет ли засоров в канализации? В каком состоянии удлинитель сливного шланга? Нестандартный удлинитель может задерживать воду.



### Сильная вибрация при отжиме.

- Сняты ли транспортировочные ограничители? См. инструкции по установке машины на следующей странице.
- Хорошо ли выровнена машина? Регулярно проверяйте горизонтальность установки машины. Отрегулируйте положение ножек машины.

- Достаточен ли зазор между машиной, стеной и окружающими предметами? Если это не встраиваемая модель, то ей необходимо обеспечить некоторое пространство (несколько сантиметров) для перемещений во время отжима.



### Избыточное пенообразование.

- Подходит ли моющее средство для данной машины? Проверьте, есть ли на упаковке надпись: “Для машинной стирки” или “Для ручной и машинной стирки”.
- Правильно ли вы дозируете моющее средство? Передозировка моющего не только ухудшает качество стирки, но и может привести к поломке машины.

### Протечки.

- Плотно ли затянуто металлическое кольцо на конце заливного шланга? Закройте кран, выключите машину из сети, подтяните кольцо руками без особых усилий.
- Нет ли засора в распределителе моющих средств? Извлеките распределитель и промойте его в проточной воде.
- Надежно ли закреплен сливной шланг? Закройте кран, выключите машину из сети, подтяните соединение.

Если после проверки машина продолжает работать не должным образом, свяжитесь с сервисным центром, обслуживающим продукцию марки Ariston, и не забудьте сообщить следующую информацию:

- характер неисправности;
- модель стиральной машины (Mod. ...);
- заводской номер (S/N...).

Эти данные указаны в табличке на задней стенке вашей стиральной машины.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных Производителем. При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

## Технические характеристики

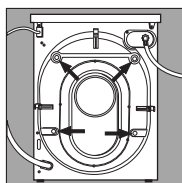
|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| модель  | WE 105 X  |  |  |
| размеры   | ширина 59,5 см<br>высота 85 см<br>глубина 53,5 см   |  |  |
| загрузка  | от 1 до 5 кг  |  |  |
| электрические параметры                         | напряжение 220/230, частота 50 Гц<br>тах потребляемая мощность 1850 Вт  |  |  |
| гидравлические параметры                        | тах давление 1 МПа (10 бар)<br>min давление 0,05 МПа (0,5 бар)<br>объем барабана 46 л   |  |  |
| скорость отжима                                 | до 1000 об/мин  |  |  |
| Соответствие программ управления нормам IEC 456 | программу 3; температуру 60° С; Режим полоскания  ; Режим стирки  ;<br>испытаны при загрузке 5 кг.  |  |  |
|   | Машина соответствует следующим директивам:<br>-73/23 ЕЕС от 19.02.73 (низкого напряжения) и последующие модификации<br>-89/336 ЕЕС от 03.05.89 (электромагнитной совместимости) и последующие модификации |  |  |

# Распаковка и установка



Позаботьтесь о правильной установке стиральной машины, и у вас не будет многих проблем.

Распакуйте машину. Убедитесь в отсутствии внешних повреждений. Если у вас возникли какие-то сомнения, не включайте машину — немедленно свяжитесь с квалифицированным уполномоченным специалистом. **На время транспортировки подвижные узлы машины крепятся четырьмя винтами через заднюю стенку.**

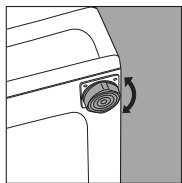


Транспортировочные винты должны быть удалены до того, как вы начнете пользоваться машиной. Образовавшиеся отверстия закройте пластиковыми заглушками (входят в комплект поставки машины).

**Внимание!** Закупорите пробкой (входящей в комплект) 3 отверстия, в которых была размещена вилка и которые расположены на задней части стиральной машины, снизу.

## Выравнивание

Правильное выравнивание очень важно для работы машины. После установки машины на место, отрегулируйте ее устойчивое положение путем вращения передних ножек. Проверьте по уровню горизонтальность верхней крышки корпуса. Отклонение от горизонтали не должно быть более 2°. Если машина установлена на ковровом покрытии, проверьте, не перекрыты ли вентиляционные отверстия в днище машины.

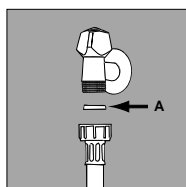


Регулируемые передние ножки.

Сохраняйте блокирующие винты и втулки, которые могут опять понадобиться при транспортировке машины.

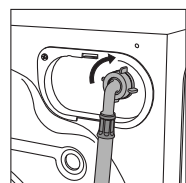
## Подключение к водопроводной сети

Давление воды в водопроводе должно находиться в пределах, указанных в информационной табличке на задней панели стиральной машины. Наверните заливной шланг на вывод водопровода, имеющий наружную резьбу 3/4 дюйма, и проверьте надежность соединения. Соединение уплотняется резиновой прокладкой, совмещенной с фильтром.



Фильтр на резиновом шланге.

Если машина подключается к новому водопроводу или к водопроводу, который долго не использовался, то перед подключением шланга откройте кран и слейте грязную воду. Это предохранит машину от повреждений. Присоедините загнутый конец шланга к водоприемнику стиральной машины.



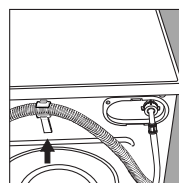
Водоприемник наверху, справа.

## Подключение сливного шланга

На задней стенке машины имеются два крюка, правый и левый, которыми крепится сливной шланг.

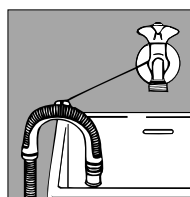
Присоедините сливной шланг к трубопроводу канализационной системы или повесьте его конец на край раковины или ванны. Шланг не должен перегибаться. Верхняя точка сливного шланга должна располагаться на высоте 60–100 см. Если необходимо закрепить конец шланга на высоте ниже 60 см, то

зафиксируйте сливной шланг на задней стенке корпуса машины с помощью зажима.



Крюк, используемый для крепления шланга на высоте ниже 60 см.

Если шланг вставляется в слив раковины или ванной, используйте пластиковую направляющую, которая будет держать конец шланга строго вниз и предотвратит разбрызгивание воды.



Пластиковая направляющая и крепление шланга в сливе ванной (раковины).

Конец шланга ни при каких условиях не должен находиться в воде.

Допускается наращивание сливного шланга другим шлангом с таким же диаметром и длиной до 150 см.

Если сливной шланг встроен в канализацию, на верхних этажах может создаться «сифонный эффект» — машина одновременно сливает и заливает воду. Для предотвращения подобного эффекта на сливном шланге устанавливается антисифон (продается в хозяйственных магазинах).

## Электрические соединения

Перед включением машины в сеть убедитесь, что:

- 1) Розетка и проводка соответствуют максимальной нагрузке, указанной в табличке на задней стенке машины, а также отвечают требованиям действующих стандартов.
- 2) Напряжение питания находится в пределах, указанных в табличке на задней стенке машины.
- 3) Розетка и вилка должны быть одного типа. В противном случае замените розетку или вилку, но ни в коем случае не пользуйтесь переходниками.
- 4) Все электрические домашние приборы имеют надежное заземление.

## Внимание!

Фирма снимает с себя всякую ответственность, в случае несоблюдения этих правил. Целлофановые пакеты, пенопласты, гвозди и другие компоненты упаковки не подходят для детских игр, поскольку являются потенциальным источником опасности.



# Уход и обслуживание — это просто

## При хорошем обращении Стиральная машина — ваш друг на долгие годы

Ваша стиральная машина — надежный спутник и помощник в доме. Важно только следить, чтобы машина всегда была в надлежащей форме.

Ваша машина предназначена для обеспечения безопасной работы в течение многих лет. От вас требуется совсем не много, чтобы поддерживать исправное состояние машины. Во-первых, после каждой стирки обязательно закрывайте водопроводный кран, так как постоянный напор воды может привести к короблению некоторых деталей машины. Кроме того, этим вы снизите риск появления протечек.

Если вода в вашей местности слишком жесткая, пользуйтесь средствами, удаляющими известь. (Жесткая вода обычно оставляет белесые следы на краях и сливных отверстиях. Обратитесь в жилищно-эксплуатационную контору, если хотите получить более подробную информацию о качестве воды в вашей местности.)

Перед стиркой одежды удалите из карманов все мелкие, твердые и острые предметы.

Корпус машины мойте теплой водой с мылом.

Важно регулярно промывать распределитель моющих средств. Чтобы предотвратить присыхание остатков стирального порошка, поместите на несколько минут распределитель под струю воды.

### Не превышайте рекомендованные дозы моющих средств.

В состав всех средств, предназначенных для стиральных машин, входит антинакипин. Если вода в вашей местности отличается особой жесткостью, то кроме использования смягчителя воды при каждой стирке, изредка производите очистку, пустив машину на выполнение программы стирки без белья и моющего средства с одним лишь удалителем накипи.

Не используйте слишком много моющих средств и добавок, так как это приводит к образованию избыточной пены, накипи и, в конце концов, может повредить машину.



Не забудьте проверить все карманы: маленькие предметы могут повредить вашему другу Стиральная машина.

## При необходимости проверяйте насос и резиновый шланг

Стиральная машина оснащена насосом самоочищающегося типа, который не требует специальной чистки. Однако мелкие предметы (монеты, пуговицы и пр.) могут случайно попасть в насос. Для их извлечения насос оборудован “уловителем”, или фильтром, доступ к которому закрыт нижней передней панелью.

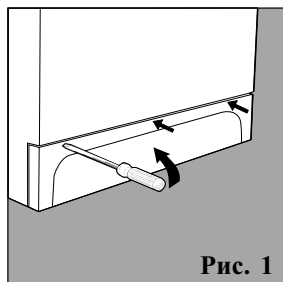


Рис. 1

С помощью отвертки откройте панель (рис. 1), поверните крышку против часовой стрелки (рис. 2) и извлеките фильтр. Осмотрите фильтр.

### Резиновый шланг

Проверяйте шланг не реже одного раза в год. При любых признаках течи или повреждения немедленно замените шланг. Неисправный шланг, находящийся под давлением, может внезапно лопнуть во время работы машины.

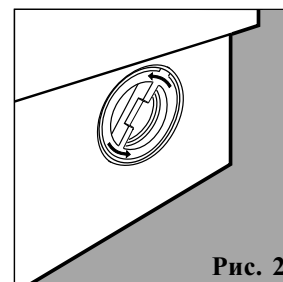


Рис. 2

**Внимание:** Перед тем как открыть панель и вынуть фильтр, а также перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию, убедитесь, что машина закончила цикл стирки, и выключите машину из сети. Во время извлечения фильтра может вылиться немного воды — это нормальное явление. Установите фильтр на место и плотно закройте крышку. Проследите, чтобы крюки в нижней части вошли в соответствующие отверстия.

# Не просто важно, а сверхважно Ваша собственная безопасность и безопасность ваших детей

Стиральная машина сконструирована и изготовлена в соответствии с самыми строгими международными нормами и стандартами, чтобы вы и ваша семья чувствовали себя защищенными.

Внимательно прочитайте этот раздел. Он содержит информацию, касающуюся Вашей личной безопасности при установке, эксплуатации и техническом обслуживании стиральной машины.

1. **Машина предназначена для установки в помещении.** Ни при каких обстоятельствах не используйте машину на улице, хотя бы и под навесом (особенно опасно во время дождя и грозы).
2. **Машина предназначена для взрослых пользователей** и только для бытовой стирки при строгом соблюдении инструкций и правил, изложенных в настоящем документе.
3. **Машина обладает большим весом.** Передвигайте машину очень осторожно и только с помощью двух-трех человек.
4. **Перед загрузкой новой порции белья проверяйте, не осталось ли в машине что-либо от предыдущей стирки.**

5. **Не касайтесь работающей машины,** если ваши руки или ноги мокрые или сырые; не пользуйтесь машиной босиком.
6. **Не пользуйтесь удлинителями или тройниками** – это опасно, особенно в среде с повышенной влажностью. Убедитесь в отсутствии перегибов, изломов и иных повреждений на кабеле электропитания.

7. **Не пользуйтесь моющими средствами для ручной стирки,** так как повышенное пенообразование, характерное для этих средств, может привести к поломке машины.

8. **Не тяните провод,** чтобы вынуть вилку из розетки: это очень опасно.
9. **Будьте осторожны: вода, сливаемая из работающей машины, может быть очень горячей.** Дверца машины в процессе работы также разогревается. Следите, чтобы дети не подошли к работающей машине и не прикасались к дверце. **Не пытайтесь с силой открыть дверцу,** так как это приведет к поломке механизма замка.
10. **Если вы заметили что-то необычное в работе машины, перекройте кран подачи воды и выньте вилку из розетки.** Не пытайтесь самостоятельно вскрыть и отремонтировать машину.

Только квалифицированный специалист и только подлинные запасные детали Indesit!



## Как заменить питающий кабель

Стиральная машина оснащена специальным питающим кабелем, который можно приобрести только в авторизованном Центре технического обслуживания.

Замена кабеля электропитания выполняется следующим образом:

1. Выключите машину из электросети.
2. Отверните два винта I, снимите крышку (рис. 3).
3. Отсоедините провода от подавателя радиопомех F (рис. 4). Обратите внимание на цвет и расположение проводов: **синий** = провод N, **коричневый** = про-

вод L. Последним отсоедините провод заземления  $\perp$ .

*Примечание:* Символы L, N и  $\perp$  нанесены на корпусе блока подавления радиопомех.

4. На задней стенке слегка выдвиньте кабельный ввод и движением вверх вытащите питающий кабель (рис. 5).

**Новый кабель электропитания устанавливается в обратном порядке.**

Положите верхнюю крышку на машину (рис. 6) и подвиньте ее вперед так, чтобы замки вошли в отверстия. Закрепите крышку винтами.

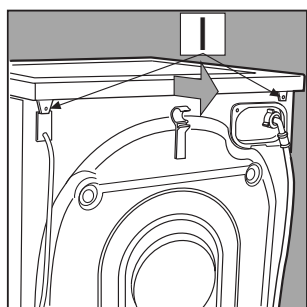


Рис. 3

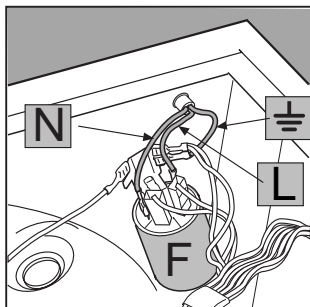


Рис. 4

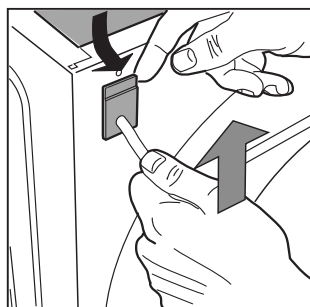


Рис. 5

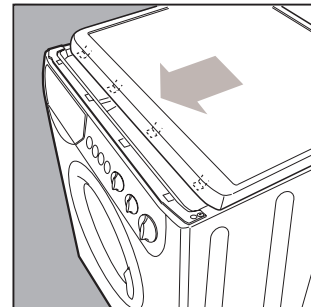


Рис. 6

# Quick guide

Here are the 11 topics explained in this manual. Read, learn and have fun: you will discover many secret ways to get a better wash, more easily and making your washing machine last longer.

## 1. Installation and removal (p. 22)

Installation, after delivery or transport, is the most important operation for the correct functioning of your washing machine. Always check:

1. That the electric system conforms to regulations;
2. That the inlet and draining pipes are connected correctly.  
**Never use hoses that have already been used, always use the new ones provided with your machine.**
3. That the washing machine is levelled properly; something worth checking to aid the performance of your washing machine;
4. That the drum's fixing screws have been removed from the back of the washing machine;

## 2. What goes in your washing machine and how to start it (p. 14)

A correct distribution of your laundry is vital to the successful outcome of the wash and the life of the washing machine. Learn all the tips and secrets to dividing your linen: colour, type of fabric.

## 3. Guide to understanding labels (p. 17)

The symbols on the labels of your garments are easy to understand and equally important for the success of your wash. The guide includes simple instructions to help you choose the right temperature, wash cycles and ironing methods.

## 4. Useful tips to avoid mistakes (p. 18)

Years back, our grandmothers were the ones who gave us good advice - and in those days synthetic fibres did not exist: washing was easy. Today, your washing machine offers you helpful advice allowing you to wash wool even better than an expert laundress would by hand.

## 5. The detergent dispenser (p. 19)

How to use the detergent dispenser and the bleach compartment.

## 6. Understanding the control panel (p. 15 and 16)

Washing machine's control panel is very simple. It has only a few essential buttons to help you choose any type of wash cycle, ranging from the most energetic, capable of cleaning a mechanic's overalls, to the most delicate for wool. Familiarising yourself with it will help you get the best out of your wash while helping your washing machine last longer. It's easy.

## 7. Guide to the wash programmes (p. 16)

Herein is an easy table to help you choose the right programme, temperature, detergents and possible additives. Choose the right programme and you will get better results with your wash while saving time, water and energy, day after day.



## 8. Care and maintenance (p. 23)

With just a bit of care, it will repay you with loyalty and devotion. With the necessary upkeep, it will wash for years and years to come.

## 9. Problems and solutions (p. 20 and 21)

Before calling a technician, read these pages: immediate solutions may be found for a number of problems. If the problem persists, call your local Indesit customer services who will be pleased to help. Any failure will be repaired, as soon as possible.

## 10. Technical characteristics (p. 21)

Herein are the technical features of your washing machine: model type number, electric and water specifications, size, capacity, speed of the spin cycle and compliance with Italian and European regulations.

## 11. Safety for you and your family (p. 24)

Here you will find the necessary safety guidelines, and it is important for you to read this section carefully.



# What goes in your washer?

Dividing your garments according to fabric and colour, is very important for good results

Before washing, you can do a great deal to ensure better results. Divide your garments according to fabric and colour. Read the labels, follow their guidelines.

## Before washing.

Divide your washing according to the type of fabric and colour fastness.

Empty all pockets (coins, paper, money and small objects) and ensure all loose buttons are repaired or removed prior to loading.

## The labels say it all.

Always look at the labels: they tell you everything about your garment and how to wash it in the best possible way.

The table on page 17 shows all meanings behind these symbols. Their recommendations are important to achieve better wash results.

## Big and small happily together.

This washing machine has a special electronic control device for even distribution: before the spin cycle starts, this device allows the garments to position themselves, to minimise noise and vibrations during the spin cycle.

## Starting the washer

After installing your new washing machine, start a wash cycle by setting programme "1" at 90 degrees.


Starting your washing machine in the right way is important for the quality of your wash, to help prevent future problems and enhance life expectancy of your appliance. Once you have loaded your washing machine and added the detergent together with any fabric conditioner, always check that:

1. The door is closed correctly.
2. The plug is secured in the socket.
3. The water supply is turned on.

### Turn the appliance on

Press button **C** (position I).

### Choose the desired programme

The programme is selected according to the type of garments that need to be washed. To choose a programme, refer to the table on page 16. Turn knob **A** until the selected programme is aligned with the mark on the knob, set all the options available (flashing) as indicated on pages 15 and 16 (reference ) , then press button **B** (Start/Reset).

If you want to interrupt the programme in progress, press button **B** for at least 3 seconds.

### At the end of the wash cycle...

Wait for symbol  to come off and the word **End** to appear.

Then turn the washing machine off by pressing on-off button **C** (**O** position). You can now open the washing machine door safely. After having removed the freshly cleaned washing, leave the door open to allow air circulation inside the drum.

Always disconnect electricity at the socket and turn off the water supply.

Remember that, in the event of a power failure, or should the washing machine switch itself off, the programme chosen will remain in its memory.

For more delicate garments: protect underwear, tights and stockings and delicate items by placing them in a canvas pouch



## How to eliminate the most common stains

**Ink and biro** Dab with a wad of cotton soaked in methyl alcohol or alcohol at 90°.

**Tar** Dab with fresh butter, rub in turpentine then wash immediately.

**Wax** Scrape away, then run a hot iron between two sheets of absorbent paper. Then rub in cotton with turpentine or methyl alcohol.

**Chewing gum** Rub in nail polish remover and wipe with a clean rag.

**Mold** Cotton and white linen should be placed in a solution of 5 parts water, one bleach and a spoon of vinegar, then washed immediately. For other white fabrics, use hydrogen peroxide at 10 volumes and wash immediately.

**Lipstick** Dab with ether on wool or cotton. Use trichloroethylene for silk.

**Nail polish** Place a sheet of absorbent paper on the side of the stain, wet it with nail polish remover, shifting the garment as the sheet gradually changes colour.

**Grass** Dab with a wad of cotton soaked in methyl alcohol.

## Here I'm in command

Making the right choice is important. And it's easy.

**A Programme selector knob**  
Use this knob to select the wash programme. To select a programme, you should turn the knob so that the symbol/number of the desired programme is in line with the pointer on the knob.

**B Start /Reset**  
This button allows you to start the selected wash programme or to interrupt it. If you press it briefly, the button functions as **Start**, if you press it for at least 3 seconds, then it functions as **Reset**.

After the **Start** of the appliance, moving the programme selector knob will have no effect whatsoever.

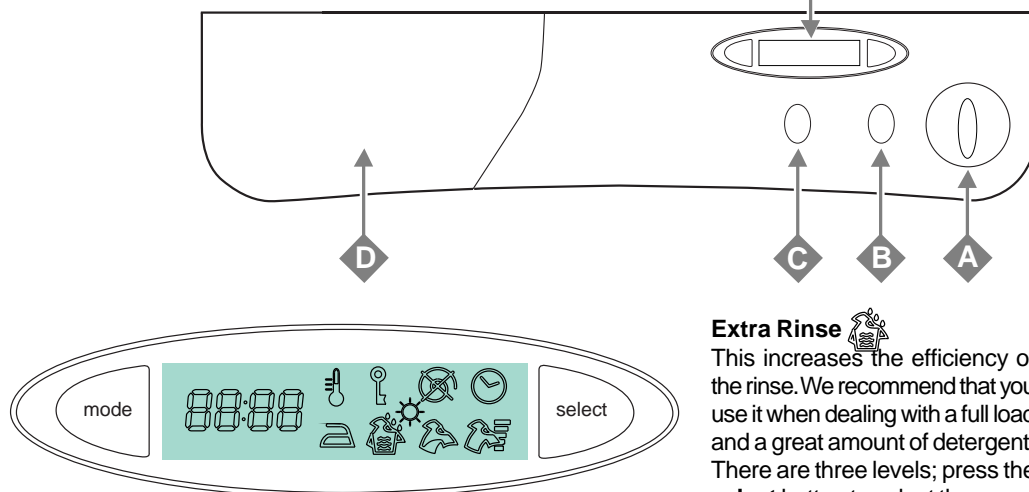
**C On-off**  
When button **C** is pressed, the washing machine is switched on, when it is not the machine is switched off. **Turning the appliance off does not cancel the selected programme.**

When the appliance is switched on, all the symbols on the display light up for at least 8 seconds, after which only the ones that can be selected will flash.

**D Detergent dispenser**  
It is divided into three compartments:  
1. Detergent for pre-wash;  
2. Detergent for the main cycle wash;  
3. Fabric conditioner.  
The washing machine is equipped with an extra compartment 4 (provided as an accessory) for the bleach, to be inserted in compartment 1.



The detergent dispenser with the additional bleach compartment is here.

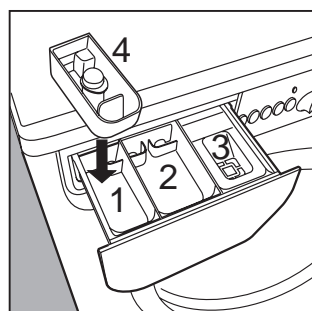


**E Display**  
All the options available are displayed on the right-hand side. Use the **mode** button to select the desired option, and the relative symbol will begin flashing. On the left-hand side, the value or the status (**On-Off**) of the selected option is displayed, and you can modify it using the **select** button. To access the subsequent option, press the **mode** button, otherwise press button **B** to start the wash cycle.

All the options available are listed below. **Only options relevant to the selected programme will be displayed.**

**Temperature**   
The display indicates the maximum temperature relating to the programme set, which can be reduced by pressing the **select** button right down to cold wash (**Off**). This option is available on all wash programmes.

**Spin Variation**   
The display indicates the maximum speed relating to the programme set, which can be reduced by



pressing the **select** button right down to its total exclusion (**Off**). During a wash cycle, the selection of the spin cycle exclusion is indicated by symbol coming on. This option is available on all wash programmes except for number 11 and **Drain**.

**Delay Timer**   
This allows you to delay the start of the wash cycle by a minimum of 1 to a maximum of 24 hours by pressing the **select** button. The enabling of the delayed start is indicated by the symbol coming on and staying on until the wash cycle begins. This option is not available on the **Draining** and **Spin cycle** programmes.

**Easy Ironing**   
This function allows your washing to come out of the machine without creases, making it much easier to iron. The appliance optimises the washing conditions according to the type of fabrics that are being washed.

It is enabled with programmes 3-4-5-6-7-8-10-11 and **Rinse cycles**. To enable it, press the **select** button until the **On** sign comes on. In programmes 6-7-8-10-11 and **Light Rinse cycles**, the wash cycle is interrupted and the washing is left to soak in water before the appliance is drained. To complete the cycle, press the **select** button.

During a wash cycle, the enabling of this option is indicated by symbol coming on. **Note: It must not be used with the Stain Erase option.**

**Extra Rinse**   
This increases the efficiency of the rinse. We recommend that you use it when dealing with a full load and a great amount of detergent. There are three levels; press the **select** button to select them.

Low   
Medium   
High

This option is available on programmes 1-2-3-4-5-6-7-8 and **Rinse cycles**.

**Stain Erase** (see page 19)  
Thanks to this command the washing machine will carry out a more intensive wash that optimises the effectiveness of the liquid additives, thus allowing more resistant stains to be removed. To use this, press the **select** button until the **On** sign comes on. During a wash cycle, the selection of this option is indicated by symbol coming on. This option is available on programmes 2-3-4-5-6-7-8 and **Rinse cycles**.

**Note: It must not be used with the Easy Ironing option.**

**Wash Intensity**   
This allows you to modify the characteristics of the selected wash programme, according to how soiled the washing is. There are three levels; press the **select** button to select them.

Low   
Medium   
High

This option is available on programmes 1-2-3-4-5-6-7-8.

### Special displays

(left-hand side of the display):

### As soon as you switch the appliance on....

You can display the remaining amount of time of the last wash programme selected.

### Programme length

During the wash cycle, the amount of time left is displayed.

### Error message

In the event of a fault, a message is displayed, (e.g. **F-01**), which should be communicated to the Service Centre.


### End of the programme

At the end of the programme, the word **End** is displayed.






### During the wash cycle....

You can view the characteristics of the programme in progress by pressing the **mode** button and also modify them, if need be, by pressing the **select** button.

### Door locked

Symbol  on indicates that the washing machine door is locked to prevent it from being opened accidentally. To avoid any damages, you must wait for it to come off and for the word **End** to appear before you open the door.

# What are you washing today? A programme for all seasons

| Type of fabric and degree of soil   | Programme   | Temperature | Detergent for wash | Fabric softener | Stain Erase / Bleach | Length of the cycle (minutes) | Description of wash cycle   |
|---|---|-------------|--------------------|-----------------|----------------------|-------------------------------|---|
| <b>COTTON</b>   |   |             |                    |                 |                      |                               |   |
| Exceptionally soiled whites (sheets, tablecloths, etc.)                       | 1   | 90°C        | ◆                  | ◆               |                      | 140                           | Prewash cycle, wash cycle at 90°C, rinse cycles, intermediate and final spin cycles |
| Exceptionally soiled whites (sheets, tablecloths, etc.)                       | 2   | 90°C        | ◆                  | ◆               | Del./Trad.           | 125                           | Wash cycle at 90°C, rinse cycles, intermediate and final spin cycles                |
| Heavily soiled whites and fast colours  | 3   | 60°C        | ◆                  | ◆               | Del./Trad.           | 130                           | Wash cycle at 60°C, rinse cycles, intermediate and final spin cycles                |
| Slightly soiled whites and delicate colours (shirts, jumpers, etc.)           | 4   | 40°C        | ◆                  | ◆               | Del./Trad.           | 86                            | Wash cycle at 40°C, rinse cycles, intermediate and final spin cycles                |
| Slightly soiled coloured delicate fabrics                                     | 5   | 30°C        | ◆                  | ◆               | Del./Trad.           | 75                            | Wash cycle at 30°C, rinse cycles, intermediate and final spin cycles                |
| <b>SYNTHETICS</b>   |   |             |                    |                 |                      |                               |   |
| Heavily soiled fast colour synthetics (baby linen, etc.)                      | 6   | 60°C        | ◆                  | ◆               | Delicate             | 94                            | Wash cycle at 60°C, rinse cycles, anti-crease or delicate spin cycle                |
| Slightly soiled fast colour synthetics (all types of slightly soiled garment) | 6   | 40°C        | ◆                  | ◆               | Delicate             | 79                            | Wash cycle at 40°C, rinse cycles, anti-crease or delicate spin cycle                |
| Heavily soiled fast colour synthetics (baby linen, etc.)                      | 7   | 50°C        | ◆                  | ◆               | Delicate             | 89                            | Wash cycle at 50°C, rinse cycles, anti-crease or delicate spin cycle                |
| Delicate colour synthetics (all types of slightly soiled garments)            | 8   | 40°C        | ◆                  | ◆               | Delicate             | 69                            | Wash cycle at 40°C, rinse cycles, anti-crease or delicate spin cycle                |
| Delicate colour synthetics (all types of slightly soiled garments)            | 9   | 30°C        | ◆                  | ◆               |                      | 30                            | Wash cycle at 30°C, rinse cycles and delicate spin cycle                            |
| <b>DELICATES</b>  |   |             |                    |                 |                      |                               |   |
| Wool - Hand wash  | 10  | 40°C        | ◆                  | ◆               |                      | 49                            | Wash cycle at 40°C, rinse cycles and delicate spin cycle                            |
| Particularly delicate garments and fabrics (curtains, silk, viscose, etc.)    | 11  | 30°C        | ◆                  | ◆               |                      | 60                            | Wash cycle at 30°C, rinse cycles, anti-crease or draining                           |
| <b>PARTIAL PROGRAMMES</b>   |   |             |                    |                 |                      |                               |   |
| Rinse cycles  |  |             |                    | ◆               | ◆                    |                               | Rinse cycles, spin cycles   |
| Light rinse cycles  |  |             |                    | ◆               | ◆                    |                               | Rinse cycles, anti-crease or draining   |
| Spin cycle  |  |             |                    |                 |                      |                               | Draining and spin cycle   |
| Light spin cycle  |  |             |                    |                 |                      |                               | Draining and delicate spin cycle  |
| Drain   |  |             |                    |                 |                      |                               | Draining  |

**Important: to cancel the wash programme you have just set, press button B for at least 3 seconds (Start/Reset).**

*The data found in the table is purely indicative, and can vary according to the quantity and type of washing, the water system temperature and the room temperature.*

## Special programme

**Daily wash** Your washer has a programme available for the washing of lightly soiled garments in a short amount of time.






By setting programme **9** at a temperature of **30°C**, you can wash different types of fabrics together (except for wool and silk), with a maximum load of **3 kg**. This programme allows you to save on both time and energy as it only lasts around **30 minutes**.

**WE RECOMMEND THE USE OF LIQUID DETERGENT.**

# Understanding labels

Learn the meaning of these symbols and you will get better results, your garments will last longer resulting in an improved wash.

All over Europe, garment labels contain messages expressed in small yet important symbols. Understanding them is very important if you want to get better results and treat your garments the way they deserve to be treated.

These symbols are divided in five different categories and shapes: washing , bleaching , ironing , dry cleaning  and drying .



*Make sure you select the right temperature!*

## Useful tips


























Turn shirts inside out to get better results and make them last longer.

Always empty pockets of their contents.

Look at the label: it will always give you useful advice.

When loading your washing, try to have a mixture of large to small items.

Consult and learn the symbols in this table: they will help you obtain a better wash, treat your clothes properly, and get a better performance out of your washing machine.

| Wash  |   | Bleaching  | Ironing   | Dry cleaning  | Drying  |                      |
|---|---|--|---|---|---|----------------------|
| <i>Strong action</i>  | <i>Delicate action</i>  |  |   |   | <i>High Temp.</i>   | <i>Low Temperat.</i> |
|  Wash at 95°C          |  |  Bleaching only in cold water |  Hot iron at max 200°C           |  Dry clean with any solvent  |  Machine dryable                 |                      |
|  Wash at 60°C          |  |  Do not bleach                |  Medium hot ironing at max 150°C |  Dry clean only with perchloride, benzine av., pure alcohol, R111 and R113 |  Do not machine dry              |                      |
|  Wash at 40°C          |  |  |  Iron at max 110°C               |  Dry clean with av. benzine, pure alcohol and R113                         |  Spread to dry                   |                      |
|  Wash at 30°C          |  |  |  Not ironable                    |  Do not dry clean  |  Hang to dry without spin drying |                      |
| Hand wash              |   |  |   |   |  Dry on clothes hanger           |                      |
| Not washable in water  |   |  |   |   |   |                      |

## Useful tips

■ **Never use your washing machine to wash...** torn, fraying or non-hemmed linen. If it is absolutely necessary, place it in a bag for protection. Do not wash coloured linen with whites.

■ **Watch the weight!**  
For best results, do not exceed the weight limits stated below (figures show weight of dry garments):

- *Resistant fabrics:*  
5 kg maximum
- *Synthetic fabrics:*  
2.5 kg maximum
- *Delicate fabrics:*  
2 kg maximum
- *Pure new wool:*  
1 kg maximum

■ **How much does it weigh?**  
1 sheet 400-500 gr.  
1 pillow case 150-200 gr.  
1 tablecloth 400-500 gr.  
1 bathrobe 900-1,200 gr.  
1 towel 150-250 gr.

■ **Coloured T-shirts**, printed ones and shirts last longer if turned inside out before washing. Printed T-shirts and sweatshirts should always be ironed inside out.

■ **Dungaree alert.**  
Very popular "salopette" type overalls have straps with hooks that can damage the drum of your washing machine or other garments during the wash. To minimise the risk, place hooks in the pocket and fasten with safety pins.

■ **Holidays: unplug the appliance.**

It is recommended that you should unplug the machine from the socket and turn off the water supply. Leave the door ajar to allow air circulation to the drum and the door gasket area. This will prevent unpleasant odours.

### WOOL CYCLE

For best results, we recommend you use a specific detergent, taking care not to wash more than **1 kg** of laundry.

## How to wash almost anything

■ **Curtains.**  
Curtains tend to crease a great deal. A useful tip to reduce creasing: fold the curtains and place them in a pillow case or mesh bag. Do not load anything else inside the appliance, this will ensure that the overall weight does not exceed the half load. Remember to use the specific programme **11** which automatically excludes the spin cycle.

■ **Quilted coats and anorak.**  
You can wash quilted coats and wind-cheaters, too, if they are padded with goose or duck down. Do not load more than 2-3 kg and never load 5 kg. Repeat rinse once or twice using the gentle spin.

■ **Trainers.**  
Once you have removed mud and dirt from trainers, you can even wash them with jeans or any other tough garments. Do not wash trainers with whites.

It's important for a good wash

# Useful tips about the detergent dispenser

**The first secret is the easiest: the detergent dispenser is opened by pull it outwards.**

You must follow the dosage recommendations provided by the manufacturers when adding detergent or fabric conditioner. Doses will vary according to the wash load, the water hardness and how soiled the washing is. Experience will help you select the right dosage almost automatically: it will become your secret.

Before adding detergent for pre-washing in compartment 1, make sure that the extra compartment for bleach 4 has not been inserted.

Ensure no overfilling when adding fabric conditioner in compartment 3.

The washing machine automatically adds the softener to the wash in each programme.

Liquid detergent is poured into compartment 2 just a few seconds before starting the wash cycle.

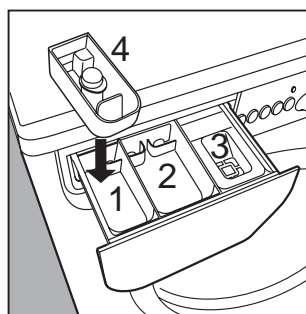
Remember that liquid detergent is only designed for wash cycles of up to 60 degrees on non pre-wash items.

Special containers are sold with liquid or powder detergents for placing inside the washing machine drum, these are positioned according to the instructions found in the detergent box

Never use hand wash detergent, because it may form too much foam, which could damage the washing machine.

Detergents that are specifically formulated for both hand and machine wash are an exception.

One last secret: when washing with cold water, always reduce the amount of detergent you use: it dissolves less easily in cold water than in hot water, so part of it would be wasted.



In compartment 1:  
Detergent for pre-washing (powder)

In compartment 2:  
Detergent for washing  
(powder or liquid)

In compartment 3:  
Additives (softeners, perfumes, etc.)

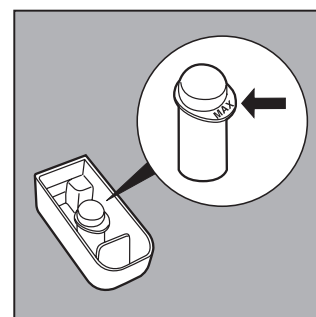
In compartment 4:  
Bleach and delicate bleach.

## Bleach cycle and stain removal button



If bleaching is necessary, the extra case 4 (provided) must be inserted into compartment 1 of the detergent dispenser.

When pouring in the bleach, be careful not to exceed the "max" level indicated on the central pivot (see illustration).

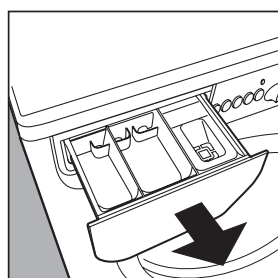
The use of the additional bleach container excludes the possibility of using the pre-wash cycle. **Traditional bleach can only be used on sturdy white fabrics, whereas delicate bleach can be used for coloured fabrics, synthetics and for wool.**



You cannot bleach with the "Silk" programme and with the "special programmes" (see page 16).

Should you wish to bleach **separately**, pour the bleach into extra compartment 4, set the **rinse**  programme for **cotton** fabrics or the **light rinse**  for **synthetics**.

The rinse level should be set to **Medium** or **High** (see page 15). When bleaching **during a normal wash cycle**, pour in the detergent and additives into the special compartments (see table on page 16), set the desired programme and select the **stain erase** option.



The detergent dispenser can be removed and cleaned: pull it outwards, as indicated in the figure. Then leave it under running water for a few minutes.

## Cutting costs efficiently

### MAXIMISE THE LOAD SIZE

Achieve the best use of energy, water, detergent and time by using the recommended maximum load size.

SAVE up to 50% energy by washing a full load instead of 2 half loads.

### DO YOU NEED TO PRE-WASH?

For heavily soiled laundry only!

SAVE detergent, time, water and between 5 to 15% energy consumption by NOT selecting Prewash for slight to normally soiled laundry.

### IS A HOT WASH REQUIRED?

Pretreat stains with stain remover or soak dried in stains in water before washing to reduce the necessity of a hot wash programme.

SAVE up to 50% energy by using a 60°C wash programme.

### BEFORE USING A DRYING PROGRAMME ...

SAVE energy and time by selecting the highest suitable spin speed to reduce the water content in laundry before using a drying programme.

A guide to environmentally friendly and economic use of your appliance.



## Troubleshooting

# Before calling, read the following

In most cases, when your washing machine fails to work, the problems arising can be easily solved without having to call for a technician. Before calling for assistance, always check these points.

### The washing machine fails to start.

■ **Is the plug correctly inserted into the socket?** It could have been moved whilst cleaning.

■ **Is there electricity in the house?**

A circuit breaker may have switched off as a result of too many electrical appliances working at the same time. Or maybe due to a general failure in your entire area.

■ **Is the washing machine door closed properly?**

For safety reasons, the washing machine cannot work

if the door is open or not shut properly.

■ **Is the On/Off button pressed?**

If it is, then a programmed start has been set.

■ **Has the Start/Reset button been pressed?**

If it is, then a programmed start has been set.

■ **Is the water supply turned on?** For safety reasons, if the washing machine does not load water, it cannot start a wash cycle.

For safety reasons, if the washing machine does not load water, it cannot start a wash cycle.

### But where did all the water go?

Simple: with the new Indesit technology, you need less than half of it, to get good results on twice as much! This is why you cannot see the water through the door: because there is little, very little of it, to respect the environment yet without renouncing maximum cleanliness. And, on top of that, you are also saving electricity.



## RIGHT

Turn off the water supply after use. This will eliminate the possibility of leakage.

Always leave the appliance door ajar to avoid bad odours.

Clean the appliance's exteriors gently. To clean the exteriors and the rubber parts of the appliance, always use a soft cloth dipped in warm and soapy water.

## WRONG

Leave the washing machine plugged in while cleaning. Even during maintenance, the appliance should always be unplugged.

Use solvents and aggressive abrasives. Never use solvents or abrasives to clean the external and rubber parts of the washing machine.

Neglect the detergent dispenser. It is removable and can easily be cleaned by leaving it under running water.

Go on holiday without thinking about her. Before leaving, always make sure that the washing machine is unplugged and that the water supply is turned off.



### The washing machine fails to fill with water.

■ **Is the hose correctly connected to the tap?**

■ **Is there a water shortage?** There could be work in progress in your building or street.

■ **Is there sufficient water pressure?** The autoclave may be malfunctioning.

■ **Is the tap filter clean?** If the water is very calcareous, or if work has recently been carried out on the water piping, the tap filter could be clogged with particles and debris.

■ **Is the rubber hose kinked?** The tract of the rubber hose bringing water to washing machine must be as straight as possible. Make sure it is not squashed or kinked.

### The washing machine continuously fills and drains water.

■ **Is the drain hose positioned too low?** It must be installed at a height ranging from 60 to 100 cm.

■ **Is the end of the hose immersed in water?**

■ **Does the wall drainage system have a breather pipe?** If the problem persists even after these checks, turn the water supply off the machine and call for assistance.

If you live on an upper floor of your building, there may be a problem with your drain trap. To solve this problem, a special valve must be installed.



**The washing machine does not drain or spin.**

- **Does the selected programme incorporate water draining?** Some programmes stop at the end of the wash cycles and draining will have to be selected manually.
- **Is the "Easy ironing" function -where provided -selected?** Complete the programme by pressing the select button.
- **Is the drain pump clogged?** To check it, turn off the water supply, unplug the washing machine and follow the instructions on page 23, or call for technical assistance.

**Always get assistance from authorised technicians and always insist on original spare parts.**

- **Is the drain hose kinked?** The tract of the drain hose must be as straight as possible. Make sure the drain hose is not squashed or kinked.
- **Is the washing machine's drain duct clogged?** Is there an extension of the drain hose? If so, is it positioned incorrectly, blocking the water flow?



**Excessive vibration during the spin cycle.**

- **Have all transit screws been removed during installation?** See the following page on installation procedures.
- **Has the washing machine been levelled correctly?** The levelling of the appliance should be checked periodically. Adjust the feet and check them with a level.

- **Is there space between the machine and adjacent units?** If it is not a built-in model, the washing machine will oscillate a bit during the spin cycle. A few cm of space should therefore be left around it.



**The washing machine leaks.**

- **Is the metal ring of the inlet hose properly attached?** Turn off the water supply, unplug the appliance and try tightening its attachment without forcing it.
- **Is the detergent dispenser obstructed?** Remove and wash it under tap water.
- **Is the drain hose well attached?** Turn off the water supply, unplug the appliance and try tightening its attachment.



**Too much foam.**

- **Is the detergent appropriate for machine washing?** Check whether the definition on its label reads "for machine wash" or "hand and machine wash", or any other similar wording.
- **Is the correct amount being used?** An excessive amount of detergent, besides producing too much foam, does not guarantee a more effective wash, and causes scaling in the internal parts of the appliance.

If, despite all checks, the washing machine fails to function and the problem persists, call your nearest authorised Customer Service Centre, providing the following information:

- the nature of malfunction
  - the model type no. (Mod. ....)
  - the serial number (S/N ....)
- This information can be found on the data plate situated at the back of the washing machine.

## Technical characteristics

|   |  |
|---|--|
| <b>Model</b>  | WE 105 X   |
| <b>Dimensions</b>   | width 59,5 cm<br>height 85 cm<br>depth 53,5 cm   |
| <b>Capacity</b>   | from 1 to 5 kg   |
| <b>Electrical connections</b>                                 | voltage 220/230 Volt 50 Hz<br>maximum absorbed power 1850 W  |
| <b>Water connections</b>                                      | maximum pressure 1 MPa (10 bar)<br>minimum pressure 0,05 MPa (0,5 bar)<br>drum capacity 46 litre   |
| <b>Spinning speed</b>   | up to 1000 rpm   |
| <b>Control programs in compliance with IEC regulation 456</b> | programme 3; temperature 60°C; ; extra rinse  ; wash intensity  ;<br>carried out with 5 kg load.   |
|   | This appliance conforms with the following E.E.C. directives:<br>- 73/23/EEC of 19/02/73 (Low Voltage) and subsequent modifications<br>- 89/336/EEC of 03/05/89 (Electromagnetic Compatibility) and subsequent modifications |

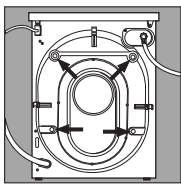


# Installation and removal

## When the new washer arrives

Whether new or just transported to a new house, installation is extremely important for the correct functioning of your washing machine.

After removing the appliance from its packaging, check that it is intact. If in doubt, contact a qualified technician immediately. **The inside of the machine is supported, for transportation, by four screws on the back panel.**

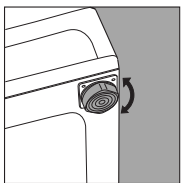


Before using the washing machine, **remove the screws**, remove the spacers together with the rubber tubes attached to them (keeping all the parts) and use the plastic plugs provided to fill in the holes.

**Important:** Use the cap (provided) to close the 3 holes which housed the stop pin, situated in the right-hand part of the lower back of the washing machine.

### Levelling

The washing machine must be levelled appropriately in order to guarantee its correct functioning. To level the appliance, the front feet must be adjusted; the angle of inclination, measured according to the worktop, must not exceed 2°. When placed on carpet, make sure the ventilation is not reduced.

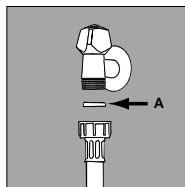


The front feet are adjustable.

**Retain the transit screws, spacers and washers. Should you move house then these should be replaced to support the inside of the machine to prevent damage when transporting the machine.**

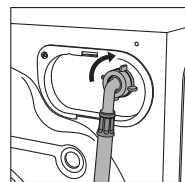
### Connection to the water mains

Water pressure must range within the values indicated on the data plate on the rear of your washing machine. If the water pipes are new or left unused, then before connecting the machine run the water until clear to remove debris. Connect the inlet hose to a cold water tap having a 3/4" BSP thread. Ensure that the rubber sealing washers are fitted at each end of the inlet hose, with the fitter washer at the tap end.



The rubber gasket.

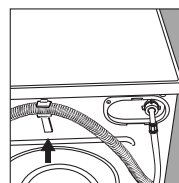
Connect the inlet hose to the threaded connector on the machine rear.



Water pipe inlet at the top right.

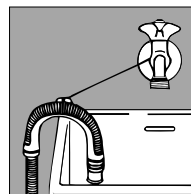
### Connecting the drain hose

There are two hooks (right or left) on the rear of your washing machine to which the drain hose is to be fixed. Insert the other end in a stand pipe or place it on the edge of a sink or tub avoiding excessive kinks and bending. It should be placed at a height ranging from 60 to 100 cm. If it is necessary to fix the end of the hose at a height below 60 cm from the ground, it must be fixed in the appropriate hook placed on the upper part of the back panel.



The hook to be used in case the drain hose ends at a height below 60 cm.

If the drains hose empties into a tub or sink then fit the plastic guide and secure it to the tap.



The guide for draining into tubs and sinks.

The end of the drain hose must be positioned so that it cannot become submerged.

Extensions are inadvisable. In case of absolute need, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm. In case of wall draining pipes, their efficiency must be checked by a qualified technician. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be drain trap problems causing the washing machine to load and unload water continuously.

In order to avoid such an inconvenience, special anti-drain trap valves are available in shops.

### Electric connection

Before connecting the appliance to the electric socket, be sure that:

- 1) the electric socket is able to sustain the appliance's maximum power load indicated on the data plate and in compliance with the law;
- 2) the supply voltage is included within the values indicated on the data plate;
- 3) the socket is compatible with the appliance's plug. If not, do not use adapters, but replace either the socket or the plug;
- 4) electric household appliances must be equipped with an "earthing" system.

**Warning!**  
The company denies all liability if and when these norms are not respected.

Plastic bags, expanded styrofoam, nails and other packaging parts are not children's toys, and are potentially dangerous.

# Easy Care and Maintenance

## Treat your machine well and it will provide many years of trouble free service

Your washing machine is a reliable companion in life and on the job. It is just as important for you to keep it in shape.

Your washing machine is designed to provide reliable service over many years. A few simple steps will help to prolong its life and avoid problems. It is advisable, to turn off water taps when the machine is not to be used, this protects the hoses, etc.

If the water in your area is too hard, use a deliming product (water is hard if it often leaves whitish stains around taps or drains, especially of bath tubs.

For more accurate information as to the type of water in your system, call the local water works or a local plumber).

Pockets must always be emptied removing even pins, badges and any other hard object.

The washing machine exterior should be cleaned with a rag dipped in lukewarm water and soap.

**It is important to wash the detergent dispenser regularly. To prevent dried washing powder from accumulating, place the dispenser under running water for a few minutes.**

### Never exaggerate with doses.

Normal detergents already contain deliming agents. Only if the water is particularly hard, that is, rich in lime content, do we recommend the use of a specific product at every wash. A periodical wash cycle with a dose of a deliming product, without detergents or washing, may prove useful.

Never use too much detergent or additives because this could cause an excess amount of foam, scaling and possible damage to the component parts of your washing machine.



*Do not forget to empty all pockets: small objects can cause damage to your washer.*

## When in need, check the pump and the rubber hose.

The washer comes equipped with a self-cleaning pump that does not require any cleaning or maintenance. Small objects may accidentally fall into the pump: coins, hair clips, loose buttons and other small items. To avoid possible damage, they are withheld in an accessible pre-chamber, situated at the lower end of the pump.

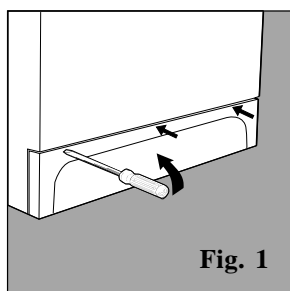


Fig. 1

**Attention:** Before attempting to examine this pre-chamber, first ensure that the machine has finished its programme and is empty. Unplug the machine, as with any maintenance.

To gain access gently ease down the top of the plinth panel situated at the base of the machine, with a screwdriver etc, to release it. Then ease the top edge forward to allow it to be lifted clear (Fig. 1). Place a shallow dish or tray below the cover of the pre-chamber to catch the small amount of water present. Release the cover by turning anti-clockwise (Fig. 2). Ensure that the cover is securely replaced.

Re-fit the plinth cover by inserting the hooks on its lower edge into the slots and ease the top edge back into position.

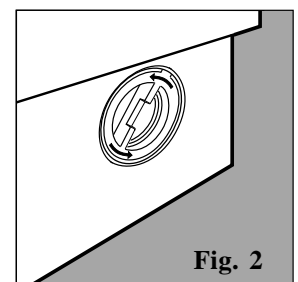


Fig. 2

### The water inlet hose

Check the rubber hose at least once a year. If you see any cracks, replace it immediately. When you use your washing machine, water pressure is very strong and a cracked tube could easily split open.

Important for the safe use of your washing machine

# Your safety and that of your family

Your washer has been built in compliance with the strictest international safety regulations. To protect you and all your family.

Read these instructions and all the information in this manual carefully: they are an important source, not only of numerous useful tips, but also of vital information on safety, use and maintenance.

1. **the machine should not be installed in an outdoor environment**, not even when a roof shelters the area, because it may be very dangerous to leave it exposed to rain and thunderstorms.
2. **It must only be used by adults** and exclusively for washing clothes following the instructions provided in this manual.
3. Should it have to be moved, proceed with the help of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because **the appliance is very heavy**.
4. Before loading the washing machine, **make sure the drum is empty**.

5. **Never touch the washing machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.**
6. **Never use extensions or multiple plugs**, which are particularly dangerous in humid environments. The power supply cable must never be bent or dangerously compressed.

**I only want an authorised specialised technician with original Indesit spare parts!**

7. **Never open the detergent dispenser while the appliance is functioning; do not use hand wash detergent** because the abundance of foam could damage its internal parts.

8. **Never pull on the supply cable** or the washing machine to disconnect it from the wall socket: it is extremely dangerous.

9. While the appliance is functioning, **do not touch the drain water** as it could reach very high temperatures. **The appliance door, during wash cycles, tends to become hot; ensure that children do not touch it. Never force the washing machine door** because this could damage the safety lock which prevents accidental opening when the machine is working. Allow a few minutes at the end of the program for the lock to release.

10. **In case of malfunctioning, first close the water tap and unplug the appliance from the wall socket; do not under any circumstances touch internal parts** in order to attempt repairs.



## How to change the power supply cable

**The washing machine power supply cable is special and can be purchased exclusively from authorised Technical Service Centres.**

To replace the cable:

1. **Make sure that the machine is switched off and unplugged.**

2. Remove the covering lid by unscrewing the two screws **L**, and then pull it towards you [fig. 3].
3. Disconnect the wires from the radio interference suppressor **F** [fig. 4] noting as to their position (**Blue=N** wire; **Brown=L** wire) leaving the earth wire until last  $\perp$ .  
*N.B.:* letters **L**, **N** and the

symbol  $\perp$  are indicated on the radio interference suppressor.

4. Remove the upper part of the cable slightly from the back panel of the appliance, pull the power supply cable upwards and take it out [fig. 5].

**To connect the new power supply cable, reverse the procedure.**

To put the covering lid back on, rest it on the washing machine [fig. 6] and let it slide forwards until the hooks situated on the front slide into the special slots formed into the control panel and tighten the screws back on.

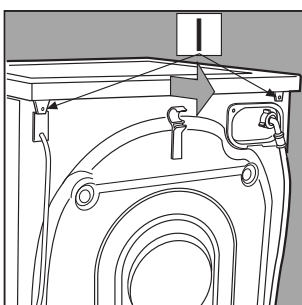


Fig. 3

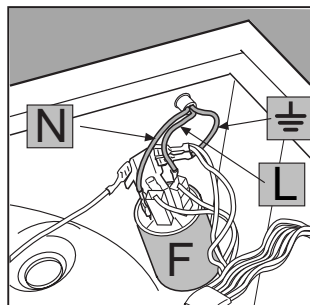


Fig. 4

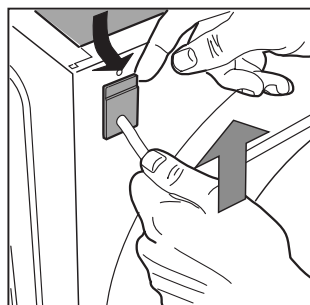


Fig. 5

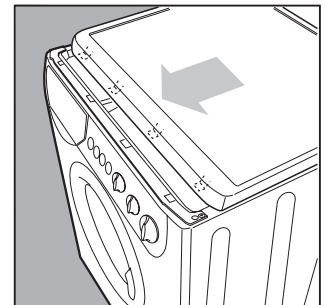


Fig. 6

# Guide rapide

Découvrez ci-dessous les 11 sujets qui seront développés dans les pages de ce manuel. Lisez, apprenez, amusez-vous: vous découvrirez un tas de petits secrets pour laver mieux, avec moins d'efforts tout en augmentant la longévité de votre lave-linge. Et surtout, en toute sécurité.



## 1. Installation et démontage (page 34)

Pour un bon fonctionnement de la machine à laver, l'opération la plus importante après sa livraison ou après un déménagement, est sans aucun doute son installation. Vérifiez toujours:

1. si l'installation électrique est conforme;
2. si les tuyaux d'arrivée et de vidange de l'eau sont bien raccordés correctement. **Ne jamais utiliser des tuyaux usés;**
3. si le lave-linge est bien de niveau. C'est important: pour la longévité de votre lave-linge et pour la qualité de votre lavage.
4. que toutes les vis de fixation du tambour, situées à l'arrière du lave-linge, ont bien été enlevées.

## 2. Comment charger votre lave-linge et mettre en service la machine à laver (page 26)

Triez correctement votre linge: c'est une opération importante dont la réussite de votre lessive dépend entièrement. Apprenez tous les trucs et tous les secrets pour bien trier votre lessive: les couleurs, les textiles, la tendance à produire des peluches, voilà quels sont les critères les plus importants.

## 3. Guide pour comprendre les étiquettes (page 29)

Les symboles reportés sur les étiquettes des vêtements sont très faciles à comprendre et importants quant à la réussite du lavage. Ce guide vous aidera à vous y retrouver parmi les températures conseillées, les types de lavage et de repassage.

## 4. Conseils utiles pour ne pas vous tromper (page 30)

Autrefois, on suivait les bons conseils de grand-mère - et les matières synthétiques n'existaient pas: il était donc facile de laver. Aujourd'hui, la votre machine à laver vous donne de bons conseils et vous permet même de laver laine aussi bien qu'une blanchisseuse.

## 5. Le tiroir à produits lessiviels (page 31)

Comment utiliser le tiroir à produits lessiviels et le bac à eau de Javel.

## 6. Bien maîtriser le bandeau de commandes (page 27 et 28)

Le bandeau de commandes de la machine à laver est très simple. Quelques commandes essentielles pour choisir les types de lavage, du plus énergique, pour laver une combinaison de mécanicien, jusqu'au plus délicat pour la laine. Apprenez à vous en servir, vous laverez mieux et prolongerez la durée de vie de votre lave-linge. C'est facile.

## 7. Guide des programmes de lavage (page 28)

Un tableau facile à consulter pour cerner d'un seul coup d'oeil tous les programmes, les températures, les produits lessiviels et additionnels. Utilisez le bon et vous obtiendrez de meilleurs résultats en économisant du temps, de l'eau et de l'électricité, jour après jour.

## 8. Soin et entretien (page 35)

La votre machine à laver est une amie: quelques petites attentions suffisent pour qu'elle vous rende la pareille en fidélité et dévotion. Chouchoutez-la, elle lavera pour vous pendant des années et des années.

## 9. Problèmes et solutions (pages 32 et 33)

Avant d'appeler un technicien, lisez ces pages: de nombreux problèmes peuvent trouver une solution immédiate. Si vous n'arrivez pas à les résoudre, appelez alors le numéro de votre SAV et en un rien de temps la panne sera réparée.

## 10. Caractéristiques techniques (page 33)

Vous y trouverez les caractéristiques techniques de votre lave-linge: sigle du modèle, spécifications électriques et hydrauliques, dimensions, capacité, vitesse d'essorage et conformité aux normes et aux directives italiennes et européennes.

## 11. Sécurité pour vous et vos enfants (page 36)

Vous y trouverez tous les conseils indispensables à votre sécurité et à celle de votre famille. C'est ce qu'il y a de plus important.

# Que placer dans votre lave-linge?

Quelques astuces pour mieux laver. Triez votre linge en tenant compte des textiles et des couleurs. Attention aux étiquettes, suivez leurs indications. Alternez les petites et les grandes pièces.

## Avant de laver.

Triez votre linge selon le type de tissu et la résistance des couleurs: les tissus plus résistants doivent être séparés des délicats.

Séparez les couleurs claires des couleurs foncées.

Videz toutes les poches (pièces de monnaie, papier, argent et petits objets) et contrôlez les boutons. Recousez tout de suite les boutons ballants, vous éviterez ainsi qu'ils ne se détachent en cours de lavage.

## Les étiquettes vous disent tout ce qu'il faut.

Lisez toujours les étiquettes: vous saurez tout sur vos vêtements et sur leurs meilleures conditions de lavage. Page 29, nous vous dévoilerons tous les secrets qui se cachent derrière les symboles reportés sur les étiquettes des vêtements. Leurs indications sont précieuses, elles vous aideront à conserver la beauté de vos vêtements.

## Dispositif antibalourds.

Ce lave-linge est équipé d'un dispositif spécial à contrôle électronique pour bien équilibrer le chargement: avant l'essorage, ce dispositif veille à ce que le linge soit bien réparti à l'intérieur du tambour, compte tenu du type de linge et de sa disposition initiale.

**Triez votre linge par type de tissu et couleur: vous obtiendrez de meilleurs résultats**

Ainsi le lave-linge ne vibre pas et ne fait pas de bruit même à une vitesse maximum.

## Démarrage de la lave-linge

Dès son installation, démarrez un cycle de lavage en sélectionnant le programme "1" à 90 degrés.

Une bonne mise en service de la votre machine à laver est primordiale tant pour la qualité du lavage que pour éviter des problèmes et augmenter sa longévité. Après avoir chargé le linge et dosé les produits lessiviels, contrôlez toujours si:

1. Le hublot est bien fermé.
2. La fiche est bien branchée dans la prise.
3. Le robinet de l'eau est ouvert.


### Allumez votre machine

Appuyez sur le bouton C (position I).




**Chouchoutez votre linge: placez vos pièces de lingerie, vos bas et vos vêtements délicats dans un sachet en toile pour les protéger**

### Choisissez un programme

Choisissez ce programme en fonction du type de linge à laver. Pour opérer ce choix, consultez le tableau page 28. Tournez le bouton A pour amener le programme choisi en face du repère situé dans le haut de la bouton, sélectionnez toutes les options disponibles (clignotantes) comme indiqué pages 27 et 28 (référence ) , appuyez ensuite sur le bouton B (Start/Reset).

Si vous désirez interrompre le programme en cours, appuyez sur le bouton B pendant 3 secondes minimum.

### Une fois le lavage terminé...

Attendez que le symbole  s'éteigne et que l'inscription End soit affichée.

Eteignez alors la machine à laver en appuyant sur la touche marche-arrêt C (position O).

Vous pouvez alors ouvrir le hublot en toute sécurité. Après avoir sorti le linge, laissez le hublot ouvert ou entrouvert pour que l'humidité à l'intérieur puisse s'évaporer.

Fermez toujours le robinet de l'eau.

**N'oubliez pas qu'en cas de coupure de courant ou si vous éteignez le lave-linge, le programme sélectionné reste mémorisé.**

## Comment enlever les taches les plus courantes

**Encre et stylo à bille** Tamponnez avec du coton imbibé d'alcool méthylique ou d'alcool à 90°.

**Goudron** Tamponnez avec du beurre frais, passez de la térébenthine puis lavez immédiatement.

**Cire** Raclez puis repassez avec un fer bien chaud entre deux feuilles de papier buvard. Passez ensuite du coton imbibé d'essence de térébenthine ou d'alcool méthylique.

**Chewing-gum** Passez du solvant pour vernis à ongles puis un chiffon propre.

**Moisissure** Plongez le coton et le lin blanc dans une solution formée de 5 parties d'eau, une d'eau de javel et une cuillère à soupe de vinaigre, lavez aussitôt. Pour les autres tissus blancs, utilisez de l'eau oxygénée à 10 volumes puis lavez aussitôt.

**Rouge à lèvres** Tamponnez à l'éther les tissus de laine ou de coton. Pour la soie, utilisez du trichloréthylène.

**Vernis à ongles** Posez le tissu du côté de la tache contre une feuille de papier buvard, mouillez de solvant, en déplaçant le vêtement au fur et à mesure que la feuille se colore.

**Herbe** Tamponnez avec du coton imbibé d'alcool méthylique.



## C'est vous qui commandez

Choisir les bons programmes: c'est important et c'est facile.

**A**  
**Bouton programmes**  
Il sert à sélectionner le programme de lavage. Pour sélectionner les programmes, amenez le symbole/numéro correspondant au programme désiré en face du repère situé sur le bouton.

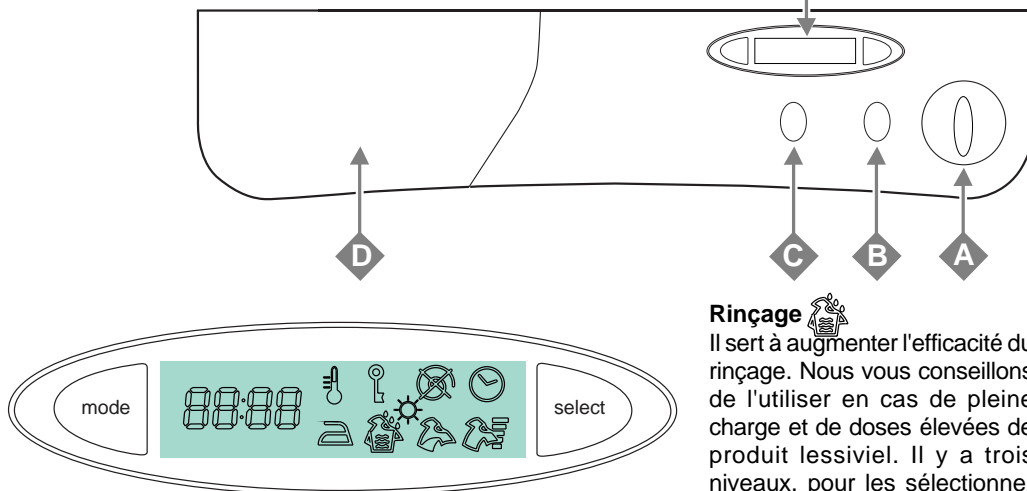
**B**  
**Start /Reset**  
Ce bouton permet de démarrer le programme de lavage sélectionné ou de l'interrompre. Pour le **Start** appuyez légèrement sur le bouton, pour le **Reset** appuyez sur le bouton pendant 3 secondes de suite minimum. *Après avoir sélectionné **Start**, aucune modification du bouton des programmes n'est possible.*

**C**  
Appuyez sur la touche **C** pour allumer votre lave-linge, relâchez-la pour l'éteindre. **L'arrêt de la machine n'annule pas le programme sélectionné.** *A l'allumage de la machine, tous les symboles affichés sur l'écran s'allument pendant 8 secondes, ensuite seuls ceux qui peuvent être sélectionnés continuent de clignoter.*

**D**  
**Tiroir à produits lessiviels**  
Il est à trois bacs:  
1. Produit de pré-lavage;  
2. Produit de lavage;  
3. Assouplissants.  
Le lave-linge est aussi équipé d'un bac supplémentaire **4** (fourni) pour l'eau de Javel, à insérer dans le compartiment **1**.



Le tiroir à produits lessiviels avec son bac à eau de javel supplémentaire est ici.

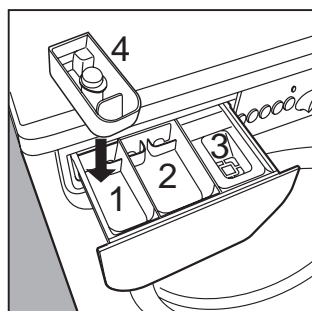


**E**  
**Display - Ecran**  
Toutes les options disponibles sont affichées dans la partie de droite. La touche **mode** sert à sélectionner l'option désirée dont le symbole commence à clignoter. Dans la partie de gauche, il y a l'affichage de la valeur ou de l'état (**On-Off**) de l'option sélectionnée, que vous pouvez modifier à l'aide de la touche **select**.

Pour accéder à l'option suivante, appuyez sur la touche **mode**, autrement appuyez sur la touche **B** pour démarrer le cycle de lavage. Toutes les options disponibles sont énumérées ci-dessous. **Selon le programme sélectionné, seules les options spécifiques seront activées.**

**Température**   
L'écran indique la température maximum correspondant au programme sélectionné, pour l'abaisser appuyez sur la touche **select** jusqu'à lavage à froid (**Off**). Cette option est activée avec tous les programmes de lavage.

**Essorage**   
L'écran indique la vitesse maximum correspondant au programme sélectionné, pour la réduire appuyez



sur la touche **select** jusqu'à ce que l'essorage soit supprimé (**Off**). En cours de lavage, l'allumage du symbole indique que la suppression de l'essorage est programmée. Cette option est active avec tous les programmes sauf les **11** et **Vidange**.

**Départ différé**   
Il permet de différer le fonctionnement de la machine d'**1 à 24 heures** à l'aide de la touche **select**. La sélection du départ différé est signalée par l'allumage du symbole jusqu'au départ du cycle de lavage. Cette option n'est pas disponible avec les programmes **Vidange** et **Essorage**.

**Repassage facile**   
Grâce à cette fonction, votre linge ne sera pas froissé et donc beaucoup plus facile à repasser. La machine optimise les conditions de lavage en fonction du type de tissu. Elle est disponible avec les programmes **3-4-5-6-7-8-10-11** et **Rinçages**.

Pour l'activer, appuyez sur la touche **select** jusqu'à ce que l'inscription **On** soit affichée. Pour les programmes **6-7-8-10-11** et **Rinçages légers**, le cycle de lavage s'interrompt en laissant le linge tremper dans l'eau avant la vidange. Pour compléter le cycle, appuyez sur la touche **select**. En cours de lavage, le choix de l'option est signalé par l'allumage du symbole . **Remarque:** Elle ne doit pas être utilisée en même temps que l'option **Anti-taches**.

**Rinçage**   
Il sert à augmenter l'efficacité du rinçage. Nous vous conseillons de l'utiliser en cas de pleine charge et de doses élevées de produit lessiviel. Il y a trois niveaux, pour les sélectionner appuyez sur la touche **select**.

|        |  |
|--------|--|
| Faible |  |
| Moyen  |  |
| Elevé  |  |

Cette option est disponible avec les programmes **1-2-3-4-5-6-7-8** et **Rinçages**.

**Anti-taches** (voir page 31)  
Grâce à cette commande la lave-linge effectue un lavage plus intense qui optimise l'effet des additifs liquides permettant ainsi d'éliminer les taches les plus difficiles. Pour l'activer, appuyez sur la touche **select** jusqu'à ce que l'inscription **On** soit affichée. En cours de lavage, le choix de l'option est signalé par l'allumage du symbole . Cette option est disponible pour les programmes **2-3-4-5-6-7-8** et **Rinçages**.

**Remarque:** Elle ne doit pas être utilisée en même temps que l'option **Repassage facile**.

**Intensité de lavage**   
Sert à modifier les caractéristiques du programme de lavage choisi, selon le degré de salissure de votre linge. Il y a trois niveaux, pour les sélectionner appuyez sur la touche **select**.

|        |  |
|--------|--|
| Faible |  |
| Moyen  |  |
| Elevé  |  |

Cette option est disponible avec les programmes **1-2-3-4-5-6-7-8**.

**Affichages particuliers**  
(partie gauche de display):

**Dés que vous allumez votre machine ....**

Vous pouvez afficher le temps restant pour le dernier programme de lavage sélectionné.

**Durée du programme**

Le temps restant est affiché pendant le cycle de lavage.

**Code erreur**

En cas d'anomalie, un code est affiché, il faut le communiquer au Service Après-vente (par ex.: **F-01**).


**Fin du programme**

Une fois le programme terminé, l'inscription **End** est affichée.






**En cours de lavage ....**

Vous pouvez afficher les caractéristiques du programme en cours en appuyant sur la touche **mode** et les modifier, au besoin, en appuyant sur la touche **select**.

**Hublot bloqué**

Le symbole  allumé indique que le hublot est verrouillé pour éviter toute ouverture accidentelle. Pour éviter de causer des dommages, attendez qu'il s'éteigne et que l'inscription **End** soit affichée avant d'ouvrir le hublot.

## Que laver, aujourd'hui? Des programmes pour toutes les saisons

| Nature des tissus et degré de salissure                                       | Bouton program.   | Bouton températ. | Lessive lavage | Assoupl. | Touche anti-taches/Javel | Durée du cycle (minutes) | Description du cycle de lavage  |
|---|---|------------------|----------------|----------|--------------------------|--------------------------|---|
| <b>COTON</b>  |   |                  |                |          |                          |                          |   |
| Blancs extrêmement sales (draps, nappes, etc.)                                | 1   | 90°C             | ◆              | ◆        |                          | 140                      | Prélavage tiède, lavage à 90°C, rinçages, essorages intermédiaires et final |
| Blancs extrêmement sales (draps, nappes, etc.)                                | 2   | 90°C             | ◆              | ◆        | Dél./Trad.               | 125                      | Lavage à 90°C, rinçages, essorages intermédiaires et final                  |
| Blancs et couleurs résistantes très sales                                     | 3   | 60°C             | ◆              | ◆        | Dél./Trad.               | 130                      | Lavage à 60°C, rinçages, essorages intermédiaires et final                  |
| Blancs peu sales et couleurs délicates (chemises, pulls, etc.)                | 4   | 40°C             | ◆              | ◆        | Dél./Trad.               | 86                       | Lavage à 40°C, rinçages, essorages intermédiaires et final                  |
| Tissus couleurs délicates peu sales   | 5   | 30°C             | ◆              | ◆        | Dél./Trad.               | 75                       | Lavage à 30°C, rinçages, essorages intermédiaires et final                  |
| <b>SYNTHETIQUES</b>   |   |                  |                |          |                          |                          |   |
| Synthétiques couleurs résistantes très sales (linge de bébé, etc.)            | 6   | 60°C             | ◆              | ◆        | Délicate                 | 94                       | Lavage à 60°C, rinçages, anti-froissement ou essorage délicat               |
| Synthétiques couleurs résistantes (linge de bébé, etc.)                       | 6   | 40°C             | ◆              | ◆        | Délicate                 | 79                       | Lavage à 40°C, rinçages, anti-froissement ou essorage délicat               |
| Synthétiques couleurs résistantes très sales (linge de bébé, etc.)            | 7   | 50°C             | ◆              | ◆        | Délicate                 | 89                       | Lavage à 50°C, rinçages, anti-froissement ou essorage délicat               |
| Synthétiques couleurs délicates (linge en tout genre légèrement sale)         | 8   | 40°C             | ◆              | ◆        | Délicate                 | 69                       | Lavage à 40°C, rinçages, anti-froissement ou essorage délicat               |
| Synthétiques couleurs délicates (linge en tout genre légèrement sale)         | 9   | 30°C             | ◆              | ◆        |                          | 30                       | Lavage à 30°C, rinçages et essorage délicat                                 |
| <b>LAVAGE À LA MAIN</b>   |   |                  |                |          |                          |                          |   |
| Laine   | 10  | 40°C             | ◆              | ◆        |                          | 49                       | Lavage à 40°C, rinçages et essorage délicat                                 |
| Vêtements et tissus particulière-ment délicats (rideaux, soie, viscose, etc.) | 11  | 30°C             | ◆              | ◆        |                          | 60                       | Lavage à 30°C, rinçages, anti-froissement ou vidange                        |
| <b>PROGRAMMES PARTIAUX</b>  |   |                  |                |          |                          |                          |   |
| Rinçage   |  |                  |                | ◆        | ◆                        |                          | Rinçage et essorage   |
| Rinçage délicat   |  |                  |                | ◆        | ◆                        |                          | Rinçage, anti-froissement ou vidange  |
| Essorage  |  |                  |                |          |                          |                          | Vidange et essorage   |
| Essorage délicat  |  |                  |                |          |                          |                          | Vidange et essorage délicat   |
| Vidange   |  |                  |                |          |                          |                          | Vidange   |

**Important: pour annuler le programme de lavage à peine sélectionné, appuyez pendant au moins 3 secondes sur le bouton B (Start/Reset).**

Les données reportées dans le tableau sont fournies à titre indicatif, elles peuvent varier selon la quantité et le type de linge, la température de l'eau d'alimentation et la température ambiante.






### Programmes Spéciaux

**Lavage express** Votre machine à laver dispose d'un programme spécial permettant de laver des vêtements peu sales en un rien de temps. En choisissant le programme **9** à **30°C**, vous pouvez laver ensemble des tissus différents (sauf laine et soie), avec une capacité maximum de **3 kg**. Ce programme permet de faire des économies de temps et d'électricité, parce qu'il ne dure que **30 minutes** environ. **NOUS VOUS CONSEILLONS D'UTILISER DES LESSIVES LIQUIDES.**

# Sachez lire les étiquettes

Apprenez à lire ces symboles, vous laverez mieux, votre linge durera plus longtemps et votre lave-linge ne vous en servira que mieux.

Partout en Europe, les étiquettes contiennent des messages sous forme de petits mais très importants symboles. Il est primordial d'apprendre à les comprendre pour mieux laver et traiter vos vêtements.

On compte cinq catégories de sigles différents: lavage , Javel , repassage , nettoyage à sec  et enfin séchage .



Attention à ne pas vous tromper de température....

## Conseils Utiles
































Retournez les chemises, elles seront mieux lavées et dureront plus longtemps.

Videz bien les poches.

Lisez les étiquettes: leurs conseils sont précieux et utiles.

Dans le tambour, alternez grandes et petites pièces de linge.

Lisez et mémorisez les symboles de ce tableau: vous apprendrez à mieux laver et traiter votre linge et à augmenter les performances de votre machine à laver Indesit.

|  <b>Lavage</b>            |   |  <b>Blanchissage</b>                |  <b>Repassage</b>          |  <b>Nettoyage à sec</b>   |  <b>Séchage</b>                       |   |
|--|---|--|---|--|--|---|
| <i>Action forte</i>  | <i>Action délicate</i>  |  |   |  | <i>Temp. élevée</i>  | <i>Temperat. modérée</i>  |
|  Lavage à 95°             |  |  On peut blanchir dans l'eau froide |  Repassage fort max 200°C  |  Nettoyage à sec avec tous les solvants                               |                                       |  Sécher en machine |
|  Lavage à 60°             |  |  Ne pas blanchir                    |  Repassage moyen max 150°C |  Nettoyage à sec avec perchloreure, benzine, alcool pur, R111 et R113 |  Ne pas sécher en machine             |   |
|  Lavage à 40°             |  |  |  Repassage max 110°C       |  Nettoyage à sec avec benzine, alcool pur et R113                     |  Sécher à plat                        |   |
|  Lavage à 30°             |  |  |  Ne pas repasser           |  Ne pas nettoyer à sec  |  Sécher étendue une pièce pas essorée |   |
| Lavage délicat à la main  |   |  |   |  |  Sécher sur cintre                    |   |
| Ne pas laver dans l'eau   |   |  |   |  |  |   |



# Quelques conseils pour ne pas vous tromper

■ **Ne lavez jamais à la machine...** du linge non ourlé, effiloché ou déchiré. Si vous devez absolument le laver, enfermez-le dans un sac. Du linge aux couleurs vives avec du linge blanc.

■ **Attention au poids!**

Pour obtenir d'excellents résultats, ne dépassez jamais les poids indiqués, se référant à la capacité maximum de linge sec:

- *Tissus résistants:*  
maximum 5 kg
- *Textiles synthétiques:*  
maximum 2,5 kg
- *Textiles délicats:*  
maximum 2 kg
- *Pure laine vierge:*  
maximum 1 kg

■ **Mais combien pèsent-ils?**

- 1 drap 400-500 g
- 1 taie d'oreiller 150-200 g
- 1 nappe 400-500 g
- 1 peignoir 900-1.200 g
- 1 serviette éponge 150-250 g

■ **Les Tee-shirts couleur**, les imprimés et les chemises durent plus longtemps si vous les lavez à l'envers. Repassez toujours vos Tee-shirts et vos sweats imprimés sur l'envers.

■ **Alarme salopettes.**

Elles ont du succès ces combinaisons genre "salopette" mais leurs bretelles ont des crochets qui peuvent endommager le tambour ou les autres vêtements. Pourquoi ne pas les enfiler dans la poche de

la bavette et les fixer avec des épingles à nourrice pour supprimer tout danger!

■ **Vacances: débranchez la fiche.**

Quand vous partez en vacances, mieux vaut débrancher la fiche, fermer le robinet d'arrivée de l'eau et laisser le hublot entrouvert ou ouvert. Ainsi, le tambour et le joint resteront bien secs et vous éviterez la formation de mauvaises odeurs.

## CYCLELAINE

Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez une lessive spéciale laine et ne lavez pas plus d'un kilo de linge à la fois.

# Comment laver presque tout

■ **Les rideaux.**

Ils ont tendance à beaucoup se froisser. Nous vous conseillons: de bien les plier et de les glisser dans une taie d'oreiller ou dans un sac genre filet. Lavez-les seuls de manière à ce que leur poids total ne dépasse pas une demi-charge. N'oubliez pas de sélectionner le programme spécial **11** qui supprime automatiquement l'essorage.

■ **Doudounes et anorak.**

Les doudounes et les anoraks aussi peuvent être lavés à la machine s'ils sont en duvet d'oie ou de canard. Ce qui compte c'est de ne pas dépasser une charge de 2-3 kg maximum, de faire deux ou trois rinçages de suite et un essorage léger.

■ **Chaussures de tennis.**

Débarassez les chaussures de tennis de la boue et lavez-les avec les jeans et les vêtements plus résistants. Ne les lavez pas avec du linge blanc.

Important pour mieux laver

# Le secret du tiroir à produits lessiviels

Son premier secret, le plus facile, c'est qu'il faut le faire pivoter vers la gauche pour l'ouvrir.

Versez les produits lessiviels et l'additif éventuel en ne dépassant pas les doses conseillées par le fabricant: celles-ci sont généralement indiquées sur les paquets. Les doses varient en fonction de la charge, de la dureté de l'eau et du degré de salissure. L'expérience aidant, vous apprendrez à doser les quantités presque automatiquement: ce sera votre secret.

Avant de verser la lessive pour le pré-lavage dans le compartiment 1 contrôlez qu'il n'y ait pas à l'intérieur le bac supplémentaire à eau de javel 4. Quand vous versez l'assouplissant dans le bac 3, attention à ce qu'il ne déborde pas de la grille.

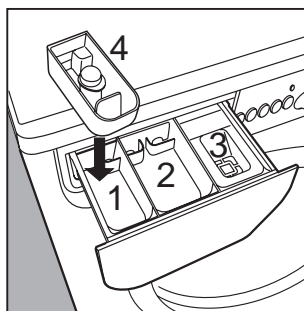
Le lave-linge prélève automatiquement l'assouplissant lors de chaque programme de lavage.

Versez la lessive liquide dans le bac 2 quelques instants avant de brancher votre machine.

N'oubliez pas que la lessive liquide est particulièrement indiquée pour des lavages à des températures allant jusqu'à 60 degrés et pour les programmes de lavage qui ne prévoient pas de pré-lavage.

Vous trouverez dans le commerce des lessives liquides ou en poudre avec boule doseuse à placer directement dans le tambour, leur mode d'emploi est indiqué sur le paquet. N'utilisez jamais de lessive pour lavage à la main, leur excès de mousse risquerait d'endommager votre lave-linge.

Les lessives spéciales main et machine font bien sûr exception. Encore un petit secret: quand vous lavez à l'eau froide, réduisez la quantité de lessive car cette dernière s'y dissout moins bien que dans l'eau chaude et serait en partie gaspillée.



Bac 1:  
Lessive pré-lavage (en poudre)

Bac 2:  
Lessive lavage  
(en poudre ou liquide)

Bac 3:  
Additifs (assouplissants,  
parfums, etc.)

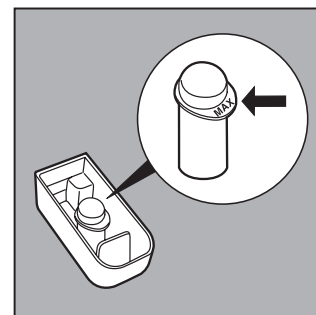
Bac 4:  
Javel et détachant délicat

## Cycle blanchissage et touche anti-taches



Si vous voulez blanchir votre linge, placez le bac supplémentaire n°4 (fourni) dans le compartiment 1 du tiroir à produits lessiviels.

Lorsque vous versez l'eau de Javel, attention à ne pas dépasser le niveau "max" indiqué sur le pivot central (voir figure).

L'utilisation du bac supplémentaire à eau de Javel exclut la possibilité d'effectuer un pré-lavage. **N'utilisez de l'eau de javel que pour les tissus blancs résistants et des détachants délicats pour les couleurs, les synthétiques et la laine.**



Supprimez-le pour le programme "Soie" et les "programmes spéciaux" (voir page 28).

Si vous désirez blanchir **séparément** versez le produit de blanchissage dans le bac supplémentaire 4, sélectionnez le programme **rinçage** (symbole ) pour les textiles **coton** ou le **rinçage léger** (symbole ) pour les tissus **synthétiques**.

Le niveau de rinçage doit être programmé sur **Moyen** ou **Elevé** (voir page 27).

Quand vous blanchissez **pendant un cycle de lavage normal**, versez le produit lessiviel et les additifs dans les bacs correspondants (voir tableau page 28), sélectionnez le programme désiré et choisissez l'option **anti-taches**.



Le tiroir à produits lessiviels est amovible. Pour le laver, sortez-le en le tirant vers vous (voir figure) et rincez-le à l'eau courante.

## Des économies sur toute la ligne

### CHARGE MAXIMUM

La meilleure façon d'éviter des gaspillages d'électricité, d'eau, de lessive et de temps, c'est d'utiliser votre lave-linge au maximum de la charge conseillée. Mieux vaut une pleine charge que deux demies, vous pourrez **ECONOMISER** jusqu'à 50% d'électricité.

### UN PRELAVAGE EST-IL VRAIMENT NECESSAIRE?

Uniquement en cas de linge vraiment sale.

Programmer un lavage **SANS** pré-lavage pour du linge peu sale ou moyennement sale permet d'**ECONOMISER** sur la lessive, le temps, l'eau et de 5 à 15% d'électricité.

### UN LAVAGE A L'EAU CHAUDE EST-IL VRAIMENT NECESSAIRE?

Avant le lavage, traitez les taches avec un détacheur ou mettez à tremper le linge taché dans l'eau, vous pourrez sélectionner un programme de lavage à l'eau chaude à une température moins élevée.

Choisissez un programme de lavage à 60° pour **ECONOMISER** jusqu'à 50% d'électricité.

### AVANT DE SELECTIONNER UN PROGRAMME DE SECHAGE ...

Sélectionnez une vitesse d'essorage très élevée pour éliminer le surplus d'eau avant de lancer le programme de séchage. Vous **ECONOMISEREZ** du temps et de l'électricité.

Guide pour un emploi économique et écologique des électroménagers

# Avant de téléphoner, lisez ce qui suit

Il peut arriver que le lave-linge ne fonctionne pas bien. Il s'agit très souvent de problèmes faciles à résoudre sans l'aide d'un technicien. Avant d'appeler le SAV, effectuez les contrôles suivants.

## Le lave-linge ne démarre pas.

■ **La fiche est-elle bien branchée dans la prise?** Elle pourrait avoir été déplacée en faisant le ménage.

■ **Y a-t-il du courant?** Le disjoncteur pourrait s'être déclenché parce qu'il y a trop d'électroménagers branchés en même temps. Ou bien il peut y avoir une panne de courant dans votre quartier.

■ **Le hublot est-il bien fermé?** Par sécurité, le lave-linge ne

fonctionne pas si le hublot est ouvert ou mal fermé.

■ **La touche Marche-arrêt est-elle enfoncée?** Dans ce cas, un départ différé a été programmé.

■ **Avez-vous appuyé sur le bouton Start/Reset?** Dans ce cas, un départ différé a été programmé.

■ **Le robinet de l'eau est-il ouvert?** Par sécurité, s'il n'y a pas d'arrivée d'eau, le lavage ne démarre pas.



## A FAIRE A NE PAS FAIRE

Fermer le robinet après chaque lavage. Cela réduit l'usure de l'installation hydraulique du lave-linge et évite le danger de fuites quand il n'y a personne à la maison.

Laisser toujours le hublot entrebaillé. Pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

Nettoyer l'extérieur avec soin. Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc, utilisez toujours un chiffon imbibé d'eau et de savon.

Laisser la fiche branchée pendant le nettoyage du lave-linge. Même pendant les travaux d'entretien, il faut toujours débrancher la fiche.

Utiliser des solvants et des produits abrasifs agressifs.

Ne jamais utiliser de produits solvants ou abrasifs pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc.

Négliger le tiroir à produits lessiviels. Il est amovible, pour le laver il suffit de le laisser un peu sous un jet d'eau courante.

Partir en vacances sans se soucier de lui. Avant de partir, il faut toujours contrôler si la fiche est bien débranchée et le robinet de l'eau fermé.

## Mais l'eau, où donc est-elle passée?

C'est très simple: grâce à la nouvelle technologie Indesit, il en faut moins que la moitié, pour bien laver le double de linge! Voilà pourquoi vous ne voyez pas d'eau par le hublot: parce qu'il y en a peu, très peu, pour protéger l'environnement sans pour autant renoncer à une propreté éclatante. Et ce n'est pas tout: vous faites en plus des économies d'électricité.



## Il n'y a pas d'arrivée d'eau.

■ **Le tuyau est-il bien raccordé au robinet?**

■ **Panne d'eau?** N'y a-t-il pas des travaux en cours dans votre immeuble ou dans la rue?

■ **La pression est-elle suffisante?** La moto-pompe pourrait être en panne.

■ **Le filtre du robinet est-il propre?** Si l'eau est très calcaire, ou suite à des travaux récents sur la canalisation d'eau, le filtre pourrait être bouché par des débris.

■ **Le tuyau en caoutchouc n'est-il pas plié?** Le parcours du tuyau en caoutchouc qui amène l'eau au lave-linge doit être le plus rectiligne possible. Contrôlez s'il n'est pas écrasé ou plié.

## Le lave-linge prend l'eau et vidange continuellement.

■ **Le tuyau est placé trop bas?** Il faut l'installer entre 60 et 100 cm de haut.

■ **L'embouchure du tuyau est plongée dans l'eau?**

■ **L'évacuation murale a-t-elle un évent?** Si après ces vérifications, le problème persiste, fermez le robinet de l'eau, éteignez la machine et appelez le SAV.

Si vous habitez en étage, il pourrait y avoir des phénomènes de siphonnement. Pour les résoudre, il faut monter une soupape spéciale.



**Votre lave-linge ne vidange pas et n'essore pas.**

- **Est-ce que le programme choisi prévoit la vidange de l'eau?** Pour certains programmes de lavage il faut intervenir pour lancer la vidange.
- **Est-ce que la fonction "Repassage facile" - si elle est prévue - est activé?** Complétez le programme en appuyant sur la touche **select**.
- **Est-ce que la pompe d'évacuation est bouchée?** Pour l'inspecter, fermez le robinet, débranchez la fiche et suivez les instructions fournies page 35 ou bien appelez le SAV.

- **Est-ce que le tuyau d'évacuation est plié?** Le parcours du tuyau doit être le plus rectiligne possible. Contrôlez s'il n'est pas écrasé ou plié.
- **Est-ce que la conduite de l'installation de vidange est bouchée?** S'il y a une rallonge, est-ce qu'elle est bien montée ou empêche-t-elle l'eau de passer?



**Votre lave-linge vibre beaucoup en phase d'essorage.**

- **Est-ce que le groupe oscillant interne a bien été débloqué lors de l'installation?** La page qui suit est consacrée à l'installation.
- **Est-ce que la machine est bien de niveau?** Contrôlez régulièrement sa mise à niveau. A la longue, le lave-linge pourrait s'être légèrement déplacé. Agissez sur les pieds et contrôlez à l'aide d'un niveau.

- **Est-ce que la machine est coincée entre des meubles et le mur?** A moins que ce soit un modèle à encastrer, votre lave-linge a besoin d'osciller un peu pendant l'essorage. Prévoyez quelques cm de libres tout autour.



**Le lave-linge a des fuites.**

- **Est-ce que la bague du tuyau d'arrivée de l'eau est bien vissée?** Fermez le robinet, débranchez la fiche et essayez de la serrer sans forcer.
- **Est-ce que le tiroir à produits lessiviels est engorgé?** Essayez de le sortir et de le laver à l'eau courante.
- **Est-ce que le tuyau de vidange n'est pas bien fixé?** Fermez le robinet, débranchez la fiche et essayez de mieux le fixer.



**Il y a un excès de mousse.**

- **Est-ce que vous utilisez bien une lessive machine?** Vérifiez qu'il y ait bien l'inscription: "pour lave-linge" ou bien "main et machine".
- **Est-ce que la quantité est correcte?** Un excès de lessive produit plus de mousse mais ne lave pas mieux tout en produisant des incrustations à l'intérieur du lave-linge.

**Si malgré tous ces contrôles, votre lave-linge ne fonctionne pas et l'inconvénient persiste, appelez le SAV le plus proche de votre domicile en précisant:**

- le type de panne
- le sigle (Mod. ....)
- le numéro de série (S/N ....)

**Vous trouverez tous ces renseignements sur la plaquette signalétique située sur le panneau arrière de votre lave-linge.**

**Ne vous adressez jamais à des techniciens non agréés et exigez toujours l'emploi de pièces détachées originales.**

## Caractéristiques techniques

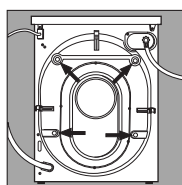
|   |   |
|---|---|
| <b>Modèle</b>                                       | WE 105 X  |
| <b>Dimensions</b>                                   | largeur cm 59,5<br>hauteur cm 85<br>profondeur cm 53,5  |
| <b>Capacité</b>                                     | de 1 à 5 kg   |
| <b>Connexions électriques</b>                       | tension à 220/230 Volt 50 Hz<br>puissance max. absorbée 1850 W  |
| <b>Connexions hydrauliques</b>                      | pression maximum 1 MPa (10 bar)<br>pression minimum 0,05 MPa (0,5 bar)<br>capacité du tambour 46 litres   |
| <b>Vitesse d'essorage</b>                           | jusqu' à 1000 tours par minute  |
| <b>Programmes de contrôle suivant norme IEC 456</b> | programme 3; température 60°C; rinçage ; intensité de lavage ; effectué pour une charge de 5 kg.  |
|   | Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes:<br>- 73/23/CEE du 19/02/73 (Basse Tension) et modifications successives<br>- 89/336/CEE du 03/05/89 (Compatibilité électromagnétique) et modifications successives |

# Installation et déménagement

## Quand la lave-linge arrive

Que votre lave-linge soit neuf ou que vous veniez juste de déménager, son bon fonctionnement dépend en grande partie de son installation.

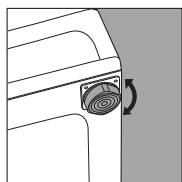
Après avoir déballé l'appareil, vérifiez s'il est en bon état. En cas de doute, faites appel à un professionnel du secteur. **Pour permettre son transport, l'intérieur du lave-linge a été bloqué à l'aide de quatre vis sur le panneau arrière de la machine.**



Avant de brancher votre lave-linge, **enlevez les vis**, le caoutchouc et la cale (conservez bien toutes ces pièces) et bouchez les trous à l'aide des cache-trous en plastique fournis avec l'appareil. **Important:** fermez à l'aide du bouchon (fourni) les 3 trous où était montée la fiche et qui se trouvent sur le panneau arrière du lave-linge, en bas à droite.

### Mise à niveau

Pour bien fonctionner, il est important que votre lave-linge soit bien posé à plat. Pour bien le niveler, il suffit d'agir sur ses pieds avant; son angle d'inclinaison, mesuré sur le plan de travail, ne doit pas dépasser 2°. Si vous avez de la moquette, attention à ce que la ventilation ne soit pas bouchée au niveau du socle.

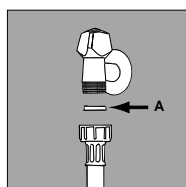


Les pieds avant sont réglables.

**Conservez les vis de blocage et la cale. En cas de déménagement vous pourrez vous en resservir pour bloquer les pièces internes du lave-linge et le protéger ainsi contre les chocs pendant son transport.**

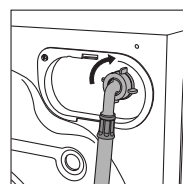
### Raccordement à la prise d'eau

La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs indiquées sur la plaquette fixée à l'arrière de l'appareil. Raccordez le tuyau d'arrivée à une prise d'eau froide à embout fileté 3/4 gaz ou 20x27 en interposant le joint en caoutchouc.



Le joint en caoutchouc.

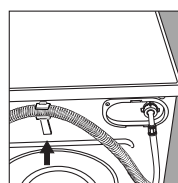
Si les canalisations d'eau sont neuves ou inutilisées depuis longtemps, faites couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit limpide et sans impuretés. Raccordez le tuyau à la machine, au niveau de la prise d'eau prévue en haut, à droite.



Prise d'eau en haut à droite.

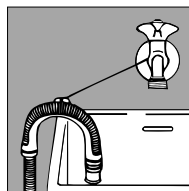
### Raccordement du tuyau de vidange

Deux crochets (droit ou gauche) situés à l'arrière de la machine vous permettent de fixer le tuyau de vidange. Introduisez l'autre extrémité dans un conduit ou bien accrochez-le à l'évier ou à la baignoire en évitant de l'écraser ou de trop le plier. Il faut absolument qu'il débouche entre 60 et 100 cm de haut. Si vous êtes obligés de fixer l'extrémité à moins de 60 cm au-dessus du sol, il faut que vous fixiez le tuyau au crochet prévu dans le haut du panneau arrière de la machine.



Le crochet à utiliser si le tuyau débouche à moins de 60 cm de haut.

Si le tuyau évacue dans la baignoire ou dans le lavabo, appliquez le support en plastique et attachez-le au robinet.



Le support pour évacuation dans une baignoire ou dans un lavabo.

Ne le laissez jamais tremper dans l'eau.

L'utilisation de rallonges est absolument déconseillée. Si vous ne pouvez vraiment pas vous en passer, il faut qu'elle ait le même diamètre que le tuyau original et moins de 150 cm de long. En cas d'évacuation murale, faites vérifier son efficacité par un professionnel agréé. Si vous habitez en étage dans un immeuble, il peut y avoir des phénomènes de siphonnement qui font que votre lave-linge prend et évacue l'eau continuellement. Pour supprimer cet inconvénient, vous pouvez trouver dans le commerce des valves spéciales anti-siphonnement.

### Branchement électrique

Avant de brancher la machine à la prise de courant, contrôlez que:

- 1) la prise de courant est conforme aux normes et que sa charge électrique est bien apte à supporter la puissance maximum de la machine figurant sur la plaquette des caractéristiques ;
- 2) la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant sur la plaquette des caractéristiques ;
- 3) la prise est bien compatible avec la fiche de la machine. En cas d'incompatibilité, n'utilisez pas d'adaptateurs mais remplacez la prise ou la fiche ;
- 4) votre installation électrique dispose bien d'une "mise à la terre".

**Attention!**  
Nous déclinons toute responsabilité en cas de non respect des normes énumérées ci-dessus.

**Ne laissez pas les enfants jouer avec les sachets plastique, le polystyrène expansé, les clous et les autres éléments d'emballage, ils pourraient être dangereux.**



# Chouchoutez-le et il vous sera toujours fidèle

**Votre lave-linge est un vrai compagnon de vie et de travail. Le garder en forme, c'est important. Pour vous aussi.**

La votre lave-linge est conçu pour durer longtemps sans causer de problèmes. Quelques astuces vous permettront de le garder toujours en forme et d'augmenter sa longévité. En premier lieu, fermez toujours le robinet de l'eau après chaque lavage: la pression continue de l'eau peut provoquer l'usure de certains composants.

Vous éliminerez aussi tout danger de fuites en votre absence.

Si votre eau est trop dure, utilisez un produit anticalcaire (une eau dure laisse des traces blanchâtres autour des robinets ou bien au niveau des bondes, notamment dans la baignoire).

Si vous désirez avoir des renseignements plus précis à propos de l'eau de votre installation, adressez-vous au Service des eaux municipal ou bien à un plombier.

Il faut toujours vider les poches et enlever les objets durs, les broches ou les pin's par exemple.

Lavez l'extérieur du lave-linge avec un chiffon, de l'eau tiède et du savon.

**Lavez périodiquement le tiroir à produits lessiviels. Pour éviter que des incrustations ne se forment, placez-le sous un jet d'eau courante.**

## **N'ayez pas la main lourde.**

Les lessives normales contiennent déjà des produits anticalcaires. Donc, n'ajoutez à votre lavage un produit spécifique que si votre eau est particulièrement dure, c'est à dire très riche en calcaire.

Il peut être utile, de temps en temps, d'effectuer un cycle de lavage avec une dose de produit anticalcaire, sans lessive et sans linge.

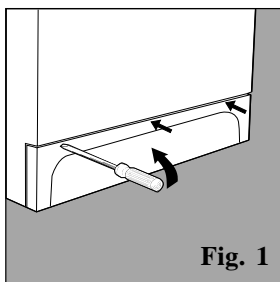
N'ayez pas la main lourde avec les produits lessiviels, l'excès de mousse pourrait causer de incrustations et abîmer les composants de votre machine.



*Videz toujours les poches: les petits objets peuvent endommager votre machine à laver.*

## **En cas de besoin, inspectez la pompe et le tuyau en caoutchouc.**

La votre lave-linge est équipée d'une pompe autonettoyante qui n'exige aucune opération de nettoyage et d'entretien. Il peut toutefois arriver que de menus objets tombent par mégarde dans la pompe: des pièces de monnaie, des barrettes, des boutons etc. Pour éviter qu'ils n'endommagent la machine, ils sont bloqués dans une préchambre accessible, située en bas de la pompe.

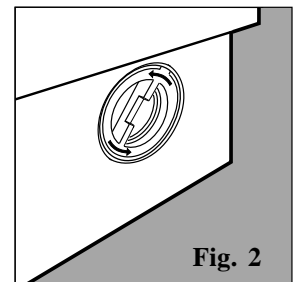


**Fig. 1**

Pour accéder à cette préchambre, il suffit de démonter le panneau situé en bas du lave-linge à l'aide d'un tournevis (figure 1); enlevez ensuite le couvercle en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (figure 2) et inspectez soigneusement l'intérieur.

### **Le tuyau en caoutchouc**

Contrôlez le tuyau en caoutchouc au moins une fois par an. Remplacez-le dès que vous remarquez des craquèlements et des fissures qui pourraient entraîner des cassures.



**Fig. 2**

**Attention:** contrôlez que le cycle de lavage est bien terminé et débranchez la fiche avant d'enlever le couvercle et avant toute opération d'entretien. Il est normal qu'un peu d'eau s'échappe quand vous enlevez le couvercle. Lorsque vous remontez le panneau extérieur, attention à bien enfiler les crochets du bas dans les fentes avant de le pousser contre la machine.

# Ce qui compte par dessus tout Votre sécurité et celle de vos enfants

La votre lave-linge a été fabriquée selon les normes internationales de sécurité les plus sévères. Pour vous protéger ainsi que votre famille.

Lisez attentivement ces conseils ainsi que toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi: ils vous fourniront non seulement des renseignements utiles mais aussi des conseils importants sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

1. **La machine à laver ne doit pas être installée dehors**, même à l'abri, car il est très dangereux de la laisser exposée à la pluie et aux orages.
2. **Elle ne doit être utilisée que par des adultes** et exclusivement pour laver du linge selon les instructions reportées dans ce mode d'emploi.
3. Deux ou trois personnes sont nécessaires pour la déplacer en faisant très attention. Ne jamais la déplacer seul car **la machine est très lourde** ou utilisez un engin de manutention ("diable").

4. Avant d'introduire votre linge, **contrôlez si le tambour est bien vide**.
5. **Ne touchez jamais la machine pieds nus** ou bien **les mains ou les pieds mouillés ou humides**.
6. **N'utilisez ni rallonges ni prises multiples**, dangereuses surtout dans des

endroits humides. Le câble d'alimentation ne doit être ni plié ni écrasé.

7. **N'ouvrez pas le tiroir à produits lessiviels pendant le fonctionnement de la machine; n'utilisez jamais de**

**lessive pour lavage à la main** sa mousse abondante pourrait endommager les parties internes de la machine.

8. **Ne tirez jamais sur le câble** ni sur le lave-linge pour débrancher la fiche de la prise murale: c'est extrêmement dangereux..
9. En cours de fonctionnement, **ne touchez pas à l'eau évacuée**, elle peut atteindre des températures très élevées. **Pendant le lavage, le hublot a tendance à se réchauffer**; gardez vos enfants à bonne distance. **Ne forcez jamais pour ouvrir le hublot** vous risqueriez d'endommager le mécanisme de sécurité prévu pour prévenir les ouvertures accidentelles.
10. **En cas de panne, fermez avant tout le robinet de l'eau et débranchez la fiche de la prise murale**; n'essayez en aucun cas d'accéder aux mécanismes internes pour la réparer.

J'exige un professionnel qualifié et agréé et des pièces de rechange originales garanties Indesit!



## Comment changer le câble d'alimentation

Le câble d'alimentation de la machine à laver est un câble spécial qui n'est disponible qu'auprès des SAV agréés.

Pour le remplacer, procédez comme suit:

1. Contrôlez que la machine à laver est bien éteinte et que la fiche est bien débranchée.
2. Démontez le dessus en dévissant les deux vis **I** puis tirez-le vers vous [fig. 3].
3. Déconnectez les câbles du filtre antiparasite **F** [fig. 4] en repérant bien leur emplacement

(fil Bleu=N; fil Marron=L) en laissant en dernier le fil de terre  $\equiv$ .

*Remarque:* les lettres **L, N** et le symbole  $\equiv$  sont reportés sur le filtre antiparasite.

4. Eloignez légèrement la partie supérieure du passe-fil du panneau arrière, tirez le câble d'alimentation vers le haut, sortez-le [fig. 5].

**Pour raccorder le nouveau câble, procédez en sens inverse.**

Pour remonter le dessus, posez-le sur le lave-linge [fig. 6] et faites-le glisser vers l'avant jusqu'à ce que ses crochets avant aillent se loger dans les fentes spécialement prévues sur le tableau de bord, puis revissez les vis.

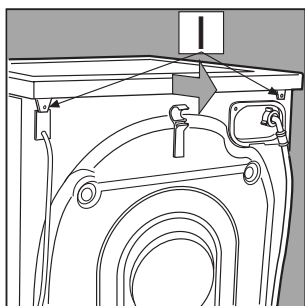


Fig. 3

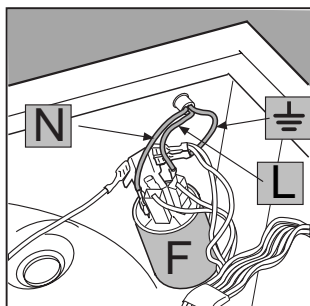


Fig. 4

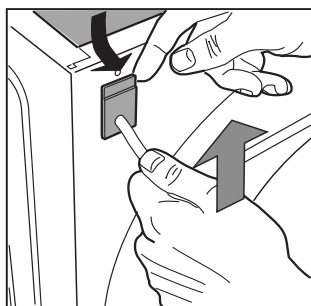


Fig. 5

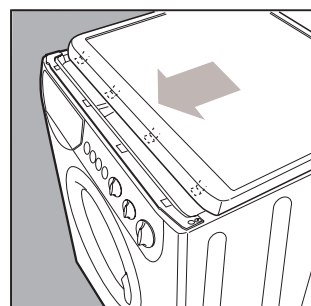


Fig. 6

# Stručný průvodce

Níže uvádíme 11 hlavních témat, která naleznete v tomto návodu k použití. Návod si pečlivě přečtěte, abyste všemu porozuměli, a odhalili tak tajemství nejlépe vypraného prádla, a také abyste zajistili dlouhou životnost pračky. Věnujte prosím zvláštní pozornost bezpečnostním upozorněním.

## 1. Instalace a přemístění (str. 46)

Pro správnou funkci pračky je nejdůležitější provést po zakoupení nebo transportu její správnou instalaci. Vždy zkontrolujte:

1. Zda elektrická síť a připojení k elektrické síti splňuje všechny normy a požadavky.
2. Zda je přívodní a výpustní hadice správně připojena.  
**Poškozenou hadici vyměňte vždy za novou.**
3. Zda je pračka vyrovnána do vodorovné polohy. Malá kontrola je důležitá pro životnost pračky a kvalitu praní.
4. Ze fixační šrouby jistící buben byly odstraněny ze zadní části pračky.

## 2. Vkládání prádla a zapnutí pračky (str. 38)

Správné rozdělení prádla je velmi důležité jak pro výsledky praní, tak pro životnost pračky. Naučte se všechny zásady a tajemství správného rozdělování prádla: nejdůležitějším kritériem je barva, typ tkaniny a mačkavost.

## 3. Jak porozumět visáčkám na prádle (str. 41)

Porozumět visáčkám a štítkům na jednotlivých kusech oblečení je velmi snadné, ale zároveň velmi důležité pro úspěch vašeho praní. Naše přehledná tabulka vám pomůže vybrat správnou teplotu, prací cyklus a způsob žehlení.

## 4. Užitečné tipy, jak se vyvarovat chyb (str. 42)

Naše babičky nám dávaly mnohé dobré rady - ale za jejich časů umělá vlákna neexistovala: praní bylo snazší. Dnes však pračka umožňuje vyprat kašmír a vlnu ještě lépe, než by to bylo možné ručně.

## 5. Zásobník na prací prostředky (str. 43)

Jak používat zásobník na prací prostředky a přihrádku na bělicí prostředek.

## 6. Ovládací panel (str. 39 a 40)

Ovládací panel pračky je velmi jednoduchý. Je zde pouze několik základních tlačítek, díky kterým můžete zvolit jakýkoli prací cyklus, od nejsilnějšího, který vyperé i montérky, až po nejjemnější pro praní kašmíru. Seznámíte-li se s nimi dobře, dosáhnete nejlepších výsledků a zároveň zajistíte dlouhou životnost pračky. Je to snadné.

## 7. Průvodce pracími programy (str. 40)

Naleznete zde jednoduchou tabulku, pomocí které můžete vybrat správný program, teplotu, dávkování pracích a přídatných prostředků. V výběrem správného programu si zajistíte nejlepší výsledky a přitom uspoříte čas, vodu i elektrickou energii.



## 8. Péče a údržba (str. 47)

Pračka je skutečná přítelkyně. Stačí jen trochu péče a můžete se spolehnout na její věrnost. Základní údržba vám zajistí léta bezproblémové činnosti.

## 9. Problémy a jejich řešení (str. 44 a 45)

Než zavoláte servis, přečtěte si prosím tyto stránky: mnoho problémů můžete sami ihned vyřešit. Pokud však problém přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis Indesit, a závada bude jistě brzy odstraněna.

## 10. Technické údaje (str. 45)

Zde jsou uvedeny technické parametry vaší pračky: číslo modelu, údaje o elektrickém napájení, vodě, velikosti, kapacitě, rychlosti odstředování a informace o splnění evropských norem a pravidel.

## 11. Bezpečnost pro vás a vaše děti (str. 48)

Zde naleznete velmi důležitá pravidla pro zachování plné bezpečnosti celé vaší domácnosti. A to je skutečně to nejdůležitější.



# Vkládání prádla do pračky

Ještě před zahájením praní rozhodujete o dobrých výsledcích. Rozdělte prádlo podle materiálu a barvy. Přečtěte si visačky a řiďte se uvedenými symboly. Oddělte drobné prádlo od velkých kusů.

## Před praním.

Rozdělte prádlo podle typu tkaniny a stálosti barvy: hrubé tkaniny by se měly oddělit od jemného prádla.

Prádlo světlé barvy oddělte od prádla tmavých barev.

Vyprázdněte všechny kapsy (mince, papírky a jiné drobné předměty) a zkontrolujte knoflíky. Uvolněné knoflíky přišijte nebo odstraňte, aby se během praní neutrhly.

## Visačky řeknou vše.

Vždy se podívejte na visačky: řeknou vám vše o prádle a jak je nejlépe prát.

V tabulce na straně 41 jsou uvedeny všechny symboly, které můžete na visačkách nalézt. Jejich informace jsou velmi důležité pro správné praní a dlouhou životnost prádla.

## Malé a velké dohromady.

Tato pračka má elektronickou regulaci vyvážení náplně: než se zahájí ždímání, zajistí toto zařízení, že se prádlo co možná nejrovnoměrněji rozloží v bubnu pračky, podle typu tkaniny a způsobu, jak bylo původně vloženo.

Správné rozdělení prádla podle typu tkaniny a barvy je pro dobrý výsledek praní velmi důležité.

Tím se minimalizují vibrace a hluk, a to i při cyklu nejrychlejšího ždímání.

## Zahájení činnosti

Po instalaci nové pračky zapněte praní s použitím programu "1" při 90° stupních.


Správné zahájení činnosti pračky je důležité pro kvalitu praní, prevenci problémů a pro dlouhou životnost zařízení. Po vložení prádla a pracího prostředku vždy zkontrolujte, zda:

1. Dvířka jsou správně zavřená.
2. Vidlice síťového přívodu je v zásuvce.
3. Vodovodní kohoutek je otevřený.

## Zapněte zařízení

Stiskněte tlačítko C (poloha I).

## Výběr požadovaného programu


Program volíte podle typu prádla. Podívejte se do tabulky na straně 40. Otáčejte knoflíkem A, až se zvolený program bude kryt s ukazatelem umístěným na knoflíku. Nastavte všechny dostupné doplňkové funkce (**blikají**), jak je uvedeno na stranách 39 a 40 (viz ) , pak stiskněte tlačítko B (Start/Reset).

Jestliže chcete přerušit probíhající program, stiskněte tlačítko B na dobu nejméně 3 sekundy.

Choulostivé prádlo, jako jsou punčocháče, jemné spodní prádlo apod. vložte před praním do plátěného sáčku.



## Po ukončení cyklu praní...

Počkejte, až symbol  zmizí a objeví se slovo End.

Pak pračka vypne stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí C (poloha O). Nyní můžete bezpečně otevřít dvířka pračky. Po vyjmutí vypraného prádla nechejte dvířka otevřená, aby vlhkost mohla vyschnout.

Vždy zavřete vodovodní kohoutek.

Upozorňujeme, že pokud dojde k výpadku proudu nebo pokud se pračka sama vypne, zůstane zvolený program uložen v paměti.

## Jak odstranit nejběžnější skvrny

**Inkoust a propisovací tužka:** Navlhčete kousek bavlněné látky metylalkoholem nebo čistým lihem a lehce jím ťukajte na skvrnu. Perte při 90°C.

**Asfalt, dehet, těr:** Poťukajte čerstvým máslem, vytřete terpentýnem a pak okamžitě vyperte.

**Vosk:** Seškrábněte, pak vložte látku mezi dva savé papíry a přezehlete horkou žehličkou. Pak vytřete bavlněnou látkou navlhčenou terpentýnem nebo metylalkoholem.

**Žvýkačka:** Na žvýkačku kápněte odlakovač na nehty, pak ji opatrně odstraňte.

**Plíseň:** Bavlnu a bílé lněné plátno byste měli vložit do roztoku z 5 dílů vody, jednoho dílu bělicího prostředku a lžice octa, pak okamžitě vyperte. U jiných bílých tkanin použijte peroxid vodíku a pak okamžitě vyperte.

**Rtěnka:** Vlnu nebo bavlnu ošetřete éterem. Na hedvábí použijte trichlóretylén.

**Lak na nehty:** Na stranu se skvrnou položte list savého papíru, navlhčete odlakovačem na nehty, látku posunujte, jelikož papír postupně mění barvu.

**Tráva:** Navlhčete kousek bavlněné látky metylalkoholem a lehce jím ťukajte na skvrnu.

# Popis ovládacího panelu

Správný výběr je důležitý. A je to snadné.

## A Volič programů

Slouží k volbě pracovního programu. Chcete-li zvolit program, musíte otočit knoflík tak, aby byl symbol/ číslo zvoleného programu v jedné linii s ukazatelem na knoflíku.

## B Start /Reset

Toto tlačítko vám umožňuje zahájit zvolený prací program, nebo jej přerušit. Pokud je stisknete krátce, funguje toto tlačítko jako **Start**, pokud je stisknete na déle než 3 sekundy, pak funguje jako **Reset**.

*Jakmile zapnete Start, otáčení knoflíku voliče programů již nemá žádný vliv.*

## C Zapnutí-vypnutí

Stisknutím tlačítka C se pračka zapne. Když není stisknuto, pračka je vypnuta.

**Vypnutím pračky se nezruší zvolený program.**

*Když je zařízení zapnuto, rozsvítí se všechny symboly na displeji na nejméně 8 sekund, potom zůstanou blikat pouze ty, které byly zvoleny.*

## D Zásobník na prací prostředky

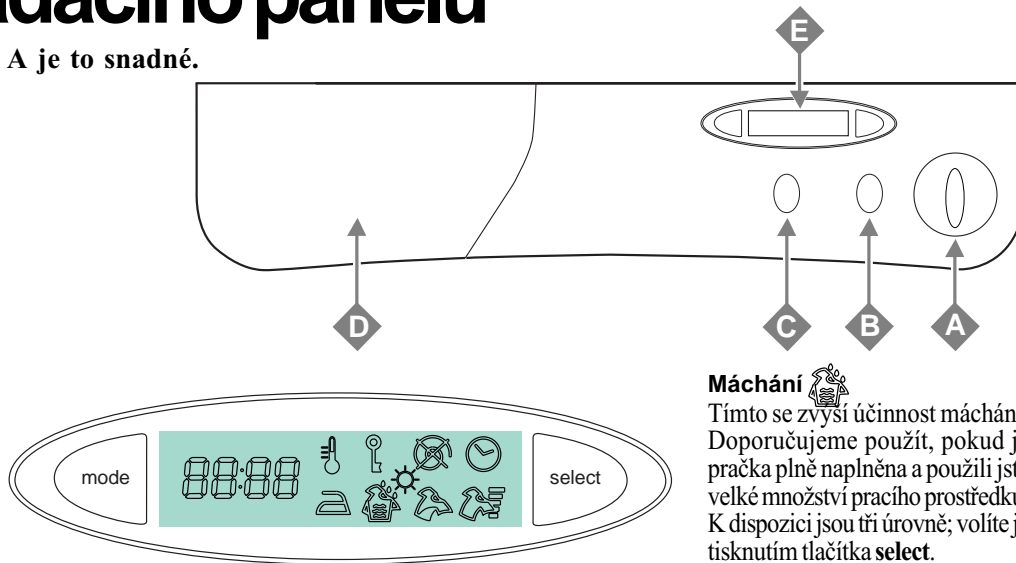
Je rozdělen do tří oddílů:

1. Prací prostředek pro předprání
2. Prací prostředek pro hlavní prání
3. Aviváž.

Pračka je vybavena speciální příhrádkou 4 (příložená) pro bělicí prostředek, která se vkládá do příhrádky 1.



Zásobník na prací prostředek s dodatečnou příhrádkou na bělicí prostředek je zde.



## E Display - Displej

Všechny dostupné doplňkové funkce jsou zobrazeny na displeji na pravé straně. Tlačítkem **mode** zvolíte požadovanou funkci a začne blikat odpovídající symbol.

Na levé straně se zobrazuje úroveň nebo stav (**On-Off**) zvolené funkce, a vy jej můžete změnit pomocí tlačítka **select**.

Chcete-li přistoupit k následující funkci, stiskněte tlačítko **mode**, v opačném případě stiskněte tlačítko **B**, aby se zahájil prací cyklus.

Všechny dostupné doplňkové funkce jsou uvedeny níže.

**K dispozici jsou pouze určité funkce, v závislosti na nastavení programu.**

### Teplota

Na displeji je indikována maximální teplota, odpovídající zvolenému programu, kterou můžete snížit tisknutím tlačítka **select**, a to až na studenou vodu (**Off**).

Tuto funkci můžete zvolit u všech pracích programů.

### Cyklus odstřed'ování

Na displeji je indikována maximální rychlost, odpovídající zvolenému programu, kterou můžete snížit

tisknutím tlačítka **select**, a to až na úplné vyřazení odstřed'ování (**Off**). Během praní je výběr vyřazení cyklu odstřed'ování indikován rozsvícením symbolu ☹.

Tuto funkci můžete zvolit u všech pracích programů s výjimkou čísla 11 a čísla 11.

### Odložený start

Umožňuje vám odložit zahájení cyklu praní od minimálně 1 až do maximálně 24 hodin, což provedete tisknutím tlačítka **select**. Výběr odloženého startu je indikován symbolem ☹, který zůstane svítit, dokud se prací cyklus nezahájí.

Tuto funkci nelze zvolit u programů **vypuštění vody a cyklu odstřed'ování**.

### Snadné žehlení

Díky této funkci můžete vyndat prádlo z pračky, aniž by bylo zmačkané, takže se mnohem snadněji žehlí.

Toto zařízení optimalizuje podmínky při praní podle typu praných tkanin. Tato funkce je možná u programů 3-4-5-6-7-8-10-11 a **cyklů máchání**.

Chcete-li ji zvolit, tiskněte tlačítko **select**, až se rozsvítí značka **On**.

U programů 6-7-8-10-11 a **cyklů šetrného máchání** je cyklus praní přerušen a prádlo zůstane ležet ve vodě, dokud není zvoleno vypuštění vody. Abyste tento cyklus ukončili, stiskněte tlačítko **select**.

Při praní je výběr této funkce indikován rozsvíceným symbolem ☹.

**Poznámka:** Toto nesmí být použito s funkcí **Odstraňování skvrn**.

## Máchání

Tímto se zvýší účinnost máchání. Doporučujeme použít, pokud je pračka plně naplněna a použili jste velké množství pracího prostředku. K dispozici jsou tři úrovně; volíte je tisknutím tlačítka **select**.

|         |     |
|---------|-----|
| Nizká   | ☹   |
| Střední | ☹☹  |
| Vysoká  | ☹☹☹ |

Tuto funkci můžete zvolit u programů 1-2-3-4-5-6-7-8 a **cyklů máchání**.

## Odstraňování skvrn (viz str. 43)

Díky této funkci provede pračka intenzivnější praní, které optimalizuje účinnost tekutých aditiv, čímž dojde k odstranění i odolných skvrn.

Chcete-li ji zvolit, tiskněte tlačítko **select**, až se rozsvítí značka **On**.

Při praní je výběr této funkce indikován rozsvíceným symbolem ☹.

Tuto funkci můžete zvolit u programů 2-3-4-5-6-7-8 a **cyklů máchání**.

**Poznámka:** Toto nesmí být použito s funkcí **Snadné žehlení**.

## Intenzita pracího cyklu

Toto vám umožňuje modifikovat charakteristiky zvoleného pracího programu podle stupně zašpinění prádla. K dispozici jsou tři úrovně; volíte je tisknutím tlačítka **select**.

|         |     |
|---------|-----|
| Nizká   | ☹   |
| Střední | ☹☹  |
| Vysoká  | ☹☹☹ |

Tuto funkci můžete zvolit u programů 1-2-3-4-5-6-7-8.

**Speciální zobrazení**  
(levá strana displeje):

**Jakmile toto zařízení zapnete...**


Můžete na displeji zobrazit zbývající dobu do ukončení naposledy zvoleného pracího programu.

**Délka programu**  
Během pracího cyklu je na displeji zobrazována zbývající doba.






**Chybové hlášení**  
V případě závady či jiné odchylky od normálu se na displeji zobrazí hlášení, na které je třeba upozornit odborný servis (např. **F-01**).

**Ukončení programu**  
Na konci programu se na displeji zobrazí slovo **End**.

**Během cyklu praní...**  
Můžete sledovat charakteristiky probíhajícího programu, stisknete-li tlačítko **mode**, a také je modifikovat, pokud si to přejete, tisknutím tlačítka **select**.

**Blokování dvířek**  
Rozsvícený symbol  indikuje, že jsou dvířka pračky zablokována, aby se zabránilo jejich náhodnému otevření. S otevíráním dvířek musíte počkat, až tento symbol zhasne a objeví se slovo **End**, jinak byste mohli pračku poškodit.

## Co perete dnes? Programy pro každou příležitost

| Druh prádla a stupeň zašpinění  | Č. prog.  | Volba teploty | Prací prášek | Aviváž | Tlačítko odstraňování skvrn/bělení | Délka pracího cyklu (min) | Popis pracího cyklu   |
|---|---|---------------|--------------|--------|------------------------------------|---------------------------|---|
| <b>ODOLNÉ TKANINY</b>   |   |               |              |        |                                    |                           |   |
| Extrémně zašpiněné bílé prádlo (prostěradla, ubrusy apod.)                              | 1   | 90°C          | ◆            | ◆      |                                    | 140                       | Předpírání, praní při 90°C, máchání, průběžné a závěrečné ždímání   |
| Extrémně zašpiněné bílé prádlo (prostěradla, ubrusy apod.)                              | 2   | 90°C          | ◆            | ◆      | Del./ Trad.                        | 125                       | Praní při 90°C, máchání, průběžné a závěrečné ždímání               |
| Silně zašpiněné bílé a stálobarevné prádlo  | 3   | 60°C          | ◆            | ◆      | Del./ Trad.                        | 130                       | Praní při 60°C, máchání, průběžné a závěrečné ždímání               |
| Bílé a jemné barevné prádlo, které není příliš zašpiněné (košile, trička apod.)         | 4   | 40°C          | ◆            | ◆      | Del./ Trad.                        | 86                        | Praní při 40°C, máchání, průběžné a závěrečné ždímání               |
| Mírně zašpiněné jemné barevné prádlo  | 5   | 30°C          | ◆            | ◆      | Del./ Trad.                        | 75                        | Praní při 30°C, máchání, průběžné a závěrečné ždímání               |
| <b>SYNETICKÉ TKANINY</b>  |   |               |              |        |                                    |                           |   |
| Velmi silně zašpiněné stálobarevné syntetické tkaniny (dětské prádlo)                   | 6   | 60°C          | ◆            | ◆      | Delicate                           | 94                        | Praní při 60°C, máchání, ochrana před zmačkáním nebo šetrné ždímání |
| Mírně zašpiněné stálobarevné syntetické tkaniny (všechny typy mírně zašpiněného prádla) | 6   | 40°C          | ◆            | ◆      | Delicate                           | 79                        | Praní při 40°C, máchání, ochrana před zmačkáním nebo šetrné ždímání |
| Velmi silně zašpiněné stálobarevné syntetické tkaniny (dětské prádlo)                   | 7   | 50°C          | ◆            | ◆      | Delicate                           | 89                        | Praní při 50°C, máchání, ochrana před zmačkáním nebo šetrné ždímání |
| Choulostivé syntetické barevné tkaniny (všechny typy mírně zašpiněného prádla)          | 8   | 40°C          | ◆            | ◆      | Delicate                           | 69                        | Praní při 40°C, máchání, ochrana před zmačkáním nebo šetrné ždímání |
| Choulostivé syntetické barevné tkaniny (všechny typy mírně zašpiněného prádla)          | 9   | 30°C          | ◆            | ◆      |                                    | 30                        | Praní při 30°C, máchání, ochrana před zmačkáním nebo šetrné ždímání |
| <b>VLNA</b>   |   |               |              |        |                                    |                           |   |
| Ruční praní   | 10  | 40°C          | ◆            | ◆      |                                    | 49                        | Praní při 40°C, máchání, a šetrné ždímání                           |
| Zvláště choulostivé tkaniny (záclony, hedvábí, viskóza atd.)                            | 11  | 30°C          | ◆            | ◆      |                                    | 60                        | Praní při 30°C, máchání, ochrana před zmačkáním nebo vypuštění vody |
| <b>DÍLČÍ PROGRAMY</b>   |   |               |              |        |                                    |                           |   |
| Cykly máchání   |  |               |              | ◆      | ◆                                  |                           | Máchání a odstřed'ování   |
| Kontrolka cyklu máchání   |  |               |              | ◆      | ◆                                  |                           | Máchání, ochrana před zmačkáním nebo vypuštění vody                 |
| Cykly odstřed'ování   |  |               |              |        |                                    |                           | Vypuštění a odstřed'ování   |
| Kontrolka cyklu ždímání   |  |               |              |        |                                    |                           | Vypuštění vody a šetrné ždímání                                     |
| Odčerpání vody  |  |               |              |        |                                    |                           | Vypuštění vody  |

**Důležité: chcete-li zrušit již nastavený prací program, stiskněte tlačítko B na dobu nejméně 3 sekund (Start/Reset).**

Údaje uvedené v tabulce jsou pouze informativní a mohou se lišit v závislosti na množství a typu prádla, teplotě vody a pokojové teplotě.

### Speciální programy

#### Denní praní

Pračka má program pro krátké každodenní přepírání málo zašpiněného prádla. Nastavíte-li v programu 9 teplotu 30°C, můžete prát různé druhy prádla společně (s výjimkou vlny a hedvábí), při maximální náplni 3 kg. Díky tomuto programu můžete šetřit čas i el. energii, jelikož trvá pouze asi 30 minut.






**Doporučujeme používat tekuté prací prostředky.**

# Význam symbolů na visačkách

Naučte se rozumět těmto symbolům a dosáhnete nejen lepších výsledků při praní, ale i prodloužíte životnost svého prádla.

Na oděvech v celé Evropě můžete na visačce nalézt tyto malé, ale důležité symboly, které vás informují o správné péči o dané oblečení.

Tyto symboly jsou rozděleny do pěti různých kategorií a tvarů:

praní ,  
bělení ,  
žehlení ,  
chemické čištění ,  
a sušení .



*Ujistěte se, že jste zvolili správnou teplotu!*

## Užitečné tipy:































Obraťte košile naruby, dosáhnete tak lepších výsledků a prodloužíte jejich životnost.

Vždy vyprázdněte kapsy.

Podívejte se na visačku: vždy vám dá užitečné rady.

Při vkládání prádla střídejte velké a malé kusy.

**Prostudujte si symboly v této tabulce: pomohou vám dosáhnout lepších výsledků při praní a ochrání prádlo před opotřebením. Budete-li se jimi řídit, dosáhnete se svojí pračkou Indesit vynikajících výsledků.**

|  <b>Praní</b>        |  <b>Bělení</b>                |  <b>Žehlení</b>                     |  <b>Chemické čištění</b>   |  <b>Sušení</b>                |   |
|---|--|--|---|--|---|
| <i>Intenzivní</i>   | <i>Šetrné</i>  |  |   | <i>Vysoké teploty</i>  | <i>Nízké teploty</i>  |
|  Praní při 95°C      |  Bělení ve studené vodě       |  Horké žehlení do max 200°C         |  Chemické čištění jakýmkoliv rozpouštědly                                      |  Sušení v sušičce             |  |
|  Praní při 60°C      |  Nepoužívat bělicí prostředky |  Středně teplé žehlení do max 150°C |  Chemické čištění perchlorigem, technickým benzínem, čistým lihem, R111 a R113 |  Nesušit v sušičce            |  |
|  Praní při 40°C      |  |  Žehlení do max 110°C               |  Chemické čištění technickým benzínem, čistým lihem a R113                     |  Sušit vodorovně položené     |  |
|  Praní při 30°C      |  |  Nežehlit                           |  Chemicky nečistit   |  Sušit zavěšené nebo vyždímat |  |
| Šetrné praní v ruce  |  |  |   | Sušit na šatním ramínku       |   |
| Nelze prát ve vodě   |  |  |   |  |   |

# Užitečné rady, jak se vyvarovat chyb

■ **Nikdy nepoužívejte pračku na praní ...** neobroubených nebo roztržených tkanin. Pokud je však potřebujete nezbytně nutně vyprat, vložte je do plátěného sáčku. Nikdy neperte sytě barevné látky s bílými.

■ **Nepřekračujte doporučené hmotnosti prádla.**

Pro optimální výsledky praní nepřekračujte doporučené hmotnosti uvedené níže (uvedené hmotnosti se týkají suchého prádla):

*Odolné tkaniny:*

*maximálně 5 kg*

*Syntetické tkaniny:*

*maximálně 2,5 kg*

*Jemné tkaniny:*

*maximálně 2 kg*

*Čistá vlna:*

*maximálně 1 kg*

■ **Kolik váží Vaše prádlo?**

1 prostěradlo 400-500 g

1 povlak na polštář 150-200 g

1 ubrus 400-500 g

1 koupací plášť 900-1200 g

1 ručník 150-250 g

■ **Barevná trička, trička s potiskem apod.** vydrží déle, jestliže je před praním obrátíte naruby.

Potíštěná trička a mikiny by se také měly naruby žehlit.

■ **Šaty a jiné oděvy s řemínky a háčky.**

Tyto často oblíbené typy oděvů mohou mít řemínky či poutka s háčky, které mohou při praní poškodit buben pračky nebo ostatní prádlo. Abyste tomu zabránili, doporučujeme vložit háčky do plátěného sáčku a ten dobře upevnit.

■ **Prázdniny: odpojte zařízení od sítě.**

Odjíždíte-li na dovolenou, doporučujeme pračku odpojit od sítě, uzavřít přívod vody a nechat dvířka pootevřená. Tak zůstane vnitřek pračky suchý a nedojde ke vzniku plísní či zápachu.

## PROGRAM PRO VLNU

Pro dosažení nejlepších výsledků doporučujeme použít speciální prací prostředek, přičemž dbejte na to, abyste neprali více než **1 kg** prádla.

## Jak vyprat téměř vše ostatní

■ **Záclony.**

Záclony se velmi snadno mačkají. Zde je rada, jak tomu předejít: záclony složte a vložte je do povlaku na polštář nebo sáčku ze síťoviny. Do pračky nedávejte nic jiného, takže celková hmotnost nepřesáhne polovinu běžné náplně. Nezapomeňte použít speciální program **11**, který automaticky vyřadí cyklus ždímání.

■ **Prošívané kabáty a větrovky.**

Prošívané kabáty a bundy můžete také prát, pokud jsou plněny husím nebo kachním prachovým peřím. Nevkládejte více než 2-3 kg a nikdy nenaplňte pračku na 5 kg. Opakujte jednou nebo dvakrát máchání s použitím šetrného ždímání.

■ **Dresy a jiné sportovní úbory.**

Nejprve odstraňte bahno a špínu a pak je můžete prát spolu s jeansy nebo jinými odolnými tkaninami. Nikdy je neperte spolu s bílým prádlem.

Důležité pro dobré praní

# Tajemství zásobníku na prací prostředky

**První tajemství je jednoduché: zásobník otevřete jeho otočením směrem ven.**

Nyní musíte přidat prací prostředek a ostatní aditiva podle doporučení výrobce: obecně vzato, všechny potřebné údaje naleznete na obalu. Dávkování je různé podle naplně pračky, tvrdosti vody a stupně zašpinění prádla.

Zkušenostmi se naučíte volit správné dávkování téměř automaticky: to se stane zase Vaším tajemstvím.

Než naplníte prostředek na předpirání do přihrádky 1, ujistěte se, že není vložena přídatná přihrádka pro bělení 4.

Při nalévání aviváže do přihrádky 3 dbejte na to, aby nepřetékla přes mřížku.

Pračka při každém programu automaticky přidává aviváž do praní. Tekuté prostředky vlévejte do přihrádky 2 pouze několik sekund před zahájením praní.

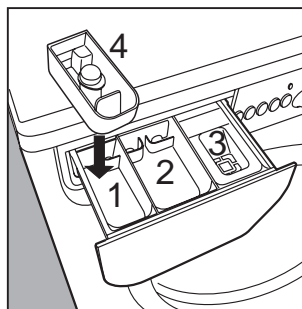
Upozorňujeme, že tekuté prací prostředky jsou většinou určeny pro praní do 60° stupňů a nevyžadují předpirání.

Některé tekuté nebo práškové prací prostředky se prodávají spolu se speciálním dávkovačem, který se vkládá přímo do bubnu pračky. Řiďte se návodem na krabici s pracím prostředkem.

Nikdy nepoužívejte prací prostředek určený pro praní v ruce, neboť by se mohlo vytvořit velké množství pěny a dojít i k poškození pračky.

Výjimkou jsou prací prostředky, které jsou výslovně určeny k praní jak v ruce, tak v pračce.

A ještě poslední tajemství: když perete ve studené vodě, vždy snižte množství použitého pracího prášku: ve studené vodě se totiž rozpouští poněkud hůře než v teplé vodě, a proto byste jej mohli část vyplývat.



Do přihrádky 1:

Prostředek pro předpirání (práškový)

Do přihrádky 2:

Prostředek pro praní (tekuté nebo práškové)

Do přihrádky 3:

Aditiva (aviváž, vůně apod.)

Do přihrádky 4:

Bělící prostředek a šetrný bělicí prostředek na choulostivé prádlo

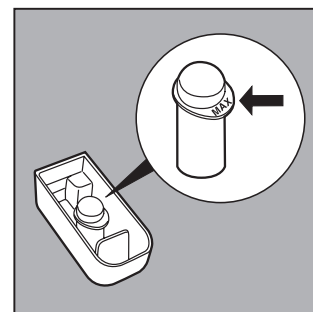
## Tlačítko cyklu bělení a odstraňování skvrn

Je-li nutné provést bělení, musíte vložit zvláštní přihrádku 4 (přiložena) do přihrádky 1 v zásobníku na prací prostředky.

Při nalévání bělicího prostředku dbejte na to, abyste nepřesáhli značku "max" na středovém čepu (viz obrázek).

Použití dodatečné přihrádky na bělicí prostředek vylučuje možnost použití cyklus předpirání.

**Tradiční bělení lze použít pouze pro odolné bílé tkaniny, zatímco speciální šetrný bělicí prostředek lze použít i pro barevné látky, materiály z umělých vláken a vlnu.**



Nemůžete bělit při programu "hedvábí" a při "speciálních programech" (viz str. 40).

Chcete-li provádět bělení **samostatně**, nalijte bělicí prostředek do zvláštní přihrádky 4, nastavte program **máchání** pro bavlnu nebo **šetrné máchání** pro umělá vlákna.

Úroveň máchání je třeba nastavit na **střední** nebo **Vysoká** (viz strana 39). Když chcete bělit **během normálního pracího cyklu**, nalijte prací prostředek a další aditiva do speciálních přihrádek (viz tabulka na straně 40), nastavte požadovaný program a zvolte funkci **Odstraňování skvrn**.



Zásobník na prací prostředky lze vyjmout a vyčistit: vytáhněte jej ven, jak je znázorněno na obrázku. Pak jej proplachujte pod tekoucí vodou několik minut.

## Jak efektivně snížit náklady

### MAXIMALIZUJTE NÁPLŇ PRAČKY

Budete-li vždy prát maximální doporučené množství prádla, dosáhnete nejlepšího využití elektrické energie, vody, pracího prostředku i času.

UŠETŘÍTE až 50% energie, budete-li prát plnou náplň místo 2 polovičních náplní.

### JE NUNÉ PŘEDPÍRÁNÍ?

Pouze u velmi zašpiněného prádla!

UŠETŘÍTE prací prostředek, čas, vodu a 5 až 15% spotřeby el. energie, pokud NEZVOLÍTE předpirání pro slabě nebo normálně zašpiněné prádlo.

### JE POTŘEBA TAK HORKÁ VODA?

Skvrny můžete ošetřit před praním speciálním prostředkem nebo můžete nechat prádlo chvíli namočené a není pak nutné volit program s velmi horkou vodou.

UŠETŘÍTE až 50% el. energie, budete-li používat prací programy s 60°C.

### NEŽ POUŽIJETE SUŠIČKU

UŠETŘÍTE energii a čas, zvolíte-li vysokou rychlost otáček při ždímání, aby se snížil obsah vody v prádle.

**Rady, jak ekologicky a ekonomicky používat tuto pračku.**



## Odstraňování závad

# Než zavoláte servis, přečtěte si následující

Při provozu pračky může někdy dojít k chybě. Většinou lze vzniklé problémy snadno vyřešit, aniž by bylo nutné volat opraváře. Než se tedy obrátíte na servis, zkontrolujte následující body.

### Pračka se nerozběhne.

■ **Je síťová zástrčka správně zasunuta do zásuvky?** Mohla se uvolnit.

■ **Nedošlo k výpadku elektrického proudu?**

Domovní pojistky nebo jistič mohli vypadnout, např. v případě, že bylo zapnuto příliš mnoho spotřebičů současně. Nebo mohlo dojít k výpadku proudu v celé oblasti.

■ **Jsou správně zavřena dvířka pračky?**

Z bezpečnostních důvodů pračka nepracuje, jestliže nejsou dvířka správně zavřena.

■ **Je stisknuto tlačítko zapnutí/vypnutí?**

Jestliže je, pak byl pravděpodobně nastaven naprogramovaný opožděný start.

■ **Bylo stisknuto tlačítko Start/Reset?**

Jestliže je, pak byl pravděpodobně nastaven naprogramovaný opožděný start.

■ **Je otevřen vodovodní kohoutek?**

Jestliže do pračky není dodávána voda, z bezpečnostních důvodů se práci cyklus nezahájí.

### Kam se ale poděla všechna voda?

To je jednoduché: díky nové technologii Indesit jí potřebujete méně než polovinu, ale dosáhnete dvakrát tak dobrých výsledků! Toto je důvod, proč nevidíte skrz dvířka vodu: je jí totiž velmi, velmi málo. Chrání se tak životní prostředí a přitom je prádlo maximálně dobře vyprané. A navíc tím i šetříte elektrickou energii.



## SPRÁVNĚ ŠPATNĚ

Uzavřete vodovodní kohoutek po každém praní. Limituje se tím užívání hydraulického systému pračky a eliminuje se nebezpečí vytečení vody, když není nikdo doma.

Vždy nechávejte dvířka pračky otevřená, aby nedošlo k tvorbě zápachu.

Čistěte pračku šetrně. Pro čištění vnějších a gumových částí pračky vždy používejte hadřík navlhčený vlažnou mýdlovou vodou.

Nechávejte pračku připojenou k síti při jejím čištění. I v průběhu údržby musí být zařízení vždy odpojeno od sítě.

Pro čištění používáte rozpouštědla a agresivní brusné prostředky. Nikdy nepoužívejte žádné chemikálie nebo brusné prostředky k čištění vnějších nebo gumových částí pračky.

Nečistíte zásobník na prací prostředky. Dá se vyjmout a snadno vyčistit pod tekoucí vodou.

Odjíždíte na dovolenou a na pračku si nezapomenete. Vždy se ujistěte, že jste pračku odpojili od sítě a uzavřeli vodovodní kohoutek.

### Pračka nenapouští vodu.

■ **Je vodovodní kohoutek správně připevněn k trubce?**

■ **Není zastavena dodávka vody?**

Mohlo k tomu dojít např. při stavebních pracích ve vaší budově nebo v ulici.

■ **Je dostatečný tlak vody?** Autokláv mohl mít poruchu.

■ **Je filtr ve vodovodním kohoutku čistý?** Jestliže je voda velmi vápenitá, nebo byla nedávno prováděna na vodovodním rozvodu nějaká práce, může být sítko filtru ucpané částicemi a úlomky.

■ **Není ohnuta gumová hadice?** Hadice, která přivádí vodu do pračky, musí být pokud možno co nejvíce rovná. Zkontrolujte, zda není přiskřípnutá nebo příliš ohnutá.

### Pračka trvale napouští a vypouští vodu.

■ **Není odpadní hadice umístěna příliš nízko?** Musí být nainstalována ve výšce od 60 do 100 cm.

■ **Není ústí hadice ponořeno ve vodě?**

■ **Nedochází u vašeho odpadního systému k sifónovému efektu?** Jestliže problém přetrvává i po všech těchto kontrolách, zavřete vodovodní kohoutek, vypněte přístroj a zavolejte odborný servis. Jestliže bydlíte v horních podlažích budovy, může být problém v odpadním systému. Tento problém může vyřešit instalace speciálního ventilu pro sifónový efekt.



### Pračka nevypouští vodu nebo neždímá.

- **Obsahuje zvolený program vypuštění vody?** U některých pracích cyklů musíte nastavit vypuštění vody manuálně.
- **Není zvolena funkce "Snadné žehlení"?** Ukončete program stisknutím tlačítka **select**.
- **Není čerpadlo ucpané?** Abyste je zkontrolovali, uzavřete vodovodní kohoutek, odpojte pračku od sítě a dále postupujte dle pokynů na straně 47, nebo se obraťte na servis.
- **Není ohnuta výpustní hadice?** Výpustní hadice nesmí být zkroucená nebo příliš ohnutá.

S žádostí o opravu se vždy obraťte na autorizovaný odborný servis a vyžadujte použití originálních náhradních dílů.

Ujistěte se také, zda není přiskřípnutá.

- **Není odpad z pračky ucpaný?** Je použita na výpustní hadici prodlužovací hadice? Pokud ano, není umístěna nesprávně a neblokuje tok vody?



### Pračka při ždímání příliš vibruje.

- **Byla vnitřní plovoucí jednotka při instalaci správně odblokována?** Přečtěte si následující stránky pojednávající o instalačních postupech.
- **Je pračka správně vyrovnaná do vodorovné polohy?** Vyrovnání tohoto zařízení by se mělo pravidelně kontrolovat. V průběhu času se může poloha pračky změnit, aniž to postřehnete. Nastavte nožky a zkontrolujte vodorovné vyrovnaní.

- **Není pračka příliš uzavřena mezi nábytkem a zdí?** Pokud se nejedná o vestavný model, pračka během ždímání osciluje a potřebuje kolem sebe trochu místa. Proto kolem ní ponechte několik centimetrů prostoru.



### Z pračky vytéká voda.

- **Je kovový kroužek přívodní hadice správně upevněn?** Uzavřete vodovodní kohoutek, odpojte pračku od sítě a zkuste jej utáhnout, nikoli však nadměrnou silou.
- **Není ucpaný zásobník na prací prostředky?** Zkuste jej vyjmout a umýt pod tekoucí vodou.
- **Je výpustní hadice dobře připojena?** Uzavřete vodovodní kohoutek, odpojte pračku od sítě a zkuste ji utáhnout.



### Příliš mnoho pěny.

- **Je použitý prací prostředek vhodný dopračky?** Zkontrolujte, zda je na jeho obalu uvedeno "pro praní v pračce" nebo "pro praní v ruce a v pračce", apod.
- **Použili jste správné množství?** Nadměrné množství prášku vede k tvorbě velkého množství pěny, a navíc nejen že nezaručí lepší vyprání, ale způsobuje tvorbu kamene na vnitřních částech pračky.

Pokud však i nadále pračka nepracuje správně a problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko, přičemž udejte následující informace:

- typ závady
- typové označení (Mod. ....) a výrobní číslo (S/N .....)

Tyto údaje naleznete na typovém štítku umístěném na zadní stěně pračky.

## Technické údaje

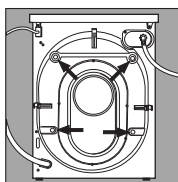
|   |   |
|---|---|
| <b>Model</b>  | WE 105 X  |
| <b>Rozměry</b>  | šířka 59,5 cm<br>výška 85 cm<br>hloubka 53,5 cm   |
| <b>Kapacita</b>                                       | 1 až 5 kg   |
| <b>Elektrické připojení</b>                           | napětí 220/230 V, 50 Hz<br>maximální příkon 1850 W  |
| <b>Připojení na přívod vody</b>                       | maximální tlak 1 MPa (10 bar)<br>maximální tlak 0,05 MPa (0,5 bar)<br>kapacita bubny 46 litrů   |
| <b>Rychlost ždímání</b>                               | až 1000 ot./min   |
| <b>Programy jsou kompatibilní s předpisem IEC 456</b> | programu 3; teplotu 60°C; máchání  ; intenzita pracího cyklu  .<br>prováděno při náplni 5 kg.   |
|   | Tento spotřebič splňuje požadavky následujících předpisů Evropského společenství:<br>- 73/23 EEC z 19/02/73 (Low Voltage - bezpečnostní předpisy) a následné změny<br>- 89/336 EEC z 03/05/89 (Electromagnetic Compatibility - odrušení a elektromagnetická kompatibilita) a následné změny |
| <b>Hlučnost ( dB(A) re 1 pW)</b>                      | Praní: 63<br>Odstředování: 75   |

# Instalace a transport

## Když přichází nová pračka

At' už jste pračku právě zakoupili, nebo se jen stěhujete do nového bytu, má instalace zásadní důležitost pro správnou funkci pračky.

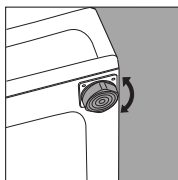
Po vybalení se ujistěte, zda je pračka v pořádku. V případě pochybností pračku nepouštěte a obraťte se na odborný servis. **Vnitřek pračky je z přepravních důvodů zajištěn na zadní straně 4 šrouby.**



Před uvedením pračky do provozu šrouby demontujte, vyjměte gumu pomocí speciální rozpěrky (drží všechny díly) a otvory zaslepte příloženými plastovými krytkami. **Důležitá informace:** uzavřít 3 otvory, nacházející se vzadu, v pravé spodní části pračky, ve kterých byla zasunuta koncovka, pomocí zátky (součást příslušenství).

### Vyrovnaní do vodorovné polohy

Pračka musí být perfektně vyrovnaná do vodorovné polohy, aby byla zajištěna její správná funkce. K vyrovnaní přístroje je třeba nastavit přední nožičky. Úhel náklonu pracovního povrchu nesmí překračovat 2 stupně. Je-li přístroj instalován na podlaze s kobercem, zkontrolujte, zda je mezi podlahou a spodkem pračky dostatečný prostor pro zajištění ventilace.

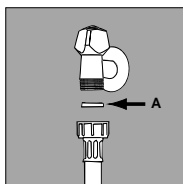


Přední nožky lze nastavovat.

Nevyhazujte zajišťovací šrouby a rozpěrky. V případě stěhování je můžete použít k opětovnému zablokování komponentů uvnitř pračky a chránit tak pračku během transportu.

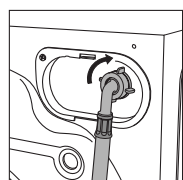
### Připojení na vodovodní síť

Zkontrolujte, zda tlak vody odpovídá hodnotám uvedeným na typovém štítku, který je umístěn na zadní části pračky. Přívodní hadici připojte na kohoutek se studenou vodou pomocí trubkového závitů 3/4". Nezapomeňte vložit mezi upevňovací matici a kohoutek gumové těsnění.



Gumové těsnění.

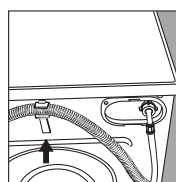
Je-li vodovodní přípojka nová nebo nebyla-li dlouhou dobu používána, pak ještě před připojením pračky otevřete kohoutek a nechte odtéci kalnou vodu s nečistotami. Připojte druhý konec hadice k přístroji na přípojku v pravé horní části pračky.



Přípojka vody v pravé horní části.

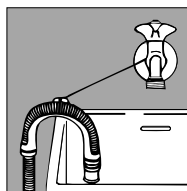
### Připojení výpustní hadice

Na zadní části pračky jsou umístěny dva držáky (vpravo nebo vlevo), na které se má výpustní hadice upevnit. Vyústění výpustní hadice připojte k odpadovému potrubí nebo je umístěte do výlevky nebo vany, přičemž se ujistěte že hadice není zkroucená nebo příliš ohnutá. Konec hadice musí být umístěn ve výši nejméně 60 - 100 cm nad podlahou. Pokud je nezbytné upevnit konec hadice ve výšce menší než 60 cm nad podlahou, musí být hadice uchycena v držáku v horní části zadního panelu přístroje.



Držák použitý v případě, že výška vyústění výpustní hadice je nižší než 60 cm.

Pokud vede hadice do vany nebo dřezu, nainstalujte speciální umělohmotný držák a doporučujeme připevnit jej k vodovodnímu kohoutku.



Držák pro vypouštění do vany nebo umyvadla.

Pamatujte na to, že konec hadice nesmí být umístěn pod vodní hladinou.

Nepoužívejte žádné nastavovací hadice. Pokud je absolutně nezbytné je použít, pamatujte na to, že prodlužovací hadice nesmí být delší než 150 cm a musí mít stejný průměr, jako originální hadice. Jestliže používáte nástěnné vyústění odpadu, nechte prověřit odborníkem, zda je odpad dostatečný. Jestliže je Váš byt v posledním patře budovy, může se objevit sifonový efekt (nasávání). V tomto případě bude Vaše pračka průběžně napouštět i vypouštět vodu. Tento problém je možno řešit speciálním ventilem pro sifonový efekt, který je dostupný na trhu, a je třeba jej v tomto případě připevnit na odpadní hadici.



### Elektrické připojení

Před připojením zařízení k síti zkontrolujte následující:

- 1) zda je síťová přípojka a zásuvka dimenzována na proud, který je uveden na typovém štítku. Navíc zásuvka a její zapojení musí odpovídat příslušným normám ČSN
- 2) zda napětí a kmitočet sítě odpovídají hodnotám, uvedeným na typovém štítku.
- 3) zásuvka musí být vhodná pro připojení vidlice tohoto přístroje. V případě, že neodpovídá, nechte zásuvku nebo vidlici vyměnit odborným elektrikářem, ale nikdy nepoužívejte adaptéry ani rozdvojky. Síťový přívod zasuňte do zásuvky s řádně uzemněným ochranným kolíkem (jedná se o bezpečnostní opatření, které předepisuje norma).
- 4) domovní rozvod el. sítě musí být uzemněný, nebo mít ochranu nulováním, v souladu s příslušnými předpisy. V případě, že Váš domovní rozvod plně neodpovídá normám a předpisům pro instalaci automatické pračky, výrobce nenese žádnou odpovědnost za případné škody.

### Výstraha!!

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody, pokud nejsou respektovány tyto pokyny.

Igelitové sáčky, polystyrénové výplně, hřebíky a jiné obalové materiály nejsou hračkou pro děti a mohou být pro děti nebezpečné.

# Pečujte o pračku dobře a ona vám bude dlouho věrně sloužit

Vaše pračka je Vaším nepostradatelným pomocníkem. Je proto důležité udržovat ji v dobré formě.

Vaše pračka je zkonstruována tak, aby vám spolehlivě sloužila po mnoho let. Dodržování několika jednoduchých pravidel ji pomůže udržet ve formě a zajistí dlouhodobý bezporuchový chod. Za prvé, musíte zavírat vodovodní kohoutek po každém praní: trvalý tlak vody by mohl vést k deformaci několika komponentů přístroje. Navíc tímto i předejdete nebezpečí vytečení vody, když nejste doma.

Jestliže je voda ve vaší oblasti příliš tvrdá, použijte změkčovací prostředek (voda je tvrdá, jestliže často zanechává bílé skvrny na vodovodních bateriích apod. Přesnější informace o tvrdosti a složení vody ve vašem vodovodním systému získáte v příslušném vodárenském podniku.)

Vždy vyprázdněte z kapes případné napínáčky, mince, odznaky a jiné tvrdé předměty.

Vnější panely pračky čistěte hadříkem namočeným ve vlažném roztoku mýdla a vody.

Je důležité pravidelně čistit zásobník na prací prostředky. Aby se v zásobníku nehromadil zaschlý prací prášek, nechejte zásobník několik minut pod tekoucí vodou.

## Nikdy nepřehánějte dávkování.

Normální prací prostředky již obsahují změkčující látky. Pouze pokud je voda obzvláště tvrdá, tj. je bohatá na obsah vodního kamene, doporučujeme používat speciální prostředky při každém praní. Užitečný také může být pravidelně provedený prací cyklus s přidáním změkčujícího přípravku, bez pracího prášku a prádla.

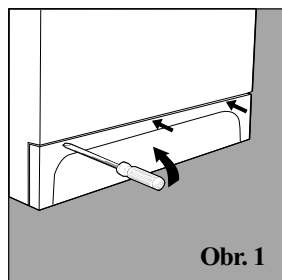
Nikdy nepoužívejte příliš mnoho pracího prostředku a dalších aditiv, neboť to může vést k nadměrné tvorbě pěny, tvorbě usazenin a možnému poškození některých dílů pračky.



Nezapomeňte vyprázdnit všechny kapsy: malé předměty mohou vaši přítelkyni pračku poškodit.

## V případě potřeby zkontrolujte čerpadlo a gumovou hadici

Pračka je vybavena samočisticím čerpadlem, proto není nutné provádět čištění a údržbu. Nicméně některé malé předměty, jako např. mince, knoflíky apod., mohou někdy zapadnout do čerpadla. Aby tím nedošlo k poškození čerpadla, je čerpadlo vybaveno záchytnou komorou, jejíž prostor je dostupný přes přední část čerpadla.

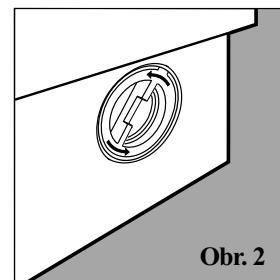


Obr. 1

Abyste se dostali k této komoře, jednoduše sejměte krycí panel na spodní části pračky pomocí šroubováku (obrázek 1). Pak vyjměte víčko otáčením proti směru hodinových ručiček (obrázek 2) a pečlivě prohlédněte obsah vnitřku.

### Hadice

Hadici nejméně jednou ročně zkontrolujte. Jakmile zjistíte jakékoli známky jejího poškození, je třeba ji okamžitě vyměnit. Příklad je během provozu vystaven silnému tlaku vody a narušená hadice by mohla náhle zcela prasknout.



Obr. 2

**Důležité:** před sejmutím víčka zkontrolujte, že prací cyklus skončil a odpojte pračku od sítě. Je normální, že při snímání víčka vyteče malé množství vody. Když znovu nasazujete krycí panel, ujistěte se, že západky umístěné na spodku jsou správně vloženy do zářezů před tím, než zamáčknete panel na své místo na přístroji.



# A nyní to nejdůležitější Pro vaši bezpečnost a bezpečnost vašich dětí

Pračka odpovídá nejpřísnějším mezinárodním bezpečnostním normám a předpisům. Jste tak chráněni Vy i celá Vaše rodina.

Přečtěte si prosím všechny pokyny uvedené v tomto návodu pečlivě, protože obsahují velmi důležité informace o bezpečnosti při instalaci, obsluze i údržbě pračky.

1. **Pračka nesmí být v žádném případě instalována ve venkovním prostředí**, a to ani pod stříškou, protože může být velmi nebezpečné ponechat ji vystavenou dešti a jiným povětrnostním vlivům.
2. **Tuto pračku smí obsluhovat pouze dospělá osoba.** Pračka je určena pouze k praní prádla, a to v souladu s tímto návodem k použití.
3. Pokud chcete pračku přemístit, požádejte o pomoc dva nebo tři lidi. Nikdy to nezkoušejte sám, protože **pračka je velmi těžká.**
4. Než budete vkládat nové prádlo, **zkontrolujte, zda je buben prázdný.**

5. Z bezpečnostních důvodů se nikdy nedotýkejte pračky, jste-li naboso nebo máte mokré ruce nebo nohy.
6. Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely a rozdvojky, které jsou zvláště nebezpečné ve vlhkém prostředí. Síťový přívod nesmí nikdy být nadměrně ohnutý nebo nebezpečně přiskřípnutý.

Chci pouze technika z autorizovaného servisního střediska a originální náhradní díly!



7. Nikdy neotvírejte zásobník na prací prostředky, zatímco je pračka v provozu. Nepoužívejte prostředky pro praní v ruce, protože by se při nadměrné tvorbě pěny mohly poškodit vnitřní díly přístroje.
8. Nikdy netahejte za samotný kabel nebo dokonce za pračku, chcete-li odpojit síťový přívod ze zásuvky na zdi: je to velmi nebezpečné.
9. Je-li zařízení v provozu, **nedotýkejte se vytékající vody**, jelikož může být velmi horká. **Dvířka pračky se v průběhu praní také zahřívají**, proto před nimi chraňte malé děti. **Nikdy neotvírejte dvířka pračky násilím**, neboť by mohlo dojít k poškození mechanismu blokování dvířek, který zabraňuje jejich náhodnému otevření.
10. V případě poruchy nejprve uzavřete přívod vody a odpojte zařízení od elektrické zásuvky. Pračku nikdy nerozebírejte, nedotýkejte se vnitřních dílů a nesnažte se je opravovat.

## Výměna síťového přívodu

Síťový přívod pro pračku je speciální a lze jej zakoupit pouze v autorizovaných servisních střediscích.

Při výměně postupujte dle níže uvedených pokynů:

1. Ujistěte se, že jste pračku vypnuli a odpojili ze sítě.
2. Odšroubujte dva šrouby I a sejměte kryt jeho vytažením směrem k sobě (obr. 3).
3. Odpojte malé kabely z odrušovacího členu F (obr. 4), přičemž si zapamatujte jejich umístění (**modrý** = N kabel,

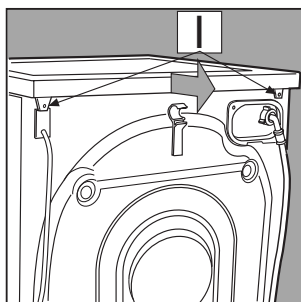
**hnědý** = L kabel), přičemž nechejte na konec zemnicí kabel  $\perp$ .

Pozn.: Písmena L, N a symbol  $\perp$  jsou uvedena na odrušovacím členu.

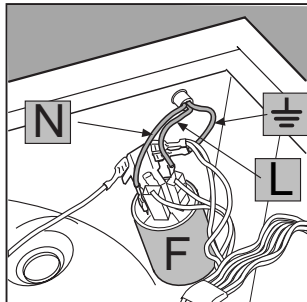
4. Posuňte horní část síťového přívodu mírně pryč od zadního panelu, zatáhněte za síťový přívod směrem nahoru a vytáhněte jej (obr. 5).

Při připojování nového síťového přívodu postupujte obráceně.

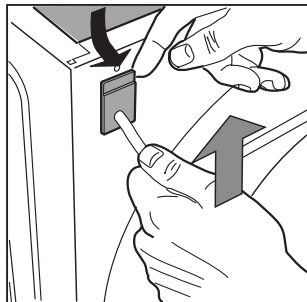
Při opětovném nasazování krytu nasadte kryt na pračku (obr. 6) a nechte jej sklouznout směrem vpřed, až se háčky na jeho přední části zasunou do příslušných oček na kontrolním panelu, pak pevně dotáhněte šrouby na zadní části.



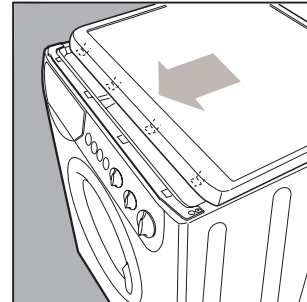
Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6

# Guida rapida

Scopri qui i 11 argomenti che vengono spiegati nelle pagine di questo manuale. Leggi, impara, divertiti: scoprirai tanti piccoli segreti per lavare meglio, con meno fatica e facendo durare di più la tua lavatrice. Soprattutto, con un occhio di riguardo alla sicurezza.

## 1. Installazione e trasloco (p. 58)

L'installazione, dopo la consegna o dopo un trasloco, è l'operazione più importante per il buon funzionamento della lavabiancheria. Verifica sempre:

1. Che l'impianto elettrico sia a norma;
2. Che i tubi di carico e scarico dell'acqua siano collegati correttamente. **Non utilizzare mai tubi già usati.**
3. Che la lavabiancheria sia a livello. Ne vale la pena: per la durata della lavabiancheria e per la qualità del tuo bucato;
4. Che siano state rimosse le viti di fissaggio del cestello, poste sullo schienale della lavabiancheria.

## 2. Cosa va in lavatrice e come avviarla (p. 60)

Suddividere correttamente la biancheria è un'operazione importante sia per la riuscita del bucato, sia per la durata della lavatrice. Impara tutti i trucchi e i segreti per dividere il bucato: colori, tipo di tessuto, tendenza a produrre lanugine sono i criteri più importanti.

## 3. Guida per capire le etichette (p. 53)

I simboli contenuti nelle etichette dei capi d'abbigliamento sono molto facili da capire e altrettanto importanti per la riuscita del lavaggio. Qui trovi una facile guida per destreggiarti fra temperature consigliate, tipi di trattamento, modalità di stiratura.

## 4. Consigli utili per non sbagliare (p. 54)

Una volta c'erano le nonne a dare buoni consigli e i tessuti sintetici non esistevano: per forza era facile lavare. Oggi è la tua lavabiancheria che ti dà molti buoni consigli e ti permette persino di lavare lana e cachemire come potrebbe fare un'esperta lavandaia a mano.

## 5. Il cassetto dei detersivi (p. 55)

Come utilizzare il cassetto dei detersivi e la vaschetta della candeggina.

## 6. Capire il pannello dei comandi (p. 51 e 52)

Il pannello dei comandi è molto semplice. Pochi comandi essenziali per decidere ogni tipo di lavaggio, dal più energico, capace di pulire la tuta di un meccanico, fino a quello delicatissimo per il cachemire. Prendici confidenza e laverai meglio, facendo durare di più la tua lavatrice. È facile.

## 7. Guida ai programmi di lavaggio (p. 52)

Una facile tabella per decidere a colpo d'occhio tutti i programmi, le temperature, i detersivi ed eventuali additivi. Usa quello giusto e avrai un bucato migliore, risparmiando tempo, acqua ed energia, giorno dopo giorno.



## 8. Cura e manutenzione (p. 59)

La tua lavabiancheria è un'amica: bastano poche, piccole attenzioni per ripagarti con tanta fedeltà e dedizione. Curala con sollecitudine e laverà per te per anni e anni.

## 9. Problemi e soluzioni (p. 56 e 57)

Prima di chiamare il tecnico, guarda qui: moltissimi problemi possono avere una soluzione immediata. Se poi non riesci a risolvere chiama il numero dell'assistenza Indesit e in poco tempo qualsiasi guasto sarà riparato.

## 10. Caratteristiche tecniche (p. 57)

Qui trovi le caratteristiche tecniche della tua lavatrice: sigla del modello, specifiche elettriche ed idriche, dimensioni, capacità, velocità della centrifuga e conformità alle norme e alle direttive italiane ed europee.

## 11. Sicurezza per te e i bambini (p. 60)

Qui trovi consigli indispensabili per la sicurezza tua e di tutta la famiglia. Perché è la cosa più importante che c'è.



# Cosa va in lavatrice?

Prima di lavare, puoi fare molto per lavare meglio. Suddividi i capi secondo tessuto e colori. Guarda le etichette e segui le indicazioni. Alterna capi piccoli e capi grandi.

Separare i capi per tipo di tessuto e colore è importante per avere buoni risultati

## Prima di lavare.

Suddividi la biancheria secondo il tipo di tessuto e la solidità dei colori: i tessuti robusti vanno separati da quelli delicati.

I colori chiari vanno separati da quelli scuri.

Vuota tutte le tasche (monetine, carta, denaro e piccoli oggetti) e controlla i bottoni. Ripara subito oppure togli i bottoni pericolanti perché potrebbero staccarsi durante il lavaggio.

## Le etichette ti dicono tutto.

Guarda sempre le etichette: ti dicono tutto sul capo di abbigliamento e su come lavare nel modo migliore.

A pagina 53 trovi tutti i segreti dei simboli riportati sulle etichette dei capi d'abbigliamento. Le loro indicazioni sono preziose per lavare meglio e far durare di più i capi.

## Dispositivo antisbilanciamento.

Questa lavabiancheria è dotata di uno speciale dispositivo di controllo elettronico per bilanciare bene il carico: prima della centrifuga, questo dispositivo garantisce che la biancheria si disponga nel modo più uniforme

possibile nel cestello, compatibilmente con il tipo di biancheria e con la sua disposizione iniziale. È per questo che la macchina, anche al massimo dei giri, non vibra e non produce rumori.

## Avviare la lavabiancheria

Appena installata, fai un ciclo di lavaggio impostando il programma "1" a 90 gradi.

Avviare la lavabiancheria nel modo giusto è importante sia per la qualità del lavaggio, sia per prevenire problemi e aumentare la durata della lavatrice. Dopo aver caricato la biancheria, versato il detersivo e gli eventuali additivi controlla sempre che:

1. L'oblò sia ben chiuso.
2. La spina sia inserita nella presa.
3. Il rubinetto dell'acqua sia aperto.

### Accendere la macchina

Premere il pulsante **C** (posizione I).

### Scegliere il programma

Il programma si sceglie in base al tipo di indumenti da lavare. Per scegliere il programma, consulta la tabella a pagina 52. Ruota la manopola **A** finché il programma prescelto non coincide con l'indice posto nella parte superiore della manopola stessa, imposta tutte le opzioni disponibili (**lampeggianti**) come indicato a pag. 51 e 52 (riferimento **E**), quindi premi il pulsante **B** (Start/Reset).



**Per i capi più delicati: chiudi biancheria intima, calze femminili e capi delicati in un sacchetto di tela per proteggerli**

Se vuoi interrompere il programma in corso, premi il pulsante **B** per almeno 3 secondi.

### Alla fine del lavaggio...

Attendi che il simbolo **I** sia spento e compaia la scritta **End**. Poi spegni la lavabiancheria premendo il pulsante di accensione **C** (posizione **O**). A questo punto puoi aprire con sicurezza l'oblò. Dopo aver tolto la biancheria appena lavata, la-

scia sempre l'oblò aperto o semiaperto in modo che l'umidità rimasta all'interno possa evaporare.

Chiudi sempre il rubinetto dell'acqua.

**Ricordati che in caso di mancanza di alimentazione o di spegnimento della lavabiancheria, il programma selezionato ripartirà dal punto in cui è stato interrotto.**

## Come eliminare le macchie più frequenti

**Inchiostro e biro** Tamponare con cotone imbevuto di alcol metilico o alcol a 90°.

**Catrame** Tamponare con burro fresco, passare della trementina a poi lavare immediatamente.

**Cera** Raschiare e poi passare con il ferro ben caldo fra due fogli di carta assorbente. Poi passare cotone con acquarella o alcol metilico.

**Gomma americana** Passare il solvente dello smalto per unghie e poi uno straccio pulito.

**Muffa** Cotone e lino bianco vanno messi in una soluzione di 5 parti d'acqua, una di candeggina e un cucchiaino di aceto, poi lavare subito. Per gli altri tessuti bianchi acqua ossigenata a 10 volumi e poi lavare immediatamente.

**Rossetto** Tamponare con etere se il tessuto è lana o cotone. Per la seta usare la trielina.

**Smalto per unghie** Poggiare il tessuto dalla parte della macchia su un foglio di carta assorbente, bagnare con il solvente, spostando il capo man mano che il foglio si colora.

**Erba** Tamponare con il cotone imbevuto di alcol metilico.

# Qui comandi tu

Scegliere i programmi giusti è importante. Ed è facile.

**A**  
**Manopola programmi**  
Serve per selezionare il programma di lavaggio.  
Per selezionare i programmi devi far coincidere l'indice posto sulla manopola con il simbolo/numero corrispondente al programma desiderato.

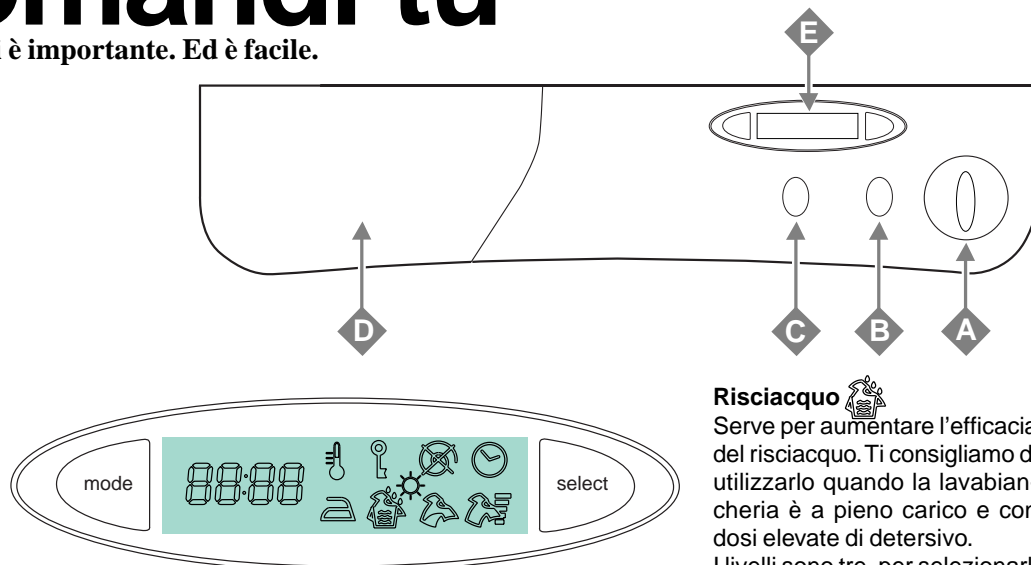
**B**  
**Start /Reset**  
Questo pulsante consente di far iniziare il programma di lavaggio impostato o di interromperlo.  
Con una breve pressione il pulsante effettua lo **Start**, con una pressione di almeno **3 secondi** il pulsante effettua il **Reset**.  
*Dopo lo Start lo spostamento della manopola programmi non ha più alcuna influenza.*

**C**  
**Acceso-spento**  
Quando il pulsante **C** è premuto, la lavabiancheria è accesa, quando non è premuto è spenta.  
**Lo spegnimento della macchina non annulla il programma selezionato.**  
*All'accensione della macchina tutti i simboli presenti nel display si illuminano per 8 secondi, dopodichè lampeggiano solo quelli selezionabili.*

**D**  
**Cassetto detersivi**  
È diviso in tre scomparti:  
1. Detersivo per il prelavaggio;  
2. Detersivo per il lavaggio;  
3. Ammorbidenti.  
La lavabiancheria è provvista inoltre della vaschetta aggiuntiva **4** (in dotazione) per la candeggina, da inserire nello scomparto **1**.



Il cassetto dei detersivi con la vaschetta aggiuntiva per la candeggina è qui.

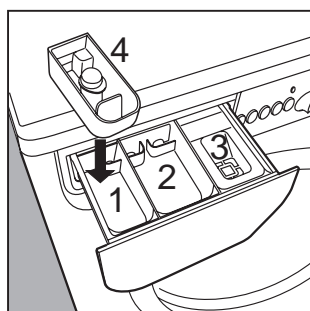


**E**  
**Display**  
Nella parte destra vengono visualizzate tutte le opzioni disponibili.  
Con il tasto **mode** puoi selezionare l'opzione desiderata il cui simbolo inizia a lampeggiare.  
Nella parte sinistra viene visualizzato il valore o lo stato (**On-Off**) dell'opzione selezionata, che puoi modificare con il tasto **select**.  
Per accedere all'opzione successiva premi il tasto **mode**, altrimenti premi il pulsante **B** per iniziare il ciclo di lavaggio.

Di seguito si elencano tutte le opzioni disponibili.  
**A seconda del programma impostato, saranno attive solo le opzioni specifiche.**

**Temperatura**   
Il display indica la temperatura massima relativa al programma impostato, essa può essere ridotta premendo il tasto **select** fino al lavaggio a freddo (**Off**). Questa opzione è attiva con tutti i programmi di lavaggio.

**Centrifuga**   
Il display indica la velocità massima relativa al programma im-



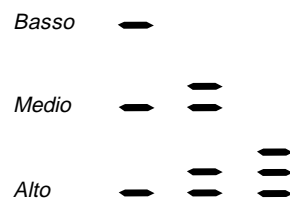
postato, essa può essere ridotta premendo il tasto **select** fino all'esclusione della stessa (**Off**).  
A lavaggio in corso, l'attivazione dell'esclusione della centrifuga viene segnalata dall'accensione del simbolo .  
Questa opzione è attiva con tutti i programmi tranne il **11** e lo **Scarico**.

**Partenza ritardata**   
Consente di ritardare il funzionamento della macchina da **1 a 24 ore** agendo sul tasto **select**.  
L'attivazione della partenza ritardata viene segnalata dall'accensione del simbolo fino alla partenza del ciclo di lavaggio.  
Questa opzione non è attiva con i programmi **Scarico** e **Centrifuga**.

**Stira facile**   
Questa funzione consente di ottenere un bucato non spiegazzato, quindi più **facile da stirare**.  
A seconda del tipo di tessuto la macchina ottimizza le condizioni di lavaggio.  
È attiva con i programmi **3-4-5-6-7-8-10-11** e **Risciacqui**.

Per attivarla premi il tasto **select** fino a far comparire la scritta **On**.  
Nei programmi **6-7-8-10-11** e **Risciacqui leggeri**, il ciclo di lavaggio si interrompe mantenendo la biancheria in ammollo nell'acqua prima dello scarico.  
Per completare il ciclo premi il tasto **select**.  
A lavaggio in corso, l'attivazione dell'opzione viene segnalata dall'accensione del simbolo .  
**Nota: Non deve essere utilizzata con l'opzione Antimacchia.**

**Risciacquo**   
Serve per aumentare l'efficacia del risciacquo. Ti consigliamo di utilizzarlo quando la lavabiancheria è a pieno carico e con dosi elevate di detersivo.  
I livelli sono tre, per selezionarli premi il tasto **select**.

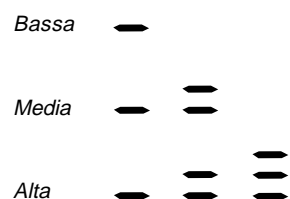


Questa opzione è attiva con i programmi **1-2-3-4-5-6-7-8** e **Risciacqui**.

**Antimacchia** (vedi pag. 55)  
Con questo comando la lavabiancheria effettua un lavaggio più intenso che ottimizza l'efficacia degli additivi liquidi, permettendo di eliminare le macchie più resistenti.  
Per attivarla premi il tasto **select** fino a far comparire la scritta **On**.  
A lavaggio in corso, l'attivazione dell'opzione viene segnalata dall'accensione del simbolo .  
Questa opzione è attiva con i programmi **2-3-4-5-6-7-8** e **Risciacqui**.

**Nota: Non deve essere utilizzata con l'opzione Stira facile.**

**Intensità di lavaggio**   
Ti permette di modificare le caratteristiche del programma di lavaggio scelto, in base al grado di sporco del bucato.  
I livelli sono tre, per selezionarli premi il tasto **select**.



Questa opzione è attiva con i programmi **1-2-3-4-5-6-7-8**.

**Visualizzazioni particolari**  
(parte sinistra del display):


**Appena accendi la macchina....**  
Puoi visualizzare il tempo residuo dell'ultimo programma di lavaggio impostato.

**Durata del programma**  
Durante il ciclo di lavaggio viene visualizzato il tempo residuo.






**Codice di errore**  
In caso di anomalia viene visualizzato un codice, da trasmettere all'Assistenza Tecnica (es: **F-01**).

**Fine del programma**  
Alla fine del programma viene visualizzata la scritta **End**.

**Durante il lavaggio....**  
Puoi visualizzare le caratteristiche del programma in corso premendo il tasto **mode** ed eventualmente modificarle agendo sul tasto **select**.

**Oblò bloccato**  
Il simbolo  acceso indica che l'oblò è bloccato per impedire aperture accidentali. Per evitare danni è necessario attendere che si spenga e compaia la scritta **End**, prima di aprire l'oblò.

# Cosa vuoi lavare, oggi? I programmi per tutte le stagioni

| Natura dei tessuti e dello sporco   | Programmi   | Temperatura | Detersivo lavaggio | Ammorb. | Antimacchia/ Candeggina | Durata del ciclo (minuti) | Descrizione del ciclo di lavaggio   |
|---|---|-------------|--------------------|---------|-------------------------|---------------------------|---|
| <b>COTONE</b>   |   |             |                    |         |                         |                           |   |
| Bianchi eccezionalmente sporchi (lenzuola, tovaglie, ecc.)                      | 1   | 90°C        | ◆                  | ◆       |                         | 140                       | Prelavaggio, lavaggio a 90°C, risciacqui, centrifughe intermedie e finale |
| Bianchi eccezionalmente sporchi (lenzuola, tovaglie, ecc.)                      | 2   | 90°C        | ◆                  | ◆       | Delicata/ Tradiz.       | 125                       | Lavaggio a 90°C, risciacqui, centrifughe intermedie e finale              |
| Bianchi e colorati resistenti molto sporchi                                     | 3   | 60°C        | ◆                  | ◆       | Delicata/ Tradiz.       | 130                       | Lavaggio a 60°C, risciacqui, centrifughe intermedie e finale              |
| Bianchi poco sporchi e colori delicati (camicia, maglie, ecc.)                  | 4   | 40°C        | ◆                  | ◆       | Delicata/ Tradiz.       | 86                        | Lavaggio a 40°C, risciacqui, centrifughe intermedie e finale              |
| Colorati delicati poco sporchi  | 5   | 30°C        | ◆                  | ◆       | Delicata/ Tradiz.       | 75                        | Lavaggio a 30°C, risciacqui, centrifughe intermedie e finale              |
| <b>SINTETICI</b>  |   |             |                    |         |                         |                           |   |
| Sintetici con colori resistenti molto sporchi (biancheria per neonati, ecc.)    | 6   | 60°C        | ◆                  | ◆       | Delicata                | 94                        | Lavaggio a 60°C, risciacqui, anti piega o centrifuga delicata             |
| Sintetici con colori resistenti (biancheria di tutti i tipi leggermente sporca) | 6   | 40°C        | ◆                  | ◆       | Delicata                | 79                        | Lavaggio a 40°C, risciacqui, anti piega o centrifuga delicata             |
| Sintetici con colori resistenti molto sporchi (biancheria per neonati, ecc.)    | 7   | 50°C        | ◆                  | ◆       | Delicata                | 89                        | Lavaggio a 50°C, risciacqui, anti piega o centrifuga delicata             |
| Sintetici con colori delicati (biancheria di tutti i tipi leggermente sporca)   | 8   | 40°C        | ◆                  | ◆       | Delicata                | 69                        | Lavaggio a 40°C, risciacqui, anti piega o centrifuga delicata             |
| Sintetici con colori delicati (biancheria di tutti i tipi leggermente sporca)   | 9   | 30°C        | ◆                  | ◆       |                         | 30                        | Lavaggio a 30°C, risciacqui e centrifuga delicata                         |
| <b>DELICATI</b>   |   |             |                    |         |                         |                           |   |
| Lana  | 10  | 40°C        | ◆                  | ◆       |                         | 49                        | Lavaggio a 40°C, risciacqui e centrifuga delicata                         |
| Capi e tessuti particolarmente delicati (tende, seta, viscosa, ecc.)            | 11  | 30°C        | ◆                  | ◆       |                         | 60                        | Lavaggio a 30°C, risciacqui, anti piega o scarico                         |
| <b>PROGRAMMI PARZIALI</b>   |   |             |                    |         |                         |                           |   |
| Risciacqui  |  |             |                    | ◆       | ◆                       |                           | Risciacqui e centrifuga   |
| Risciacqui leggeri  |  |             |                    | ◆       | ◆                       |                           | Risciacqui, anti piega o scarico  |
| Centrifuga  |  |             |                    |         |                         |                           | Scarico e centrifuga energica   |
| Centrifuga leggera  |  |             |                    |         |                         |                           | Scarico e centrifuga delicata   |
| Scarico   |  |             |                    |         |                         |                           | Scarico   |

**Importante:** per annullare il programma di lavaggio appena impostato, premere per almeno 3 secondi il pulsante **B (Start/Reset)**.

*I dati riportati nella tabella hanno valore indicativo, possono variare a seconda della quantità e del tipo di biancheria, della temperatura dell'acqua di rete e della temperatura dell'ambiente.*






## Programma Speciale

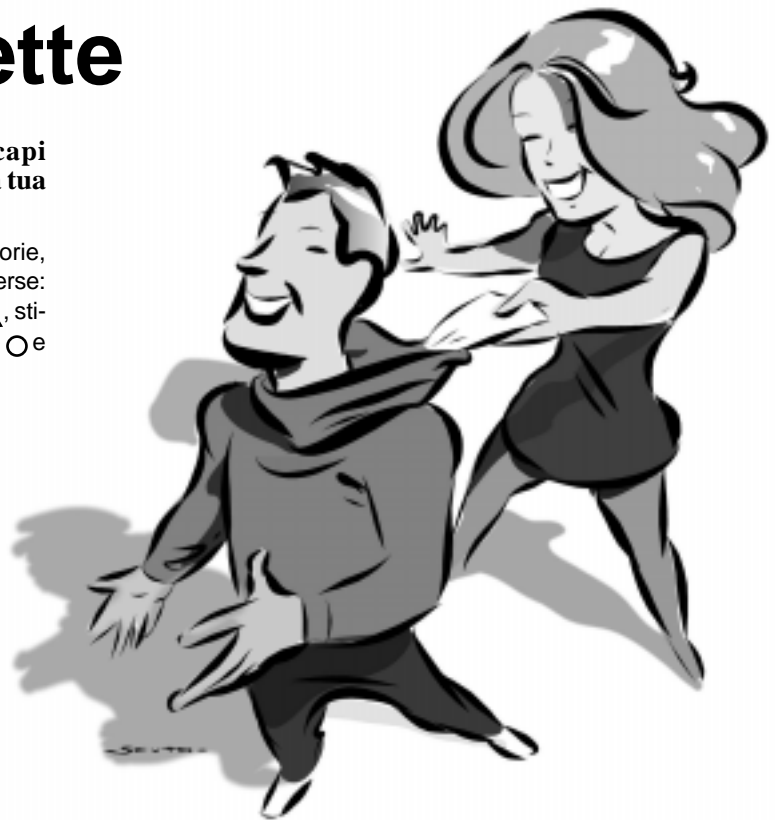
**Lavaggio quotidiano** La tua lavabiancheria ha un programma studiato per lavare indumenti leggermente sporchi in poco tempo. Impostando il programma **9** alla temperatura di **30°C** è possibile lavare insieme tessuti di diversa natura (esclusi lana e seta), con un carico massimo di **3 kg**. Questo programma permette di risparmiare tempo ed energia, perché dura solo **30** minuti circa. **TI CONSIGLIAMO L'USO DI DETERSIVO LIQUIDO.**

# Capire le etichette

**Impara questi simboli e laverai meglio, i tuoi capi dureranno di più e la tua lavabiancheria ricambierà la tua attenzione lavando meglio.**

In tutta Europa ogni etichetta contiene un messaggio, affidato a piccoli ma importanti simboli. Imparare a comprenderli è importante per lavare meglio e trattare i propri capi di vestiario nel modo giusto.

Si dividono in cinque categorie, rappresentate da forme diverse: lavaggio , candeggio , stiratura , pulitura a secco , e infine asciugatura .



*Attenta a non sbagliare temperatura....*

## Consigli Utili
































Rivolta le camicie per lavarle meglio e farle durare di più.

Togli sempre gli oggetti dalle tasche.

Guarda le etichette: ti danno indicazioni utili e preziose.

Nel cestello, alterna capi grandi con capi piccoli.

**Consulta e impara i simboli di questa tabella: ti aiuteranno a lavare meglio, trattare meglio i tuoi capi, far rendere di più la tua lavabiancheria.**

|  <b>Lavaggio</b> |   |  <b>Candeggio</b>                   |  <b>Stiratura</b>          |  <b>Pulitura a secco</b>   |  <b>Asciugatura</b>                            |   |
|---|---|--|---|---|---|---|
| <i>Azione forte</i>   | <i>Azione delicata</i>  |  |   |   | <i>Temp. alta</i>   | <i>Temp. moderata</i>   |
|  Lavaggio a 95°C |  Lavaggio a 95°C |  Si può candeggiare in acqua fredda |  Stiratura forte max 200°C |  Pulitura a secco con tutti i solventi                                 |  Asciugabile in macchine asciugabiancheria     |  Asciugabile in macchine asciugabiancheria |
|  Lavaggio a 60°C |  Lavaggio a 60°C |  Non candeggiare                    |  Stiratura media max 150°C |  Pulitura a secco con percloro, benzina avio, alcool puro, R111 e R113 |  Non asciugabile in macchine asciugabiancheria |   |
|  Lavaggio a 40°C |  Lavaggio a 40°C |  |  Stiratura max 110°C       |  Pulitura a secco con benzina avio, alcool puro e R113                 |  Asciugare disteso                             |   |
|  Lavaggio a 30°C |  Lavaggio a 30°C |  |  Non stirare               |  Non pulire a secco  |  Asciugare appeso un capo non centrifugato     |   |
| Lavaggio delicato a mano  |                  |  |   |   |   |  Asciugare su appendiabiti                 |
| Non lavare in acqua   |                  |  |   |   |   |   |

# Consigli utili per non sbagliare

■ **Non lavare mai in lavatrice...** biancheria non orlata, sfilacciata o stracciata. Se è necessario lavarla, chiuderla in un sacchetto. Biancheria con colori forti insieme a quella bianca.

■ **Attenti al peso!**  
Per ottenere i migliori risultati, non superare i pesi indicati, riferiti al carico massimo di biancheria asciutta:

- *Tessuti resistenti:*  
massimo 5 kg
- *Tessuti sintetici:*  
massimo 2,5 kg
- *Tessuti delicati:*  
massimo 2 kg
- *Pura lana vergine:*  
massimo 1 kg

■ **Ma quanto pesi?**  
1 lenzuolo 400-500 gr.  
1 federa 150-200 gr.  
1 tovaglia 400-500 gr.  
1 accappatoio 900-1.200 gr.  
1 asciugamano 150-250 gr.

■ **Le T-shirt colorate**, quelle stampate e le camicie durano di più se lavate alla rovescia. Le T-shirt e le felpe stampate vanno sempre stirate alla rovescia.

■ **Allarme salopette.**  
Le diffusissime tute tipo "salopette" hanno delle bretelle con ganci che possono danneggiare il cestello o gli altri capi durante il lavaggio. Se infili i ganci nella tasca della pettorina e li fissi con spille da balia elimini ogni pericolo.

■ **Vacanze: staccare la spina.**  
Quando vai in vacanza, è consigliabile staccare la spina, chiudere il rubinetto di ingresso dell'acqua e lasciare aperto o socchiuso l'oblò. Così facendo, il cestello e la guarnizione resteranno ben asciutte e all'interno non si formeranno odori sgradevoli.

## CICLOLANA

Per ottenere i migliori risultati utilizza un detersivo specifico, facendo attenzione a non superare **1kg** di carico.

# Come lavare quasi tutto

■ **Le tende.**  
Tendono a spiegazzarsi moltissimo. Per limitare questo effetto ecco un consiglio: piegale bene e sistemale dentro una federa o un sacchetto a rete. Lavale da sole e in modo che il peso complessivo non superi il mezzo carico. Ricordati di utilizzare il programma specifico **11** che prevede in automatico l'esclusione della centrifuga.

■ **Piumini e giacche a vento.**  
Anche i piumini e le giacche a vento, se l'imbottitura è d'oca o di anatra, possono essere lavate in lavatrice. L'importante è non fare un carico di 5 kg, ma al massimo di 2-3 kg, ripetendo il risciacquo una o due volte utilizzando la centrifuga delicata.

■ **Scarpe da tennis.**  
Le scarpe da tennis devono essere prima pulite dal fango e si possono lavare anche insieme ai jeans e ai capi più resistenti. Non lavarle insieme a capi bianchi.

Importante per lavare meglio

# Il segreto del cassetto dei detersivi

**Il primo segreto è il più facile: il cassetto dei detersivi si apre tirandolo verso l'esterno.**

Devi versare i detersivi e l'eventuale additivo seguendo le dosi indicate dai fabbricanti: in genere trovi tutte le informazioni sulla confezione. Le dosi variano in funzione del carico di biancheria, della durezza dell'acqua e del grado di sporco.

Con l'esperienza, imparerai a dosare le quantità in modo quasi automatico: diventeranno il tuo segreto.

Prima di versare il detersivo per il prelavaggio nello scomparto 1 verifica che non sia inserita la vaschetta aggiuntiva 4 riservata al candeggio.

Quando versi l'ammorbidente nello scomparto 3 evita che questi fuoriescano dalla griglia.

La lavabiancheria è in grado di prelevare automaticamente l'ammorbidente ad ogni programma di lavaggio.

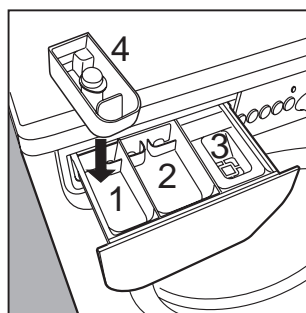
Il detersivo liquido va versato nello scomparto 2 e solo pochi istanti prima dell'avvio della macchina. Ricorda che il detersivo liquido è particolarmente adatto per lavaggi con temperature fino a 60 gradi e per i programmi di lavaggio che non prevedano la fase di prelavaggio.

Sono in vendita detersivi liquidi o in polvere con contenitori speciali che vanno messi direttamente dentro il cestello, secondo le istruzioni scritte sulla confezione.

Non usare mai detersivi per il lavaggio a mano, perché formano troppa schiuma, potenzialmente dannosa per la lavatrice.

Fanno eccezione i detersivi specificamente studiati per il lavaggio a mano e per quello in lavatrice.

Un ultimo segreto: quando lavi con acqua fredda, riduci sempre la quantità di detersivo: nell'acqua fredda si scioglie meno che nell'acqua calda, e quindi andrebbe in parte sprecato.



Nello scomparto 1:  
Detersivo per prelavaggio (polvere)

Nello scomparto 2:  
Detersivo per lavaggio  
(polvere o liquido)

Nello scomparto 3:  
Additivi (ammorbidenti,  
profumi, ecc.)

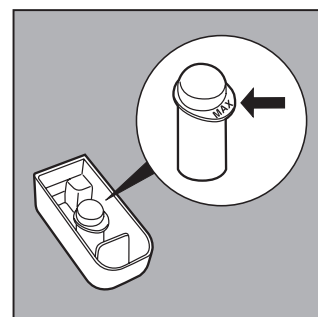
Nello scomparto 4:  
Candeggina e candeggina delicata.



## Ciclo candeggio e opzione antimacchia

Qualora sia necessario candeggiare, devi inserire la vaschetta aggiuntiva 4 (in dotazione) nello scomparto 1 del cassetto dei detersivi.

Quando versi la candeggina, fai attenzione a non superare il livello "max" indicato sul perno centrale (vedi figura).

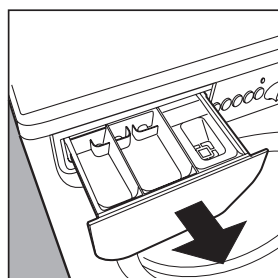
L'utilizzo della vaschetta aggiuntiva per la candeggina esclude la possibilità di effettuare il prelavaggio. **La candeggina tradizionale va utilizzata esclusivamente per i tessuti resistenti bianchi, mentre quella delicata va utilizzata per i tessuti colorati e sintetici.**



Non puoi effettuare il candeggio con il programma "Seta" e con i "programmi speciali" (vedi pag. 52). Nel caso tu voglia candeggiare separatamente devi versare la candeggina nella vaschetta aggiuntiva 4, impostare il programma **risciacquo**  per i tessuti di **cotone** o il **risciacquo leggero**  per i tessuti **sintetici**.

Il livello di risciacquo deve essere impostato su **Medio** o **Alto** (vedi pag. 51).

Quando candeggi **durante il normale ciclo di lavaggio**, versa il detersivo e gli additivi negli appositi scomparti (vedi tabella a pag. 52), imposta il programma desiderato e attiva l'opzione **antimacchia**.



Il cassetto dei detersivi è estraibile e per lavarlo basta sfilarlo, tirandolo verso l'esterno come indica la figura e lasciarlo per un po' di tempo sotto l'acqua corrente.

## Risparmio ben gestito

### MASSIMO CARICO

Il modo migliore per non sprecare energia, acqua, detersivo e tempo è quello di utilizzare la lavatrice con il massimo carico consigliato.

Un pieno carico al posto di due mezzi carichi permette di **RISPARMIARE** fino al 50% di energia.

### IL PRELAVAGGIO È PROPRIO NECESSARIO?

Solamente per biancheria davvero sporca.

Programmare un lavaggio **SENZA** prelavaggio per biancheria poco sporca o mediamente sporca permette di **RISPARMIARE** detersivo, tempo, acqua e tra il 5 e il 15% di energia.

### IL LAVAGGIO CON ACQUA CALDA È DAVVERO NECESSARIO?

Trattare le macchie con uno smacchiatore o immergere le macchie asciutte in acqua prima del lavaggio permette di ridurre la necessità di programmare un lavaggio con acqua calda.

Utilizzare un programma di lavaggio a 60° per **RISPARMIARE** fino al 50% di energia.

### PRIMA DI UTILIZZARE UN PROGRAMMA DI ASCIUGATURA ...

Selezionare un'alta velocità di centrifuga se il bucato deve essere asciugato in un asciugatore. Un ridotto contenuto di acqua nel bucato consente di **RISPARMIARE** tempo ed energia nel programma di asciugatura.

Una guida per un uso economico ed ecologico degli elettrodomestici



## Problemi e soluzioni

# Prima di telefonare, leggi qui

Può accadere che la lavabiancheria non funzioni. In molti casi si tratta di problemi facilmente risolvibili senza dover chiamare il tecnico. Prima di telefonare all'assistenza, controlla sempre questi punti.

### La Lavabiancheria non parte.

- **La spina è ben inserita nella presa?** Facendo le pulizie potrebbe essersi mossa.
- **C'è corrente in casa?** Potrebbe essere scattato il salvavita, magari perché ci sono troppi elettrodomestici accesi. Oppure c'è un black-out generale nella tua zona.
- **L'oblò è ben chiuso?** Per motivi di sicurezza, la lavatrice non può funzionare se

l'oblò è aperto oppure è chiuso male.

- **Il pulsante di Acceso/Speinto è premuto?** Se sì, è stata impostata una partenza programmata.
- **Il pulsante di Start/Reset è stato premuto?** Se sì, è stata impostata una partenza programmata.
- **Il rubinetto dell'acqua è aperto?** Per motivi di sicurezza, se la lavatrice non carica acqua non può partire con il lavaggio.



## GIUSTO SBAGLIATO

Chiudere il rubinetto dopo ogni lavaggio. Limita l'usura dell'impianto idraulico della lavabiancheria ed elimina il pericolo di perdite quando in casa non c'è nessuno.

Lasciare sempre socchiuso l'oblò. In questo modo non si creano cattivi odori.

Pulire delicatamente l'esterno. Per pulire l'esterno e le parti in gomma della lavabiancheria, usa sempre un panno imbevuto di acqua tiepida e sapone.

Lasciare attaccata la spina mentre pulisci la lavabiancheria. Anche durante i lavori di manutenzione, la spina va sempre staccata.

Usare solventi e abrasivi aggressivi. Mai usare prodotti solventi o abrasivi per pulire l'esterno e le parti in gomma della lavabiancheria.

Trascurare il cassetto dei detersivi. È estraibile e per lavarlo basta lasciarlo un po' di tempo sotto l'acqua corrente.

Andare in vacanza senza pensare a lei. Prima di andare in vacanza, controlla sempre che la spina sia staccata e il rubinetto dell'acqua sia chiuso.

### Ma dov'è finita tutta l'acqua?

Semplice: con la nuova tecnologia Indesit, ne basta meno della metà, per lavare bene il doppio! È per questo che non vedi l'acqua nell'oblò: perché è poca, pochissima, per rispettare l'ambiente ma senza rinunciare al massimo pulito. E in più, risparmi anche energia elettrica.



### La lavabiancheria non carica acqua.

- **Il tubo è ben collegato al rubinetto?**
- **Manca l'acqua?** Potrebbero essere in corso dei lavori nel condominio o nella via.
- **C'è sufficiente pressione?** Potrebbe esserci un guasto all'autoclave.
- **Il filtro del rubinetto è pulito?** Se l'acqua è molto calcarea, oppure se recentemente sono stati fatti lavori all'acquedotto, il filtro del rubinetto potrebbe essere ostruito da frammenti e detriti.
- **Il tubo di gomma è piegato?** Il percorso del tubo di gomma che porta l'acqua alla lavatrice deve essere il più rettilineo possibile. Controlla che non sia schiacciato o piegato.



### La lavabiancheria carica e scarica acqua di continuo.

- **Il tubo è posto troppo in basso?** Deve essere installato ad un'altezza variabile fra 60 e 100 cm.
- **La bocca del tubo è immersa nell'acqua?**
- **Lo scarico a muro ha lo sfiato d'aria?** Se dopo queste verifiche il problema non si risolve, chiudi il rubinetto dell'acqua, spegni la lavabiancheria e chiama l'assistenza. Se abiti a un piano alto, potrebbero essersi innescati fenomeni di sifonaggio. Per risolverli occorre installare una valvola apposita.



### La lavabiancheria non scarica o non centrifuga.

- **Il programma scelto prevede lo scarico dell'acqua?** Con alcuni programmi di lavaggio occorre azionare lo scarico manualmente.
- **La funzione "Stira facile" è attiva?** Completa il programma premendo il tasto **select**.
- **La pompa di scarico è intasata?** Per ispezionarla, chiudere il rubinetto, staccare la spina e seguire le istruzioni a pagina 59, oppure chiamare l'assistenza tecnica.

- **Il tubo di scarico è piegato?** Il percorso del tubo di scarico deve essere il più rettilineo possibile. Controlla che non sia schiacciato o piegato.
- **La condotta dell'impianto di scarico è ostruita?** L'eventuale prolunga del tubo di scarico è irregolare e impedisce il passaggio dell'acqua?



### La lavabiancheria vibra molto durante la fase di centrifuga.

- **Il gruppo oscillante interno, al momento dell'installazione, è stato sbloccato correttamente?** Vedi la pagina successiva dedicata all'installazione.
- **La lavabiancheria è ben livellata?** Il livellamento dell'apparecchio va controllato periodicamente. Col tempo la lavatrice potrebbe essersi spostata in modo impercettibile. Agire sui piedini controllando con una livella.

- **È stretta tra mobili e muro?** Se non è un modello da incasso, durante il ciclo di centrifugazione la lavatrice ha bisogno di oscillare un po'. È opportuno che intorno ad essa ci siano alcuni cm liberi.



### La lavabiancheria perde acqua.

- **La ghiera del tubo di carico è ben avvitata?** Chiudi il rubinetto, stacca la spina e prova a stringerla senza forzare.
- **Il cassetto dei detersivi è intasato?** Prova ad estrarlo e lavarlo sotto l'acqua corrente.
- **Il tubo di scarico non è ben fissato?** Chiudi il rubinetto, stacca la spina e prova a fissarlo meglio.



### Si forma troppa schiuma.

- **Il detersivo è adatto per l'uso in lavatrice?** Verifica che contenga la definizione "per lavatrice" oppure "a mano e in lavatrice", o simile.
- **La quantità è quella giusta?** Un eccesso di detersivo, oltre a produrre troppa schiuma, non lava in modo più efficace e contribuisce a produrre incrostazioni nelle parti interne della lavatrice.

Se, nonostante tutti i controlli, la lavabiancheria non funziona e l'inconveniente rilevato continua a manifestarsi, chiama il Centro Assistenza autorizzato più vicino, comunicando queste informazioni:

- il tipo di guasto
- la sigla (Mod. ....)
- il numero di serie (S/N ....)

Trovi queste informazioni sulla targhetta applicata nella parte posteriore della lavabiancheria.

**Non ricorrere mai a tecnici non autorizzati e rifiuta sempre l'installazione di pezzi di ricambio non originali.**

## Caratteristiche tecniche

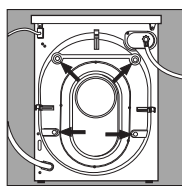
|   |   |
|---|---|
| <b>Modello</b>  | WE 105 X  |
| <b>Dimensioni</b>                                     | larghezza cm 59,5<br>altezza cm 85<br>profondità cm 53,5  |
| <b>Capacità</b>                                       | da 1 a 5 kg   |
| <b>Collegamenti elettrici</b>                         | tensione a 220/230 Volt 50 Hz<br>potenza massima assorbita 1850 W   |
| <b>Collegamenti idrici</b>                            | pressione massima 1 MPa (10 bar)<br>pressione minima 0,05 MPa (0,5 bar)<br>capacità della cesto 46 litri  |
| <b>Velocità di centrifuga</b>                         | sino a 1000 giri al minuto  |
| <b>Programmi di controllo secondo la norma IEC456</b> | programma 3; temperatura 60°C; risciacquo  ; intensità di lavaggio   ; effettuato con 5,0 kg di carico.   |
|   | Questa apparecchiatura è conforme alle seguenti Direttive Comunitarie:<br>- 73/23/CEE del 19/02/73 (Bassa Tensione) e successive modificazioni<br>- 89/336/CEE del 03/05/89 (Compatibilità Elettromagnetica) e successive modificazioni |

Installazione e trasloco

# Quando arriva la lavabiancheria

Che sia nuova oppure appena trasferita da una casa all'altra, l'installazione è un momento importantissimo per il buon funzionamento della lavabiancheria.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurati dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, chiama subito un tecnico qualificato. **L'interno della lavabiancheria viene bloccato, per il trasporto, da quattro viti sullo schienale.**

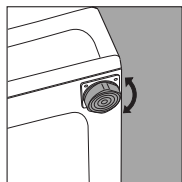


Prima di mettere in funzione la lavatrice, **rimuovi le viti**, togli il gommino con il relativo distanziale (conserva tutti i pezzi) e chiudi i fori con i tappi di plastica forniti in dotazione.

**Importante:** Chiudi con il tappo (in dotazione), i 3 fori nei quali era alloggiata la spina, situati nella parte posteriore in basso a destra della lavabiancheria.

## Livellamento

Per il buon funzionamento della lavatrice è importante che questa sia bene in piano. Per effettuare il livellamento basta agire sui piedini anteriori; l'angolo di inclinazione, misurato sul piano di lavoro, non deve superare i 2°. In caso di moquette, assicurarsi che non venga ostruita la ventilazione nell'area di appoggio.

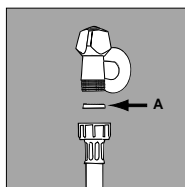


*I piedini anteriori sono regolabili.*

**Conserva le viti di bloccaggio e i distanziali. In caso di trasloco ti saranno utili per bloccare nuovamente le parti interne della lavabiancheria che sarà così protetta dagli urti durante il trasporto.**

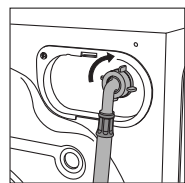
## Collegamento alla presa d'acqua

La pressione idrica deve essere compresa tra i valori indicati nella targhetta posta sul retro. Allacciare il tubo di carico a una presa d'acqua fredda con bocca filettata da 3/4 gas interponendo la guarnizione in gomma.



*La guarnizione in gomma.*

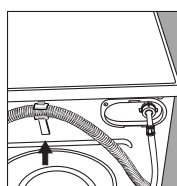
Se la tubazione dell'acqua è nuova o è rimasta inattiva, prima di allacciare far scorrere l'acqua finché non è limpida e priva di impurità. Collegare il tubo alla macchina, in corrispondenza dell'apposita presa d'acqua in alto a destra.



*Presa d'acqua in alto a destra.*

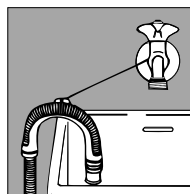
## Collegamento del tubo di scarico

Sul retro della macchina ci sono due agganci (destro o sinistro) ai quali fissare il tubo di scarico. Inserire l'altra estremità in una conduttura oppure appoggiarlo al lavandino o alla vasca evitando strozzature e curvature eccessive. È importante che termini ad un'altezza tra 60 e 100 cm. Nel caso in cui sia indispensabile fissare l'estremità del tubo a una altezza dal pavimento inferiore ai 60 cm è necessario che il tubo venga fissato nell'apposito gancio posto sulla parte alta dello schienale.



*Il gancio da utilizzare se il tubo di scarico termina a meno di 60 cm di altezza.*

Se il tubo scarica nella vasca o nel lavabo, applicare la guida in plastica e legare al rubinetto.



*La guida per lo scarico in vasche e lavabi.*

Non deve mai rimanere immerso nell'acqua.

Sono sconsigliati tubi di prolunga. Nel caso sia assolutamente indispensabile, la prolunga deve avere lo stesso diametro del tubo originale e non deve superare i 150 cm. In caso di scarico a muro, far verificare la sua efficienza da un tecnico abilitato. Se l'abitazione si trova negli ultimi piani di un edificio, è possibile che si verifichino fenomeni di sifonaggio per cui la lavabiancheria carica e scarica acqua di continuo.

Per eliminare questo inconveniente sono disponibili in commercio apposite valvole anti-sifonaggio.

## Collegamento elettrico

Prima di collegare la macchina alla presa elettrica accertarsi che:

- 1) la presa elettrica sia in grado di sopportare il carico massimo di potenza della macchina indicato nella targhetta caratteristiche e che sia a norma di legge;
- 2) la tensione di alimentazione sia compresa nei valori indicati nella targhetta caratteristiche;
- 3) la presa sia compatibile con la spina della macchina. In caso contrario non utilizzare adattatori ma procedere invece alla sostituzione della presa o della spina;
- 4) gli impianti elettrici domestici devono essere dotati di "messa a terra".

**Attenzione!**  
L'azienda declina ogni responsabilità qualora queste norme non vengano rispettate.

**Sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi e gli altri elementi dell'imballo non sono giochi per bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.**

# Trattala bene e sarà sempre amica tua

La tua lavabiancheria è un'affidabile compagna di vita e di lavoro. Tenerla in forma è importante. Anche per te.

La tua lavabiancheria è progettata per durare molti anni senza problemi. Qualche semplice accorgimento aiuta a tenerla in forma e farla durare ancora di più. Prima di tutto, devi chiudere sempre il rubinetto dell'acqua dopo ogni lavaggio: la continua pressione dell'acqua può usurare alcuni componenti.

Inoltre, così facendo, elimini il pericolo di perdite quando in casa non c'è nessuno.

Se l'acqua della tua zona è troppo dura, usa un prodotto anticalcare (l'acqua è dura se lascia facilmente tracce biancastre intorno ai rubinetti oppure intorno agli scarichi, specialmente della vasca da bagno. Per avere informazioni più precise sul tipo di acqua del tuo impianto, puoi rivolgerti all'Acquedotto locale oppure a un idraulico di zona).

Occorre vuotare sempre le tasche, togliendo anche spille, distintivi e qualsiasi oggetto duro. L'esterno della lavabiancheria va lavato con un panno imbevuto di acqua tiepida e sapone.

**È importante lavare periodicamente il cassetto estraibile dei detersivi. Per prevenire incrostazioni basta tenerlo qualche tempo sotto il rubinetto dell'acqua corrente.**

## Mai esagerare con le dosi.

Il normale detersivo contiene già prodotti anticalcare. Solo se l'acqua è particolarmente dura, cioè molto ricca di calcio, ti consigliamo di utilizzare ad ogni lavaggio un prodotto specifico.

Saltuariamente può essere utile un ciclo di lavaggio con una dose di prodotto anti-calcare, senza detersivo e senza biancheria.

Non utilizzare nessun detersivo o additivo in dosi troppo abbondanti perché potrebbero causare un'eccessiva produzione di schiuma, con produzione di incrostazioni e possibili danni ai componenti della tua lavabiancheria.



*Vuota sempre le tasche: i piccoli oggetti possono danneggiare la tua lavabiancheria.*

## Quando serve, un'ispezione alla pompa e al tubo di gomma.

La lavabiancheria è dotata di una pompa autopulente che non ha bisogno di operazioni di pulizia e manutenzione. Può però succedere che piccoli oggetti cadano accidentalmente nella pompa: monete, fermagli, bottoni pericolanti e altre piccole cose. Per evitare danni, vengono fermati in una precamera accessibile, posta nella parte inferiore della pompa.

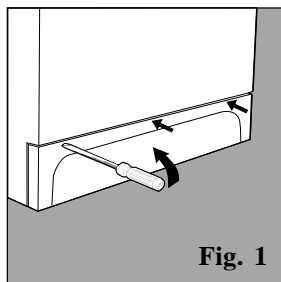


Fig. 1

Per accedere a questa precamera è sufficiente rimuovere il pannello di copertura posto nella parte inferiore della lavabiancheria con l'ausilio di un giravite (figura 1); togliere quindi il coperchio ruotandolo in senso antiorario (figura 2) e ispezionare accuratamente l'interno.

### Il tubo di gomma

Controlla il tubo di gomma almeno una volta all'anno. Va sostituito subito se presenta screpolature e fessure poiché durante i lavaggi deve sopportare forti pressioni che potrebbero provocare improvvise spaccature.

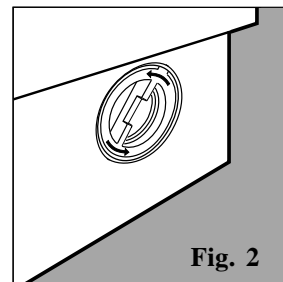


Fig. 2

**Attenzione:** assicurati che il ciclo di lavaggio sia terminato e stacca la spina prima di togliere il coperchio e prima di qualsiasi operazione di manutenzione. E' normale che dopo aver tolto il coperchio fuoriesca una piccola quantità di acqua. Nel rimontare il pannello di copertura, assicurati di inserire i ganci posti nella parte inferiore nelle apposite asole prima di spingerlo contro la macchina.

# È sempre più importante La sicurezza per te e i tuoi bambini

La tua lavabiancheria è costruita secondo le più severe norme internazionali di sicurezza. Per tutelare te e tutta la tua famiglia

Leggi attentamente queste avvertenze e tutte le informazioni contenute in questo libretto: è importante perché, oltre a numerose notizie utili, forniscono importanti informazioni su sicurezza, uso e manutenzione.

- 1. La lavabiancheria non va installata all'aperto**, nemmeno se lo spazio è riparato da una tettoia, perché è molto pericoloso lasciarla esposta alla pioggia e ai temporali.
- 2. Deve essere usata soltanto da adulti** ed esclusivamente per lavare la biancheria secondo le istruzioni scritte in questo manuale.
- Se dev'essere spostata, lavorare in due o tre persone con la massima attenzione. Mai da soli perché **la macchina è molto pesante**.
- Prima di introdurre la biancheria **controlla che il cestello sia vuoto**.
- 5. Non toccare la macchina a piedi nudi** oppure **con le mani o i piedi bagnati o umidi**.
- 6. Non usare prolunghe e multiple**, pericolose soprattutto in ambienti umidi. Il cavo di alimentazione non deve subire piegature o compressioni pericolose.
- 7. Non aprire il cassetto dei detersivi mentre la macchina è in funzione; non usare detersivo per il lavaggio a mano** poiché la sua schiuma abbondante potrebbe danneggiare le parti interne.
- 8. Non tirare mai il cavo** né la lavabiancheria per staccare la spina dalla presa a muro: è molto pericoloso.
- Durante il funzionamento della lavabiancheria **non toccare l'acqua di scarico** perché può raggiungere temperature elevate. **L'oblò, durante il lavaggio tende a scaldarsi**; tieni lontani i bambini. **Non forzare mai l'oblò** perché questo potrebbe danneggiare il meccanismo di sicurezza posto sull'apertura che ha il compito di proteggere da aperture accidentali.
- 10. In caso di guasto, chiudi prima di tutto il rubinetto dell'acqua e stacca la spina dalla presa a muro**; in nessun caso accedere ai meccanismi interni per tentare di ripararla.

Voglio solo un tecnico specializzato e autorizzato con ricambi originali garantiti Indesit!



## Come cambiare il cavo di alimentazione

Il cavo di alimentazione è speciale e può essere acquistato esclusivamente presso i Centri di Assistenza Tecnica autorizzati.

Per sostituirlo occorre fare così:

- Assicurati che la lavabiancheria sia spenta e la presa sia scollegata.
- Togli il top di copertura svitando le due viti **I**, e poi tiralo verso di te [fig. 3].
- Scollega i cavetti dal filtro antisturbo **F** [fig. 4] facendo attenzione alla loro posizione (cavetto **Blu=N**; cavetto

**Marrone=L**) lasciando per ultimo il cavetto di terra  $\perp$ .

*Nota:* le lettere **L**, **N** e il simbolo  $\perp$  sono riportati sul filtro antisturbo.

- Allontana leggermente la parte superiore del passacavo dallo schienale, tira il cavo di alimentazione verso l'alto e quindi estrailo [fig. 5].

**Per collegare il nuovo cavo agisci in senso inverso.**

Per rimontare il top di copertura appoggialo sulla lavabiancheria [fig. 6] e fallo scorrere in avanti finché i ganci posti nella parte anteriore non vanno a inserirsi nelle apposite asole ricavate sul cruscotto, quindi riavvita le viti.

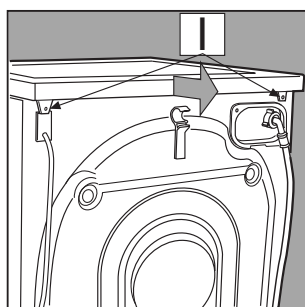


Fig. 3

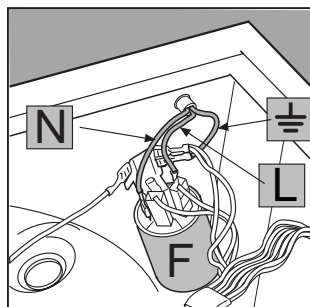


Fig. 4

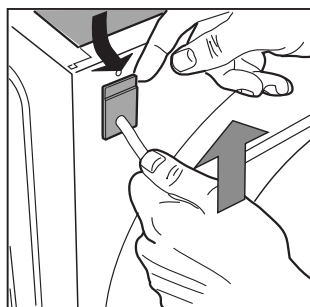


Fig. 5

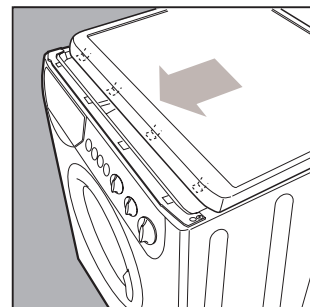


Fig. 6

# Merloni Elettrodomestici

Viale Aristide Merloni 47

60044 Fabriano

Italy

Tel +39 0732 6611

Fax +39 0732 662501

[www.merloni.com](http://www.merloni.com)



Leader for young Europe